

(PL) Instrukcja montażu

(GB) Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(NL) Montage-instructies

Nazwa /Name /Name /Nom /Nome /Namm

ONDA 607

UWAGA /REMARQUE/ /NOTE/ ATATTENZIONE /HINWEIS /LETOP

(PL) Maksymalna wysokość słupa wody ~ 1.13 m

(FR) Niveau maximum de la colonne d'eau ~ 1.13 m

(GB) The maximum water column level ~ 1.13 m

(IT) Livello massimo della colonna d'acqua ~ 1.13 m

(DE) Maximaler Wasserstand ~ 1.13 m

(NL) Maximum niveau waterkolom ~ 1.13 m

(PL) Objętość wody w basenie 19.33 m³

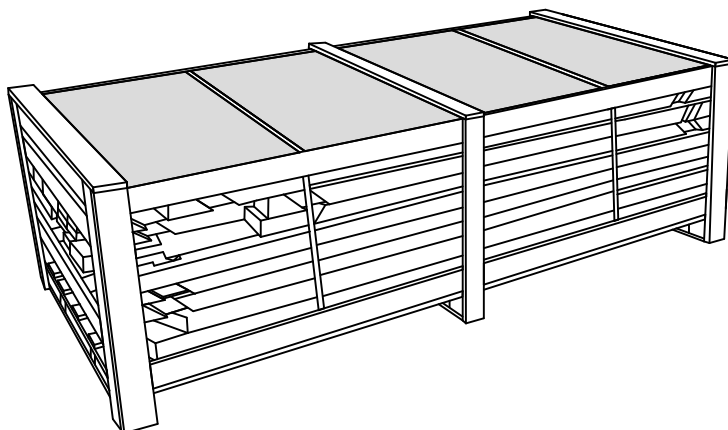
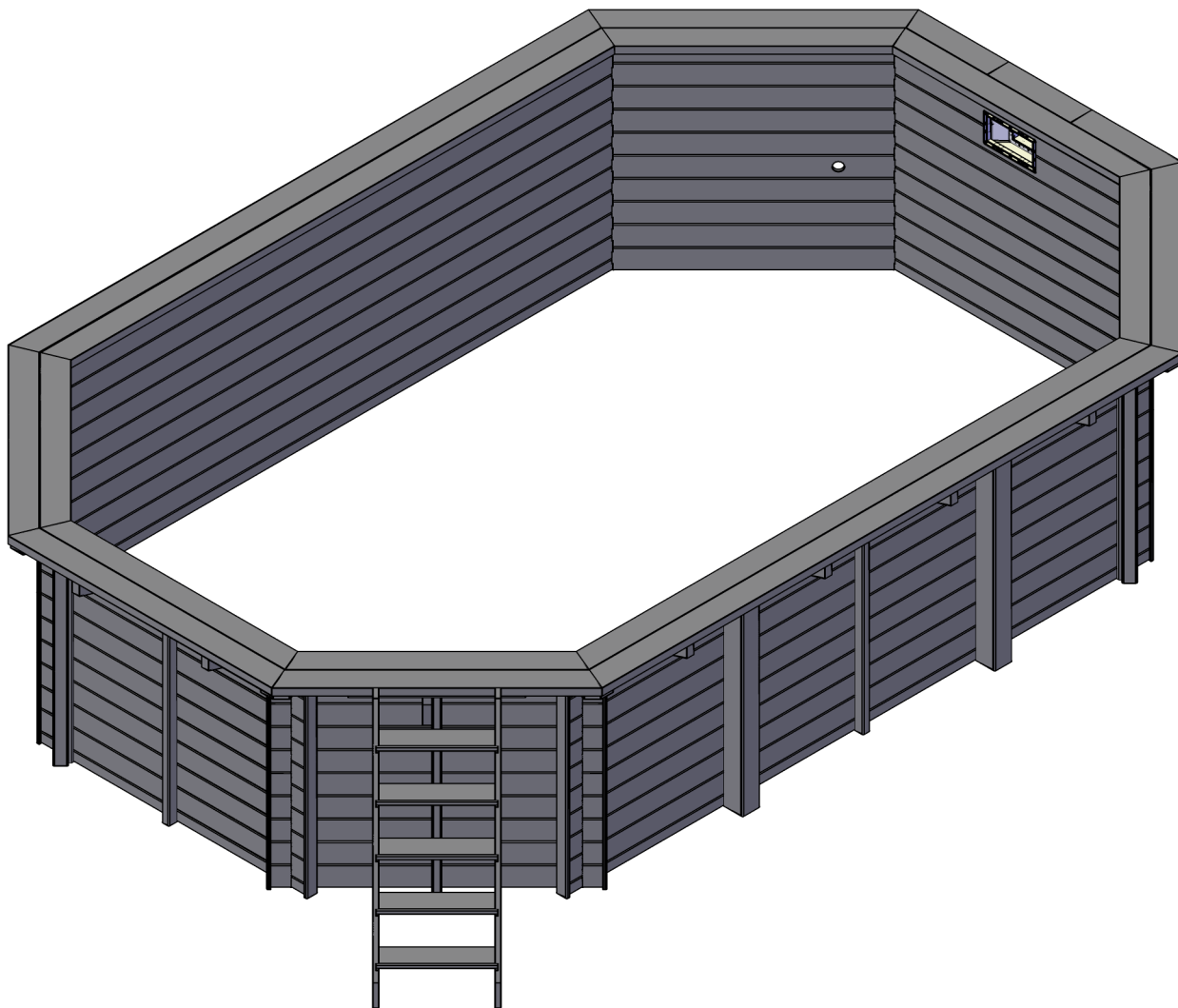
(FR) Le volume de l'eau dans la piscine 19.33 m³

(GB) Water capacity in the pool 19.33 m³

(IT) Il volume di acqua in piscina 19.33 m³

(DE) Volumen von Wasser im Schwimmbecken 19.33 m³

(NL) Water inhoud van het zwembad 19.33 m³



(PL) Instrukcja montażu

(GB) Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(NL) Montage-instructies



(PL) Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

(FR) Avant le montage lisez attentivement la notice.

(GB) Read carefully pool installation manual before the installation.

(IT) Prima del montaggio é necessario consultare il manuale.

(DE) Vor der Montage machen Sie sich bitte mit der Bedienungsanleitung bekannt.

(NL) Lees aandachtig de montage instructie van het zwembad voor de installatie.

UWAGA / REMARQUE / NOTE / ATATTENZIONE / HINWEIS / OPMERKING

Instrukcja, którą posiadacie Państwo w ręku pokazuje krok po kroku w jaki sposób dokonać właściwego montażu basenu. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby przygotować materiały jak najbardziej odzwierciedlające stan faktyczny i wygląd poszczególnych elementów. Jednak proszę pamiętać, że wszelkie rysunki mają charakter poglądowy i istnieje możliwość, że poszczególne elementy dostarczone w Państwa zestawie w rzeczywistości mogą odbiegać wyglądem od ich wizualizacji graficznej zawartej w instrukcji.

(FR) Le manuel que vous avez entre les mains montre étape par étape comment assembler correctement la piscine. Nous avons fait tous les efforts pour préparer les documents reflétant autant que possible l'état réel et l'apparence des éléments particuliers. Pourtant, il faut savoir que tous les dessins sont présentés à titre de référence et qu'il est possible que les éléments singuliers fournis dans votre kit puissent différer en apparence de leur visualisation graphique incluse dans le manuel.

(GB) This manual presents the correct assembly procedure for the swimming pool, step by step. We have undertaken all possible efforts to make sure that the materials are as close to the actual items and present their layout as closely as possible. Please remember, however, that all figures are indicative only and individual elements delivered in your set may be different than their graphical visualisations presented in the manual.

(IT) Le presenti istruzioni spiegano passo dopo passo come montare correttamente la piscina. Abbiamo fatto del nostro meglio per preparare i materiali che rispecchiano il più fedelmente possibile lo stato reale e l'aspetto dei singoli elementi. Occorre però ricordare che le figure hanno carattere illustrativo ed è possibile che i singoli elementi forniti nel Vostro kit avranno l'aspetto diverso dalla loro visualizzazione grafica contenuta nelle istruzioni.

(DE) Die Ihnen vorliegende Anleitung erläutert Ihnen Schritt für Schritt, wie das Schwimmbecken korrekt montiert wird. Wir haben alles daran gesetzt, die Unterlagen bestmöglich an den tatsächlichen Zustand und das Aussehen der einzelnen Teile anzupassen. Bitte bedenken Sie jedoch, dass alle Zeichnungen nur zu Anschauungszwecken dienen. Deshalb kann es sein, dass einzelne Teile in Ihrem Set anders aussehen, als in der graphischen Visualisierung in der Anleitung.

(NL) De handleiding die u in uw handen hebt, laat stap voor stap zien hoe u het zwembak op de juiste manier zult monteren. We hebben er alles aan gedaan om een handleiding voor te bereiden die zoveel mogelijk de werkelijke toestand en het uiterlijk van individuele elementen weergeven. Houd er echter rekening mee dat alle tekeningen alleen ter referentie dienen en dat het mogelijk is dat de afzonderlijke elementen in uw set in hun uiterlijk kunnen afwijken van hun grafische visualisatie in de handleiding.

(PL) Instrukcja montażu

(GB) Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(NL) Montage-instructies



(PL) Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. * Bez wylewki betonowej.

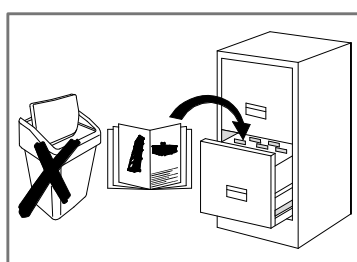
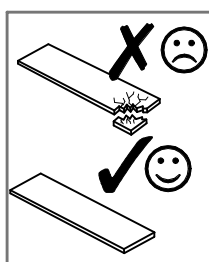
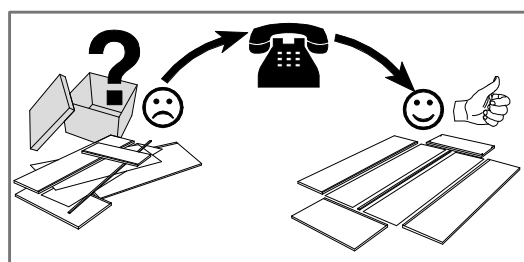
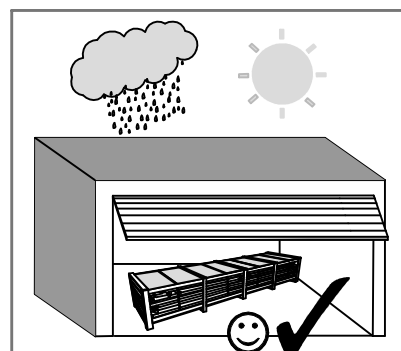
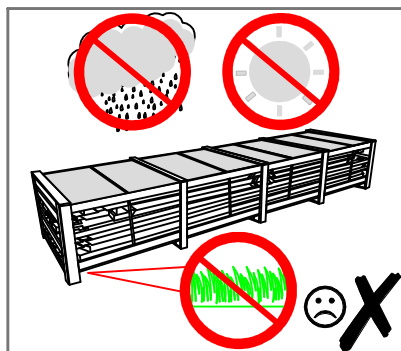
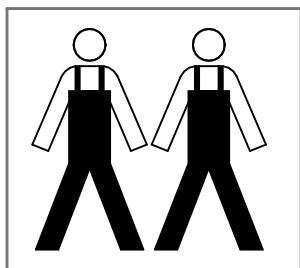
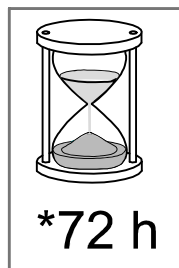
(FR) Avant le montage lisez attentivement la notice. * Sans dalle de béton.

(GB) Read carefully pool installation manual before the installation. * Without concrete base.

(IT) Prima del montaggio è necessario consultare il manuale. * Senza una lastra di cemento.

(DE) Lesen Sie das Pool-Installationshandbuch vor der Installation sorgfältig durch. * Ohne Betonbasis.

(NL) Lees zorgvuldig de handleiding van het zwembad voordat u met de installatie begint. * Zonder betonnen basis.



UWAGA /REMARQUE /NOTE/ ATENZIONE /HINWEIS /OPMERKING

(PL) Montaż wykonać w przeciągu 3 dni od rozpakowania struktury.

(FR) Le montage de la structure doit être terminé dans un délai de 3 jours suivant l'ouverture de l'emballage.

(GB) Installation should be finished within 3 days from opening the package.

(IT) Il montaggio effettuare entro 3 giorni dal disimballo della struttura.

(DE) Die Installation sollte innerhalb von 3 Tagen nach dem Öffnen des Pakets abgeschlossen sein.

(NL) De installatie moet binnen 3 dagen na opening van het pakket worden voltooid.



UWAGA /REMARQUE /NOTE/ ATENZIONE /HINWEIS /OPMERKING

(PL) Brak corocznej konserwacji struktury powoduje utratę gwarancji.

(FR) En cas de défaut d'entretien annuel de la structure, la garantie est invalidée.

(GB) Lack of once a year conservation of the structure causes loss of warranty.

(IT) Mancanza della manutenzione annuale causa la perdita di garanzia.

(DE) Der Mangel an einmal jährlichem Schutz der Struktur verursacht einen Garantieverlust.

(NL) Het uitblijven van onderhoud aan de constructie eenmaal per jaar zorgt voor verval van de garantie.



UWAGA /REMARQUE /NOTE/ ATENZIONE /HINWEIS /OPMERKING

(PL) Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru!

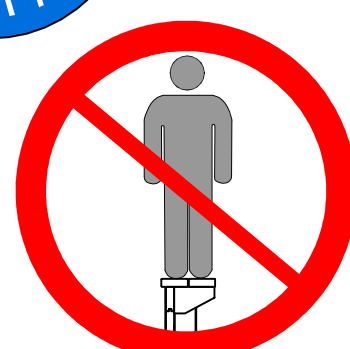
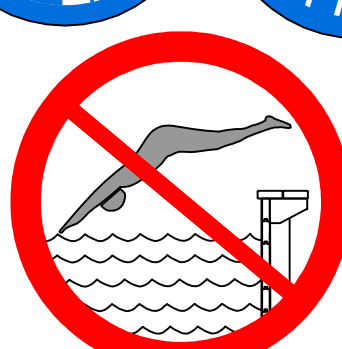
(FR) Ne laissez pas les enfants sans surveillance!

(GB) Do not leave children unattended!

(IT) Non lasciare bambini incustoditi!

(DE) Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt!

(NL) Laat kinderen niet zonder toezicht!



(PL) Elementy

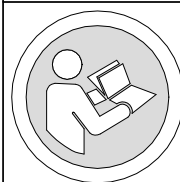
(GB) Elements

(DE) Elemente

(FR) Les éléments

(IT) Elementi

(NL) Elementen



(PL) Sprawdź ilość oraz czy elementy nie są uszkodzone.

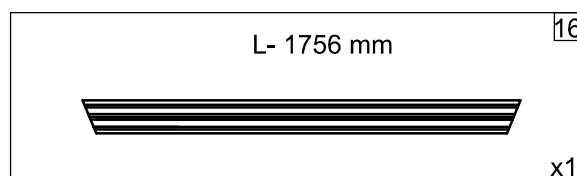
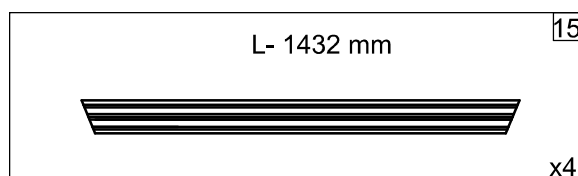
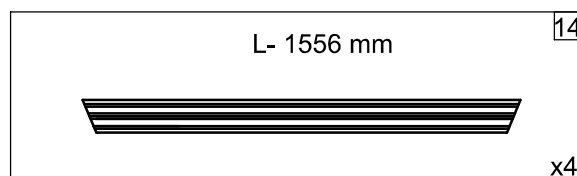
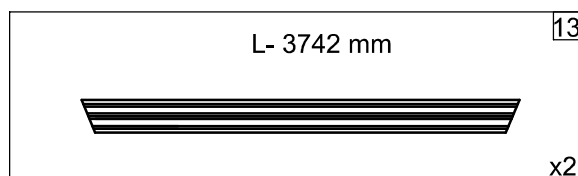
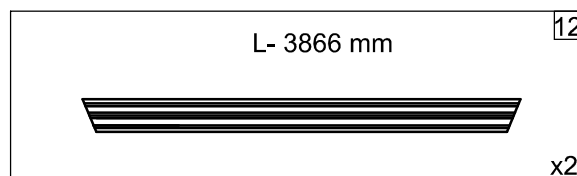
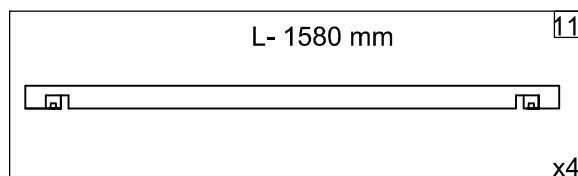
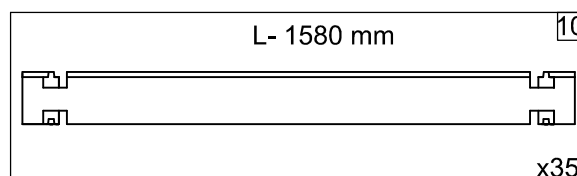
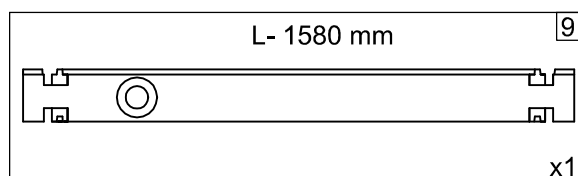
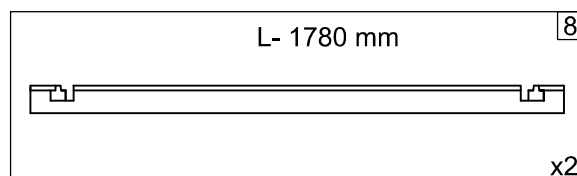
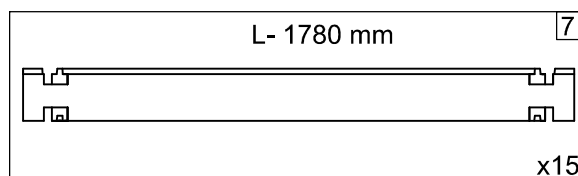
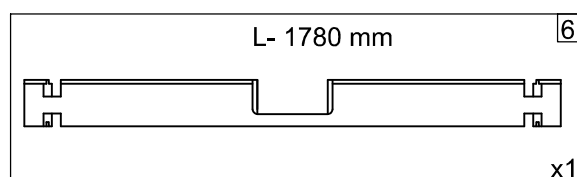
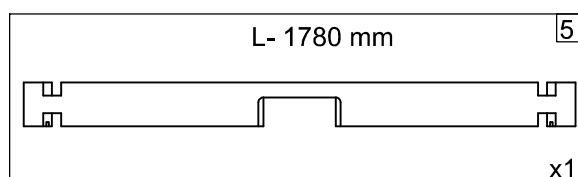
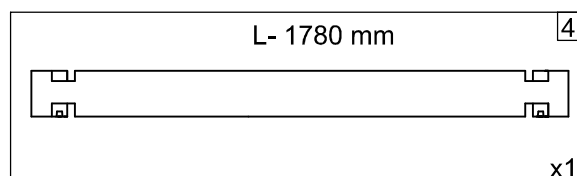
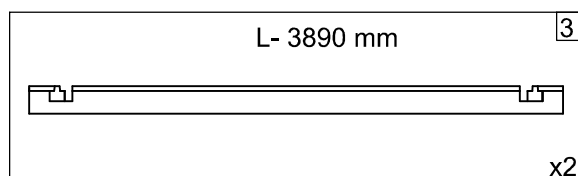
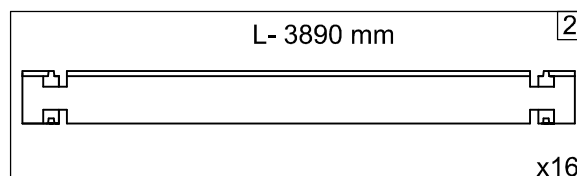
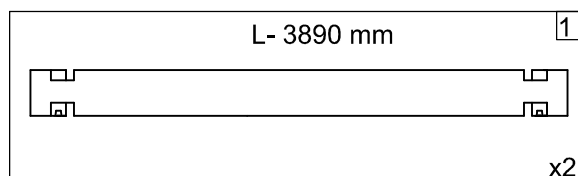
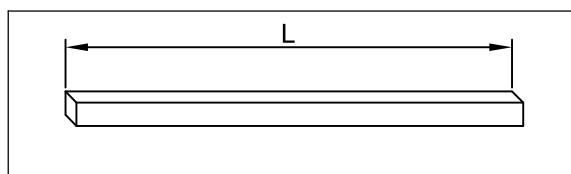
(FR) Vérifier que les éléments soient au complet (quantité) et qu'ils ne soient pas endommagés (qualité).

(GB) Check quantity of elements and if they are not faulty.

(IT) Controllare la quantità e se gli elementi non sono danneggiati.

(DE) Überprüfen Sie die Anzahl der Elemente und ob sie nicht fehlerhaft sind.

(NL) Controleer de hoeveelheid elementen en of deze niet defect zijn.



(PL) Elementy

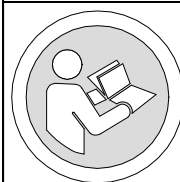
(GB) Elements

(DE) Elemente

(FR) Les éléments

(IT) Elementi

(NL) Elementen



(PL) Sprawdź ilość oraz czy elementy nie są uszkodzone.

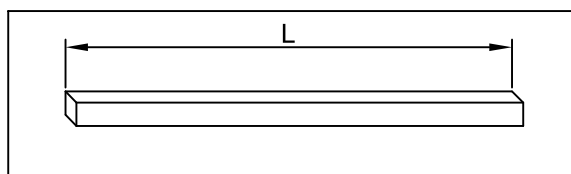
(FR) Vérifier que les éléments soient au complet (quantité) et qu'ils ne soient pas endommagés (qualité).

(GB) Check quantity of elements and if they are not faulty.

(IT) Controllare la quantità e se gli elementi non sono danneggiati.

(DE) Überprüfen Sie die Anzahl der Elemente und ob sie nicht fehlerhaft sind.

(NL) Controleer de hoeveelheid elementen en of deze niet defect zijn.



L- 1632 mm

17



x2

L- 601 mm

18



x2

L- 555 mm

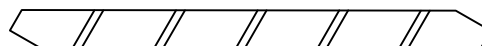
19



x1

L- 1511 mm

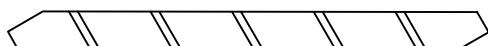
19



x1

L- 1511 mm

20



x1

L- 575 mm

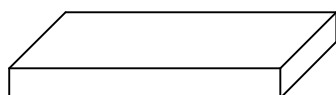
21



x5

L- 835 mm

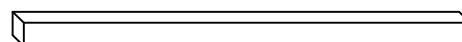
22



x1

L- 1264 mm

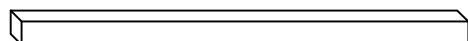
23



x6

L- 1219 mm

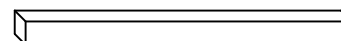
24



x1

L- 655 mm

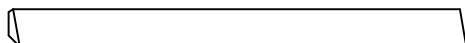
25



x1

L- 1264 mm

26



x16

L- 1264 mm

27

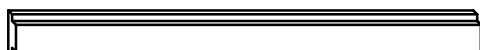


x16

L- 1264 mm

28

A - Wersja standard / standard version



x4

L- 1256 mm

28

B (pieds) - Opcja / Option

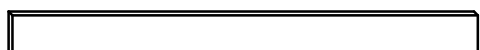


x4

L- 1264 mm

29

A - Wersja standard / standard version



x8

L- 1256 mm

29

B (pieds) - Opcja / Option



x8

(PL) Elementy

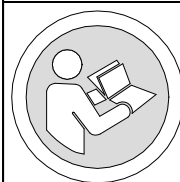
(GB) Elements

(DE) Elemente

(FR) Les éléments

(IT) Elementi

(NL) Elementen



(PL) Sprawdź ilość oraz czy elementy nie są uszkodzone.

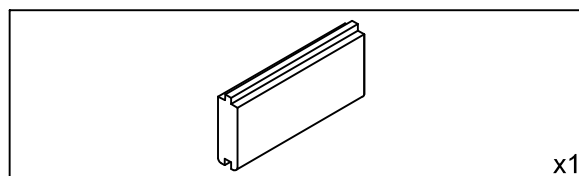
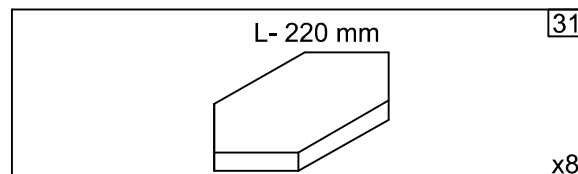
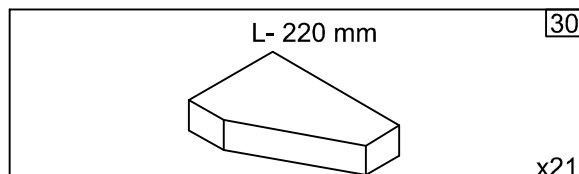
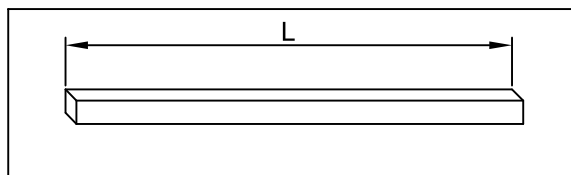
(FR) Vérifier que les éléments soient au complet (quantité) et qu'ils ne soient pas endommagés (qualité).

(GB) Check quantity of elements and if they are not faulty.

(IT) Controllare la quantità e se gli elementi non sono danneggiati.

(DE) Überprüfen Sie die Anzahl der Elemente und ob sie nicht fehlerhaft sind.

(NL) Controleer de hoeveelheid elementen en of deze niet defect zijn.



(PL) Okucia i osprzęt

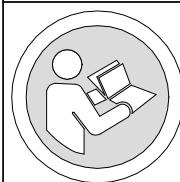
(GB) Fittings and equipment

(DE) Ausstattung und Ausrüstung

(FR) Quincaillerie et équipement

(IT) Ferramenti e accessori

(NL) Fittingen en apparatuur



(PL) Sprawdź ilość.

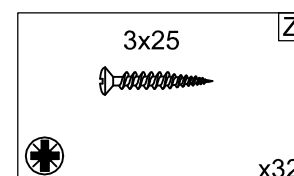
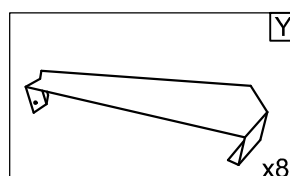
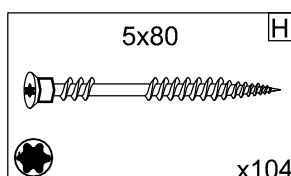
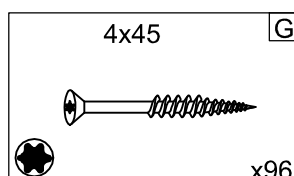
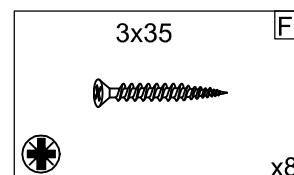
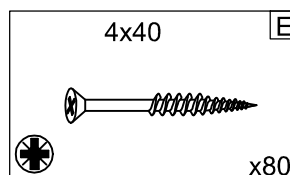
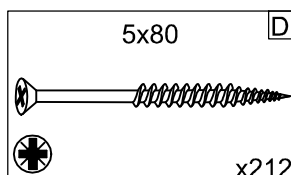
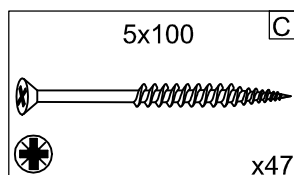
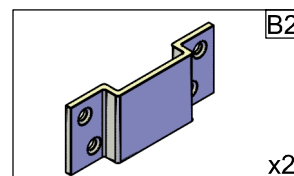
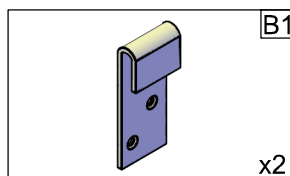
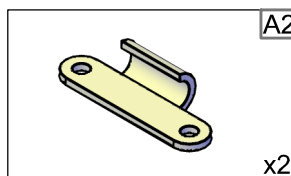
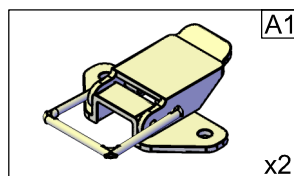
(FR) Vérifiez la quantité.

(GB) Check quantity.

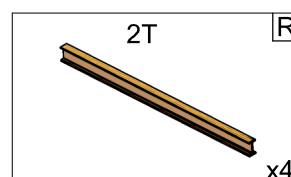
(IT) Controllare la quantità.

(DE) Überprüfen Sie die Anzahl.

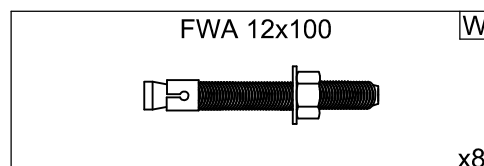
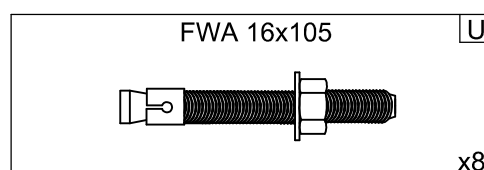
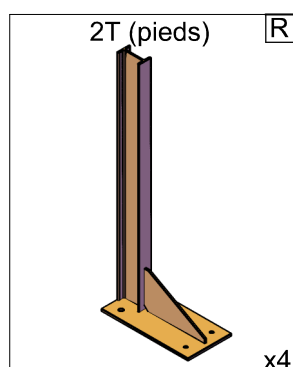
(NL) Controleer de hoeveelheid.



A - Wersja standardowa / Standard version



B (pieds) - opcja / option / Opzione



(PL) Narzędzia

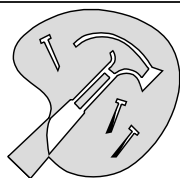
(GB) Tools

(DE) Werkzeug

(FR) Les outils

(IT) Strumenti

(NL) Gereedschap



(PL) Przygotuj niezbędne narzędzia - niezawarte w zestawie.

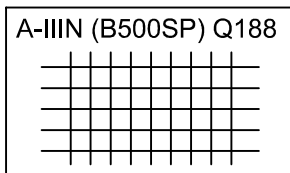
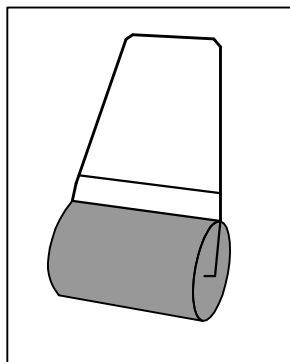
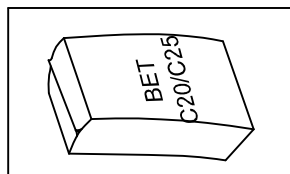
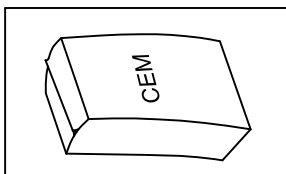
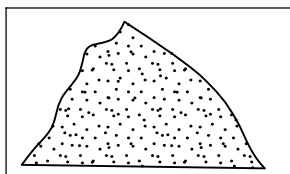
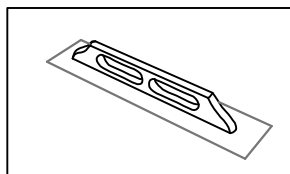
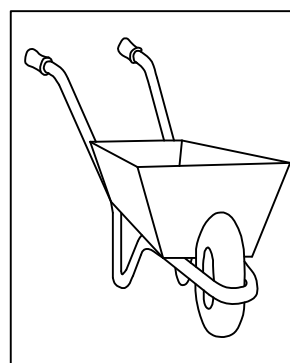
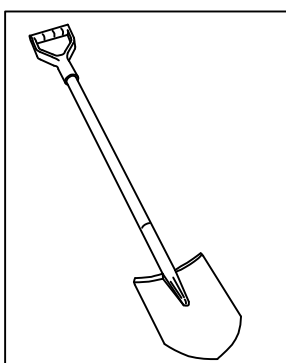
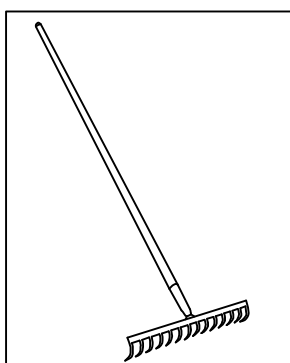
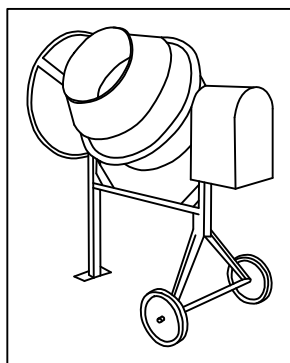
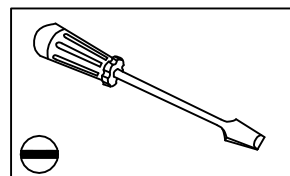
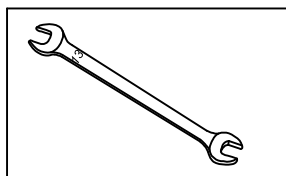
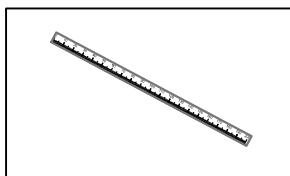
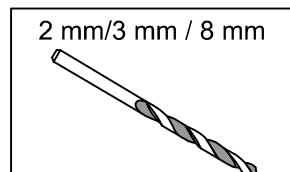
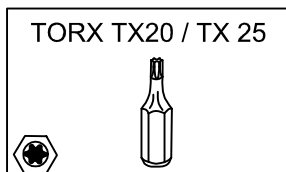
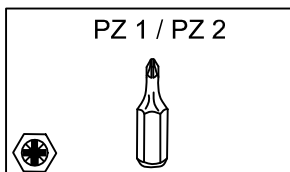
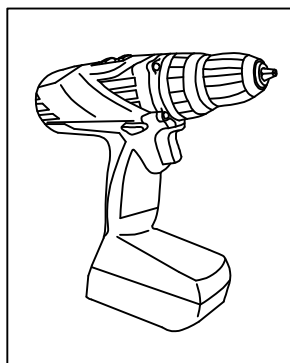
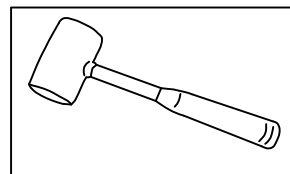
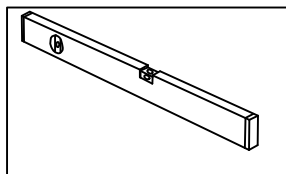
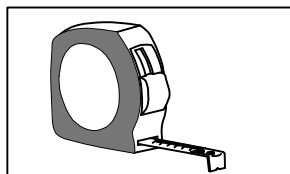
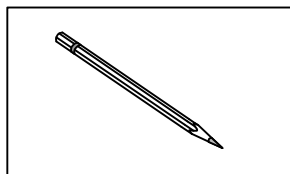
(FR) Préparez les outils nécessaires - non inclus.

(GB) Prepare essential tools - not included.

(IT) Preparare gli strumenti necessari - non inclusi nel set.

(DE) Bereiten Sie das notwendige Werkzeug vor - nicht enthalten.

(NL) Bereid de benodigde hulpmiddelen voor - niet inbegrepen.



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Boden

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Struktura basenu wkopanego musi być zabezpieczona folią budowlaną.

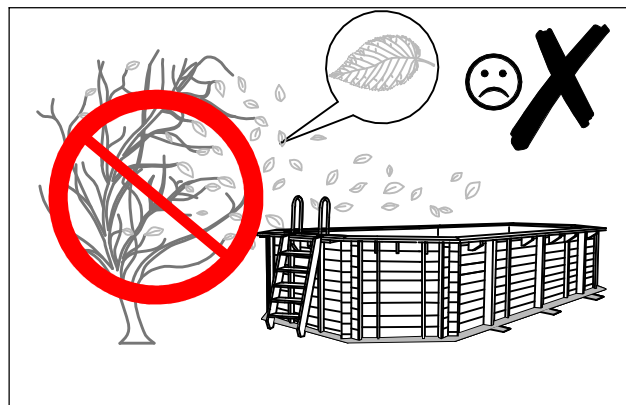
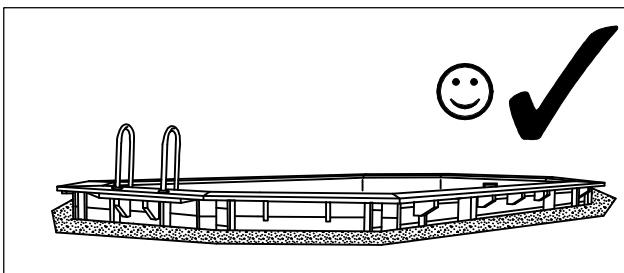
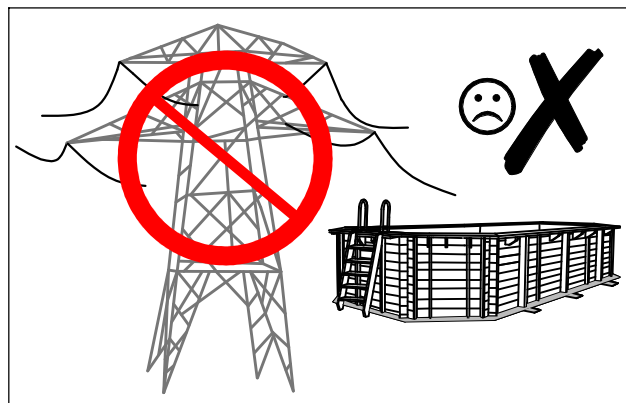
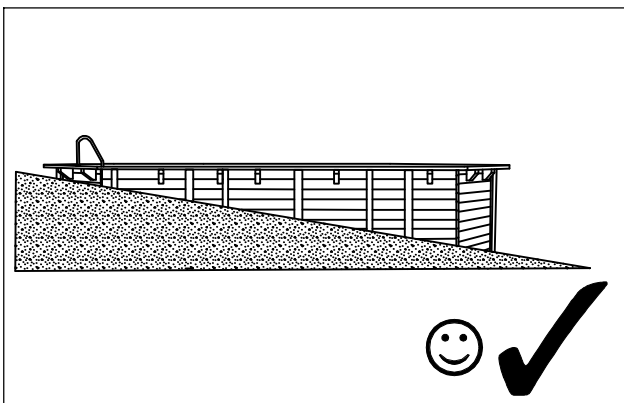
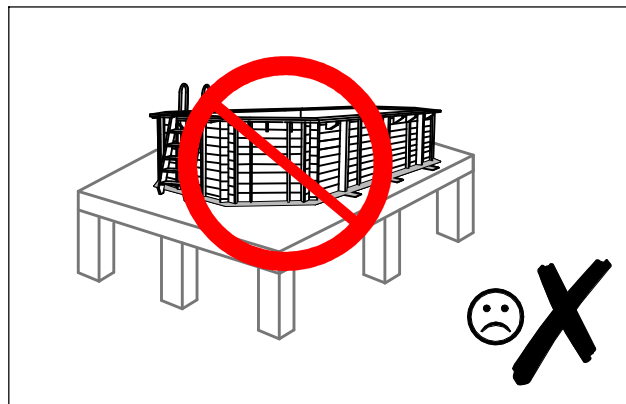
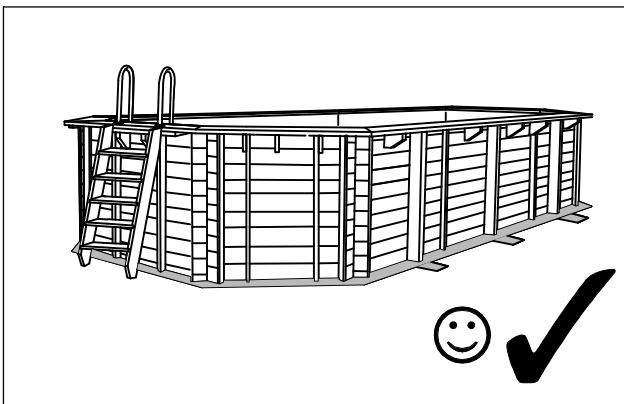
(FR) La structure bois enterrée doit être protégée contre une mauvaise influence des eaux à l'aide d'une feuille de construction.

(GB) Wooden structure if sunk in the ground must be protected in accordance with attached documentation.

(IT) La struttura della piscina scavata deve essere protetta con un cellofan da costruzione.

(DE) Holzkonstruktionen, die in den Boden eingelassen sind, müssen gemäß der beigefügten Dokumentation geschützt werden.

(NL) Houten structuur moet indien verzonken in de grond worden beschermd volgens de bijgevoegde en voorgeschreven documentatie.



(PL) Struktura basenu w części lub w całości montowanego poniżej poziomu gruntu, musi być zabezpieczona w sposób zgodny z załączoną dodatkowo dokumentacją.

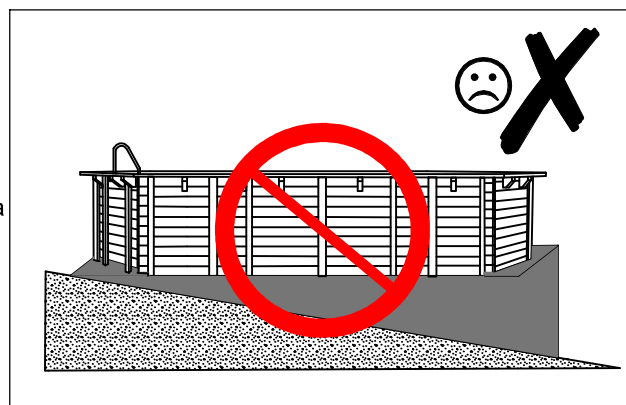
(FR) Il est exigé que la structure de la piscine enterrée ou semi-enterrée soit convenablement protégée selon les indices dans le document supplémentaire ci-joint.

(GB) Wooden structure if partly or completely sunk in the ground should be protected in accordance to the enclosed additional documentation.

(IT) È esatto che la struttura della piscina sepolta o semi-sepolta sia protetta correttamente in allegato secondo gli indizi nel documento supplementare.

(DE) Holzkonstruktionen, die teilweise oder vollständig in den Boden eingelassen sind, sollten gemäß den beigefügten zusätzlichen Unterlagen geschützt werden.

(NL) Houten constructies die gedeeltelijk of volledig zijn verzonken in de grond moeten worden beschermd volgens de bijgevoegde aanvullende documentatie.



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Wymagane zabezpieczenie struktury przy montażu basenu poniżej poziomu gruntu.

(FR) Un système de protection de la structure est exigé dans le cas où la piscine est installée en dessous du niveau du sol.

(GB) Wooden structure protection required in case of in-ground installation.

(IT) La protezione della struttura nel caso della piscina totalmente o parzialmente sepolta.

(DE) Erforderliches Schutz für Struktur eines Holzpool, wenn es unter der Boden montieren.

(NL) Bescherming van de houten constructie is absoluut noodzakelijk bij ingebouwde zwembaden.

1 FUNDAMENT BASENU / DALLE BETON / FOUNDATION / LASTRA CEMENTO / DAS FUNDAMENT / FUNDERING

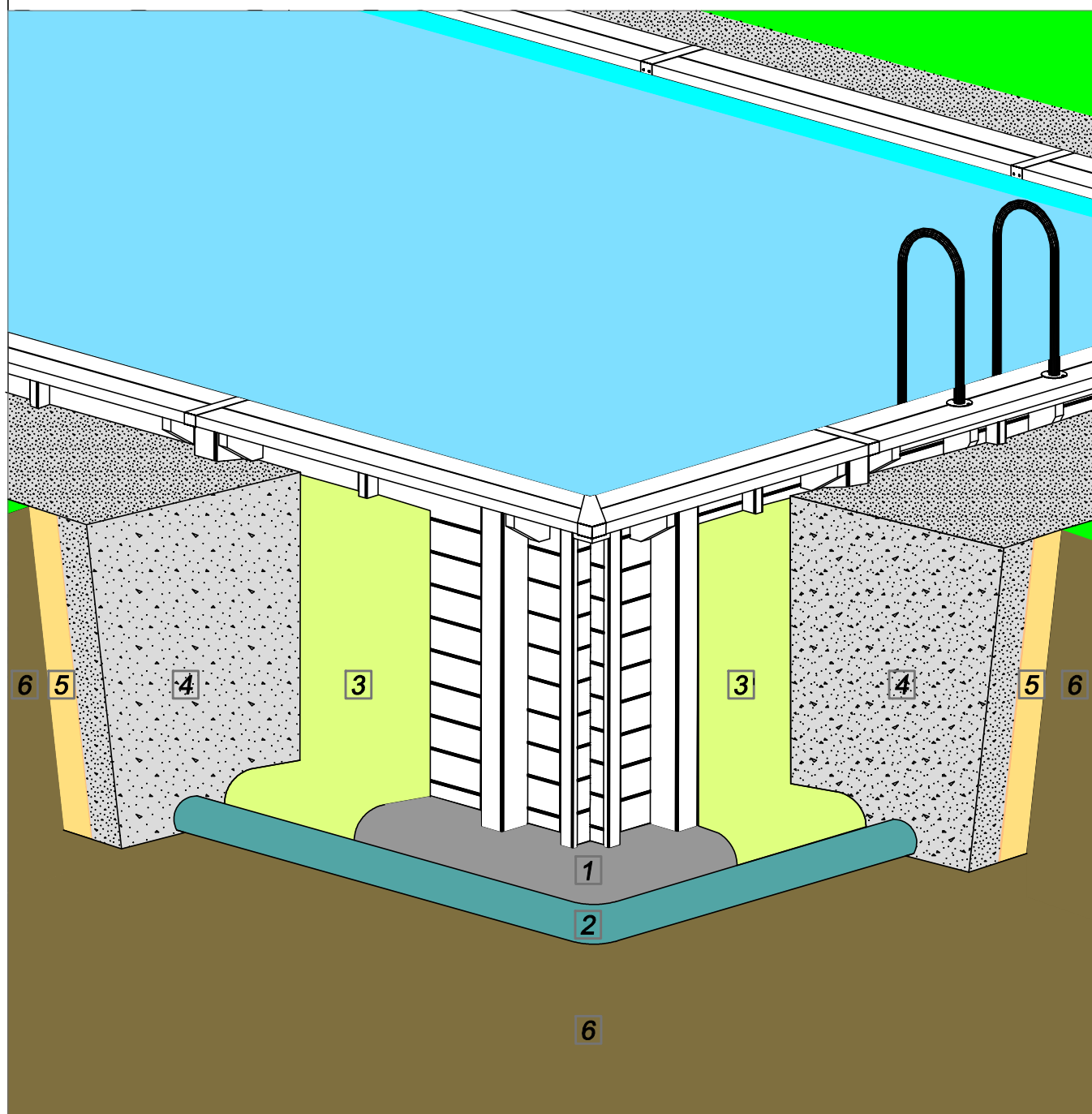
2 RURA DRENARSKA / TUYAU DE DRAINAGE / DRAINAGE PIPE / TUBO DI DRENAGGIO / DIE DRAINAGEROH / AFVOERPIJP

3 PEČERZYKOWA FOLIA FUNDAMENTOWA / PROTECTION DE SOUBASSEMENT / FOINDATION BUBBLE WRAP / FONDALINE / DAS FUNDAMENT NOPPENFOLIE / BOUWFOLIE

4 ŻWIR / GRAVIER / GRAVEL / GHIAIA / DER KIES / GRAVEL

5 GEOWŁÓKNINA OGRODOWA / GEOTEXTILE / GEOTEXTILE / GEOTESSILI / GARTEN GEOTEXTILE / GEOTEXTIEL

6 GRUNT / TERRAIN / GROUND / TERRENO / DER BODEN / BODEM



(PL) Podłoże

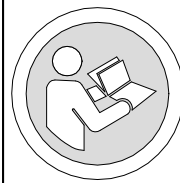
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Schemat przygotowania wykopu / podłoża pod zbrojoną wylewkę betonową.

(FR) Schema de préparation de l'excavation / lit de sable pour la dalle en béton armé.

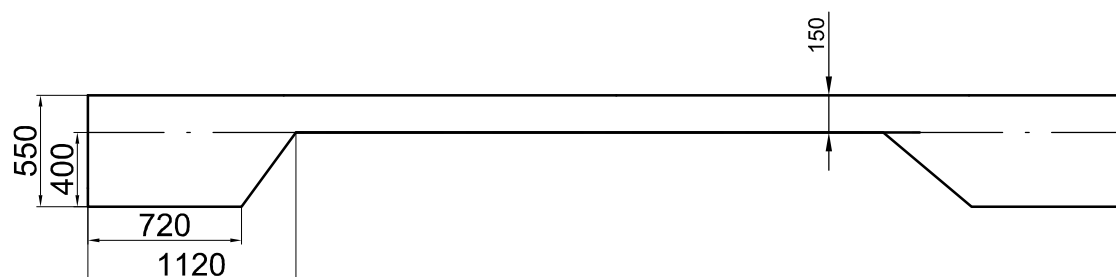
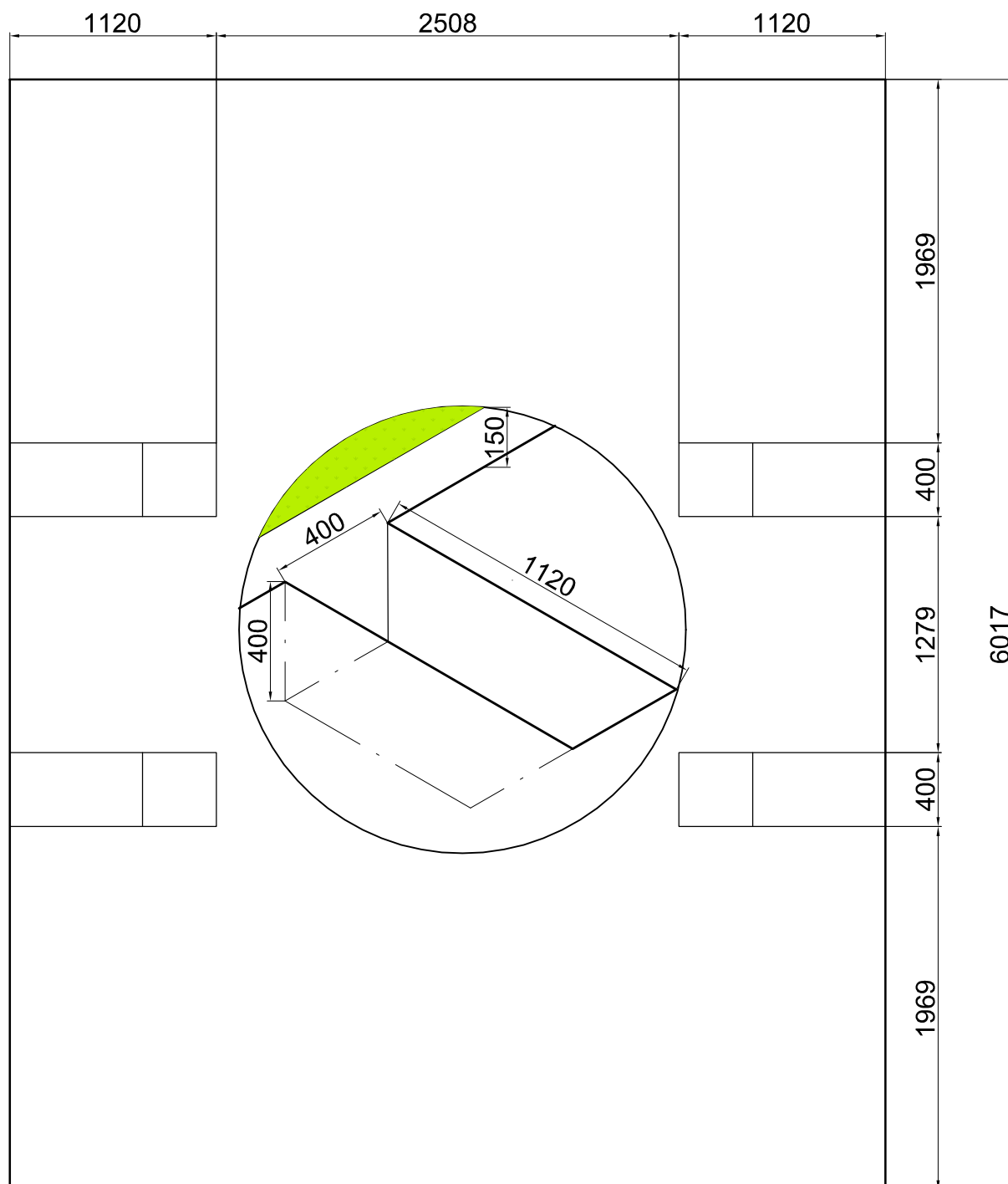
(GB) Scheme of preparation of excavation / ground for reinforced concrete screed.

(IT) Schema per la preparazione degli scavi / substrato ricoperto da cemento armato.

(DE) Schema der Vorbereitung von Aushub / Boden für Stahlbeton Estrich.

(NL) Opzet voor de voorbereiding van uitgraving/zand voor dekvloeren van gewapend beton.

A - Wersja standard / Standard version



(PL) Podłoże

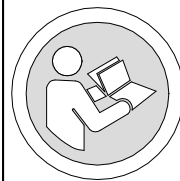
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana. Zastosuj piasek stabilizowany cementem.

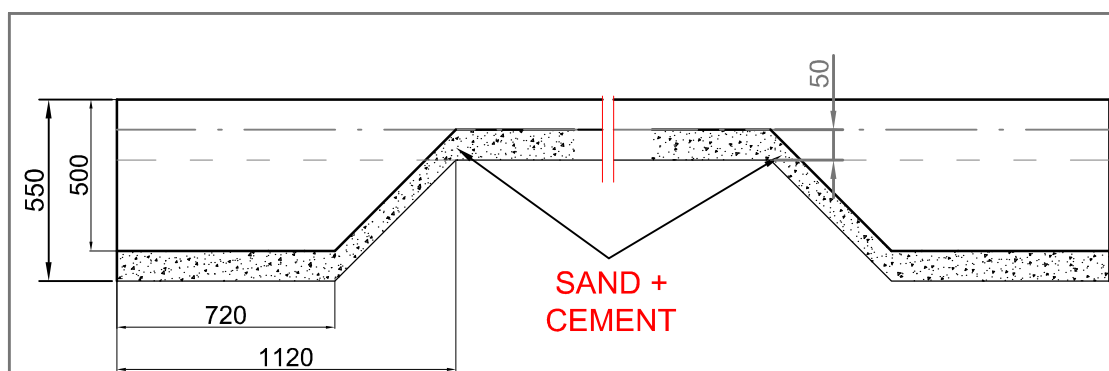
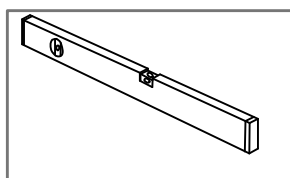
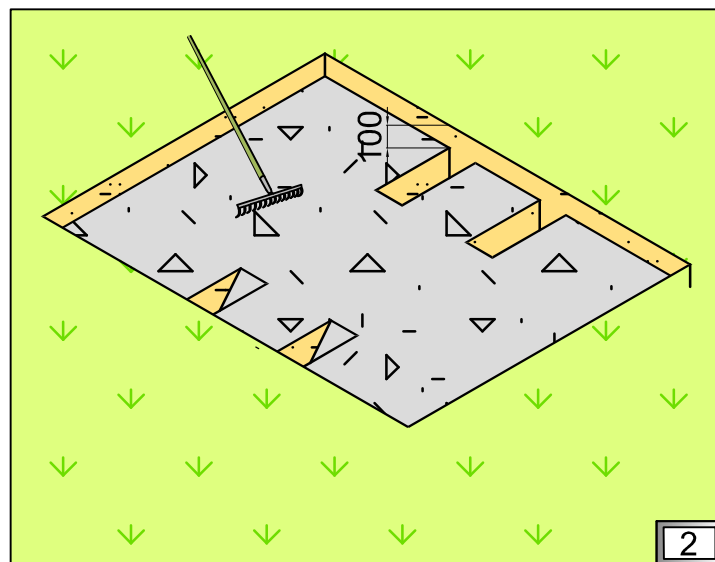
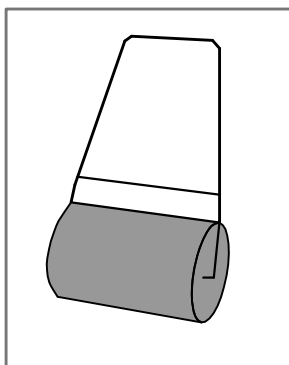
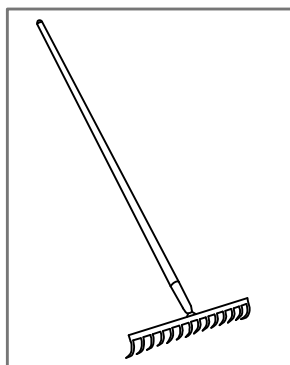
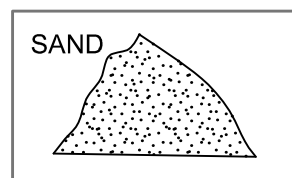
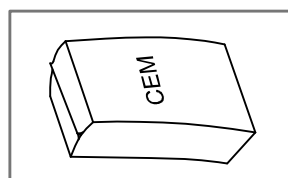
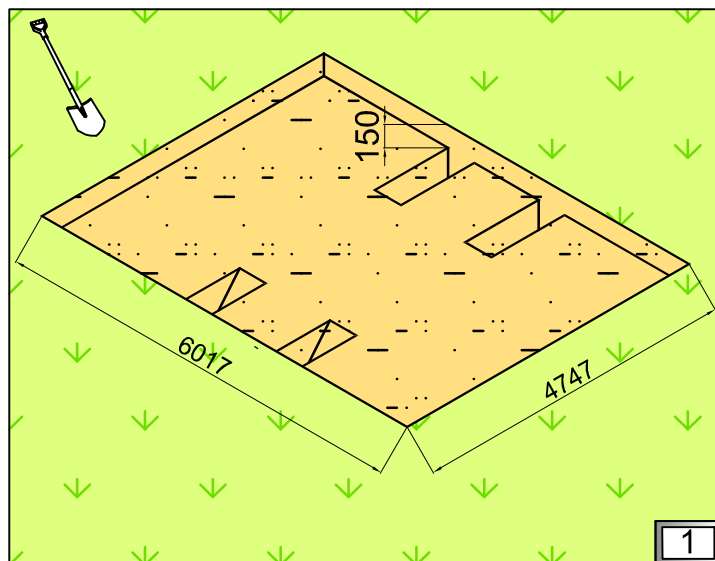
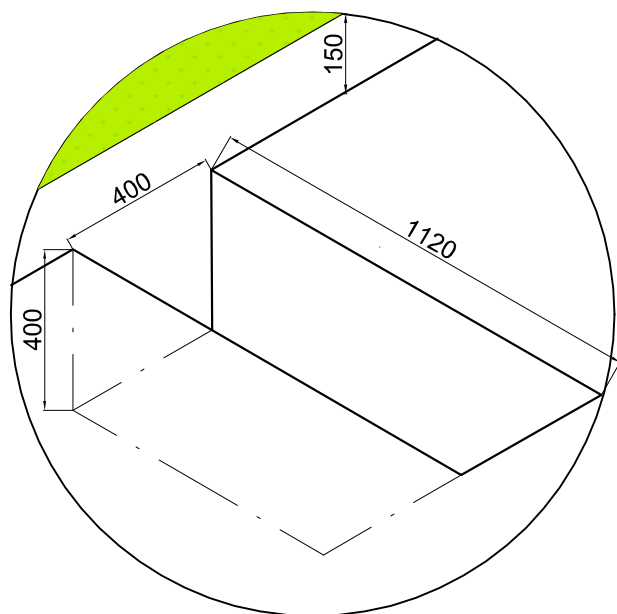
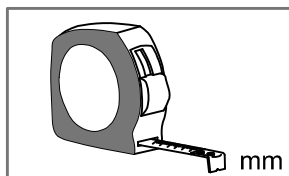
(FR) Le terrain doit être rigoureusement plat, dur et de niveau. Utilisez le sable stabilisé au ciment.

(GB) The surface must be firm, flat and leveled. Use cement-stabilized sand.

(IT) La superficie deve essere solida, piana e livellata. Utilizzare sabbia stabilizzata con cemento.

(DE) Der Untergrund muss fest, flach und eben sein. Verwenden Sie zementstabilisierten Sand.

(NL) De ondergrond moet stevig, vlak en waterpas zijn. Gebruik gestabiliseerd zandcement.



(PL) Podłoże

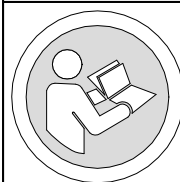
(GB) Ground

(DE) Untergrund

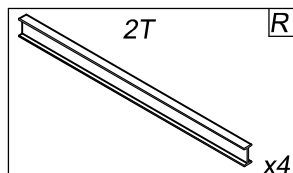
(FR) Terrain

(IT) Suolo

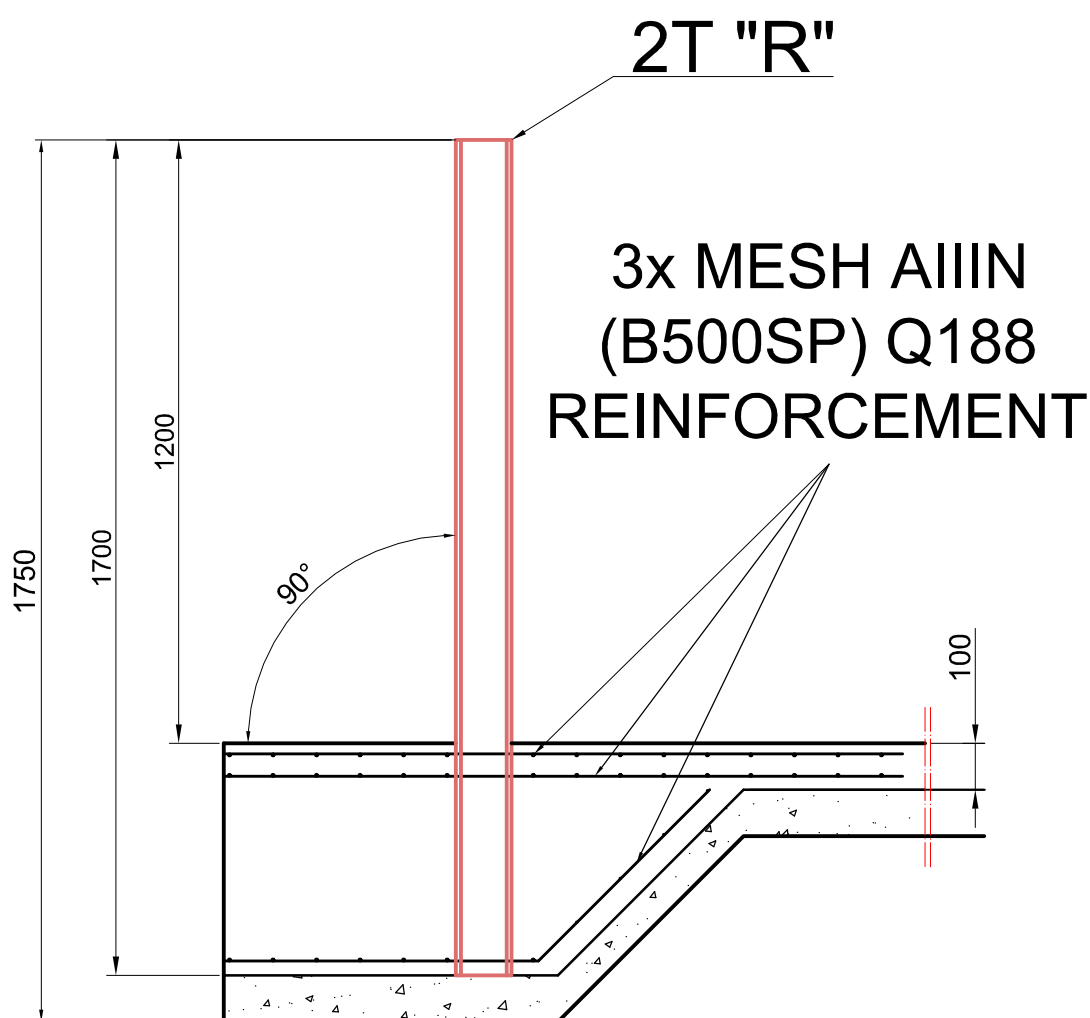
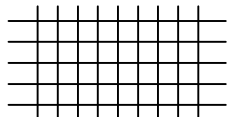
(NL) Ondergrond



- (PL) Schemat przygotowania wykopu / podłoża pod zbrojoną wylewkę betonową.
(FR) Schema de préparation de l'excavation / lit de sable pour la dalle en béton armé.
(GB) Scheme of preparation of excavation / ground for reinforced concrete screed.
(IT) Schema per la preparazione degli scavi / substrato ricoperto da cemento armato.
(DE) Schema der Vorbereitung von Aushub / Boden für Stahlbeton Estrich.
(NL) Opzet voor de voorbereiding van uitgraving/zand voor dekvloeren van gewapend beton.



A-IIIIN (B500SP) Q188



(PL) Podłoże

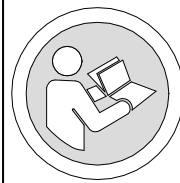
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Schemat rozmieszczenia słupków 2T (R) oraz przygotowania zbrojenia pod wylewkę betonową.

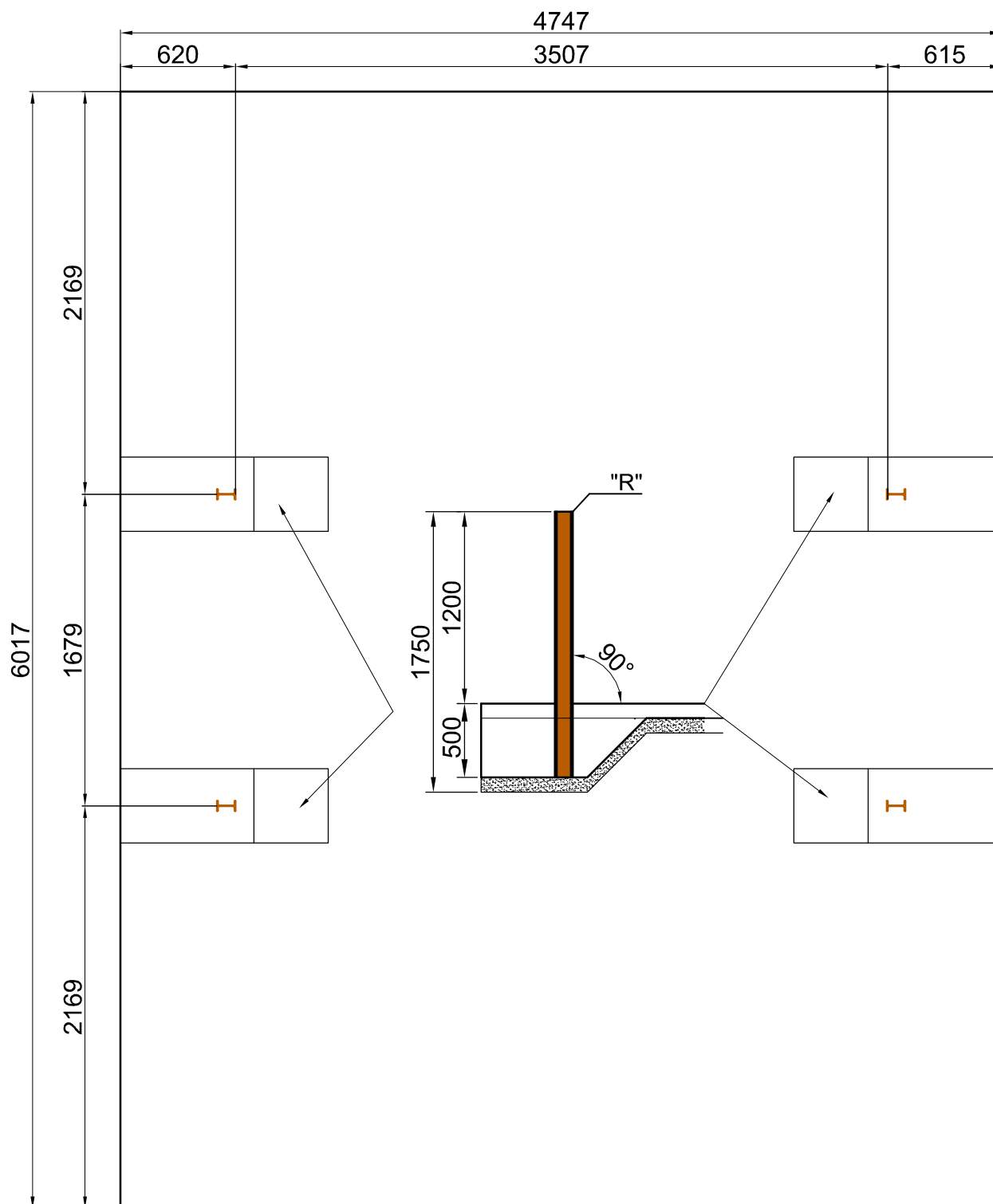
(FR) Schema de positionnement des poteaux 2T (R) et préparation de l'armature pour la dalle en béton.

(GB) Scheme of steel bearers 2T (R) arrangement, preparing concrete base.

(IT) Schema per la spartizione dei pali 2T (R) e per la preparazione dell'armatura sotto il calcestrutto.

(DE) Schema der Stahlträger 2T (R) Anordnung, Vorbereitung der Betonbasis.

(NL) Opzet voor stalen dragers 2T (R) opstelling, voorbereiding van betonnen basis.



(PL) Podłoże

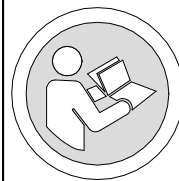
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana. Pamiętaj o wykonaniu zbrojenia wylewki betonowej.

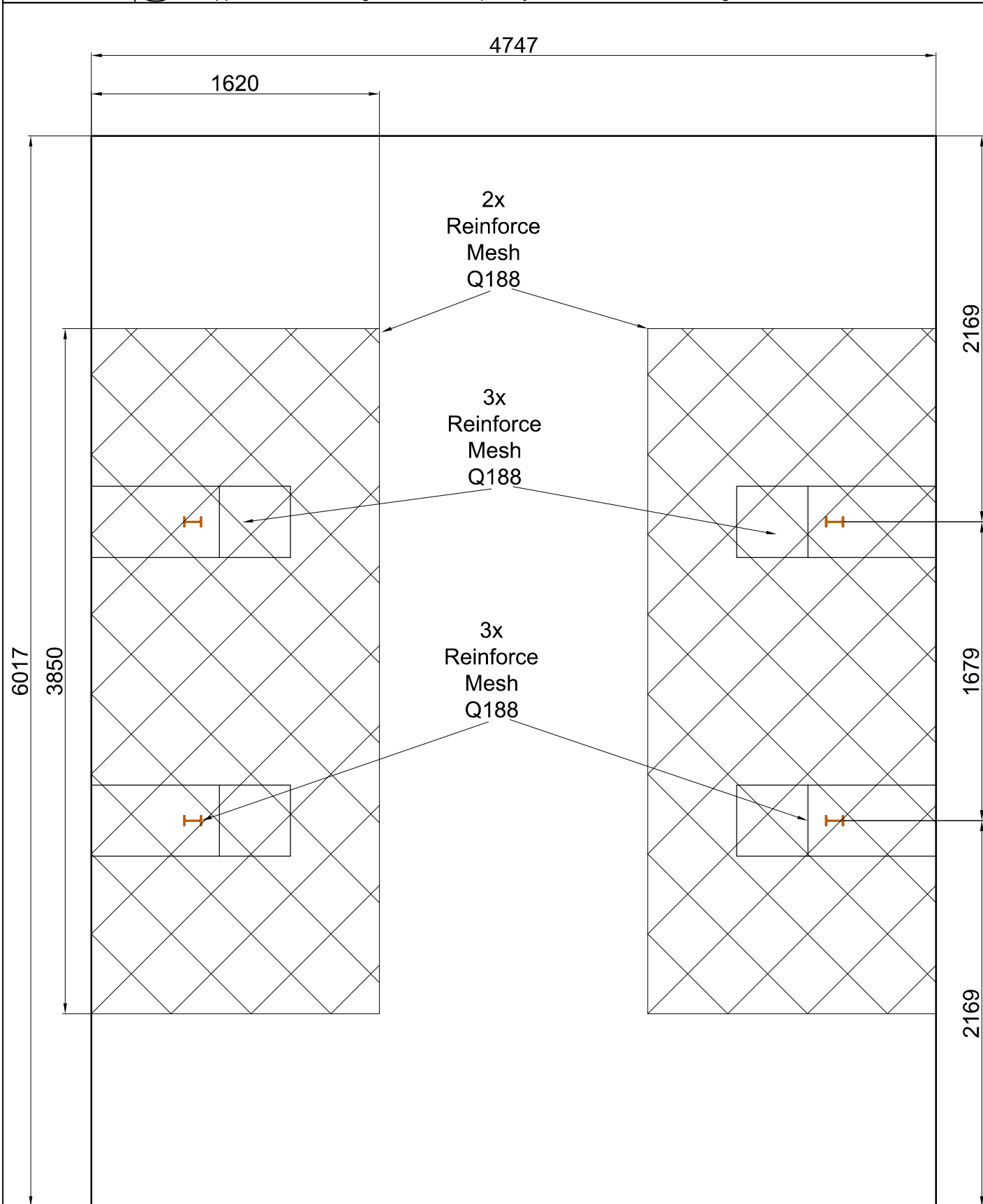
(FR) Le terrain doit être rigoureusement plat, dur et de niveau. Préparez l'armature de la dalle en béton.

(GB) The surface must be firm, flat and leveled. Remember about reinforcement of concrete screed.

(IT) La superficie deve essere solida, piana e livellata. Ricardati di eseguire l'armatura per il calcestruzzo.

(DE) Die Oberfläche muss fest, flach und eingeebnet sein. Denken Sie an die Verstärkung des Betonestrichs.

(NL) Het oppervlak moet stevig, vlak en waterpas zijn. Denk aan de versterking van de dekvloer van beton.



(PL) Podłoże

(GB) Ground

(DE) Boden

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana. Pamiętaj o wykonaniu zbrojenia wylewki betonowej.

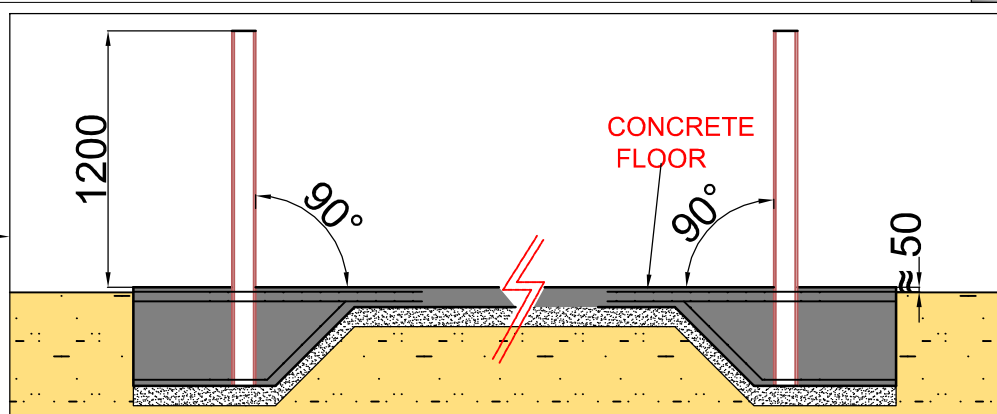
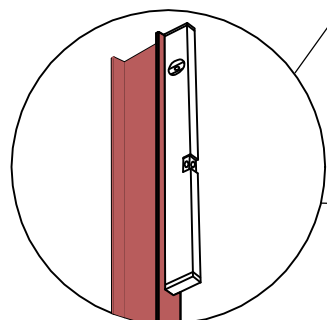
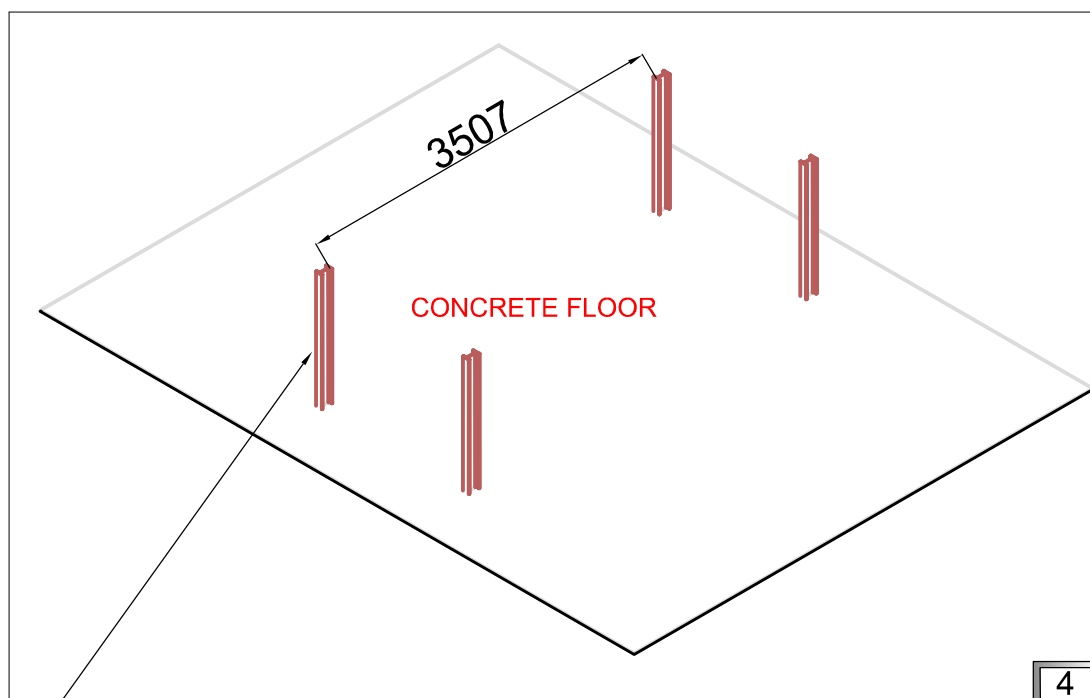
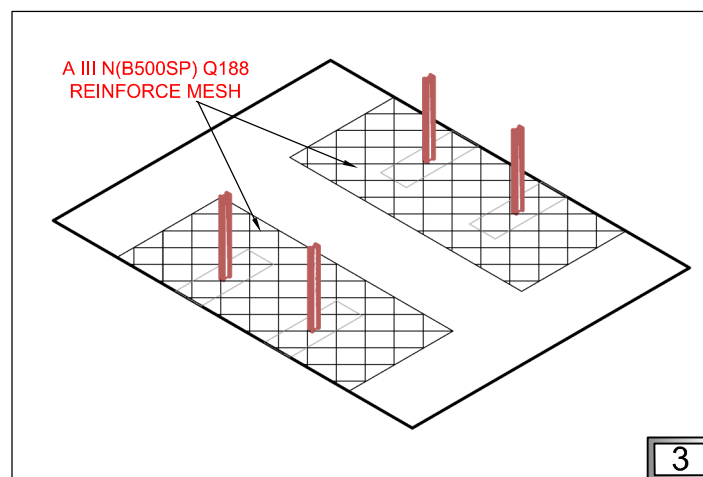
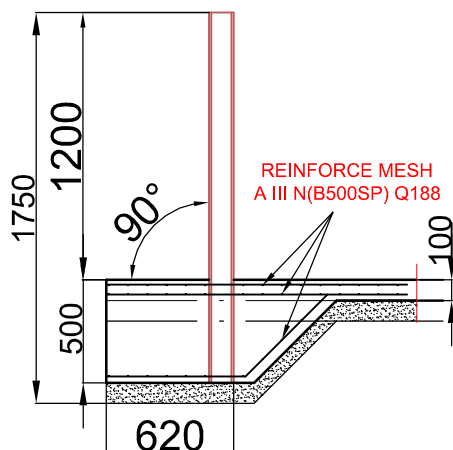
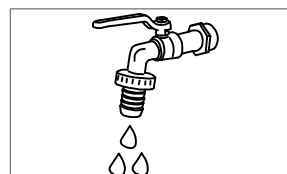
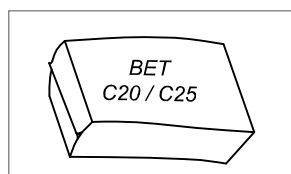
(FR) Le terrain doit être rigoureusement plat, dur et de niveau. Préparez l'armature de la dalle en béton.

(GB) The surface must be firm, flat and leveled. Remember about reinforcement of concrete screed.

(IT) La superficie deve essere solida, piana e livellata. Ricordati di eseguire l'armatura per il calcestruzzo.

(DE) Die Oberfläche muss fest, flach und eingeebnet sein. Denken Sie an die Verstärkung des Betonestrichs.

(NL) Het oppervlak moet stevig, vlak en waterpas zijn. Denk aan de versterking van de dekvloer van beton.



(PL) Podłoże

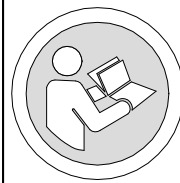
(GB) Ground

(DE) Boden

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana.

(FR) Le terrain doit être rigoureusement plat, dur et de niveau.

(GB) The surface must be firm, flat and leveled.

(IT) La superficie deve essere solida, piana e livellata.

(DE) Die Oberfläche muss fest, flach und eingeebnet sein.

(NL) Het oppervlak moet stevig, vlak en waterpas zijn.

4747

620

3507

2169

6017

1679

(PL) Podłoże

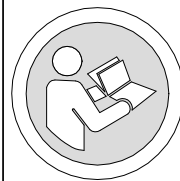
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Schemat przygotowania wykopu / podłoża pod zbrojoną wylewkę betonową. Metoda montażu typ B.

(FR) Schema de préparation de l'excavation / lit de sable pour la dalle en béton armé. Méthode d'installation B.

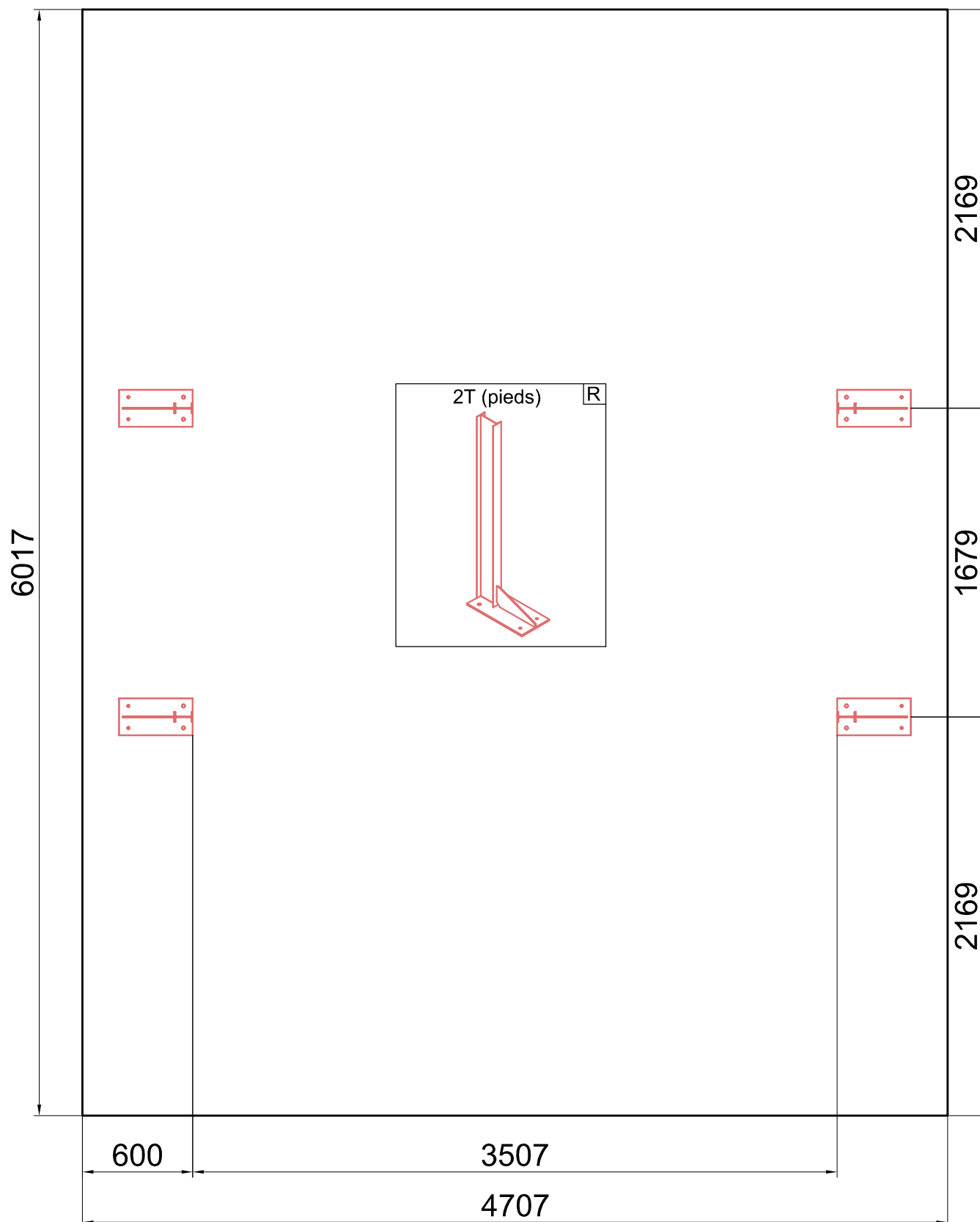
(GB) Scheme of preparation of excavation / ground for reinforced concrete screed. Installation method B.

(IT) Schema per la preparazione degli scavi / substrato ricoperto da cemento armato. Metodo di installazione B.

(DE) Schema der Vorbereitung von Aushub / Boden für Stahlbeton Estrich. Installationsmethode B.

(NL) Opzet voor de voorbereiding van uitgraving/zand voor dekvloeren van gewapend beton. Installatiemethode B.

B (Pieds) - Opcja / Option



(PL) Podłoże

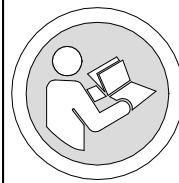
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana. Zastosuj piasek stabilizowany cementem.

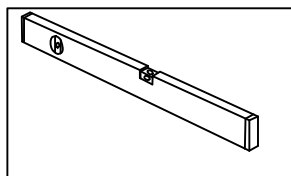
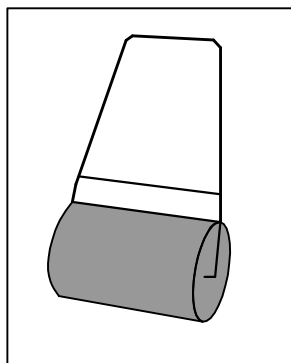
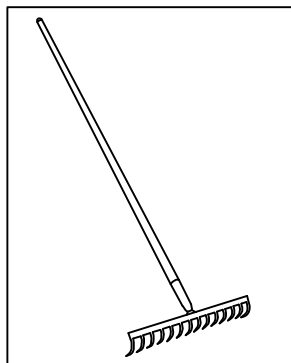
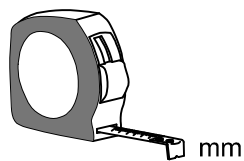
(FR) Le terrain doit être rigoureusement plat, dur et de niveau. Utilisez le sable stabilisé au ciment.

(GB) The surface must be firm, flat and leveled. Use cement-stabilized sand.

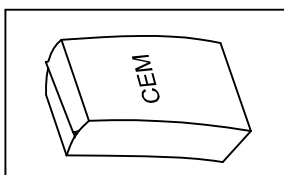
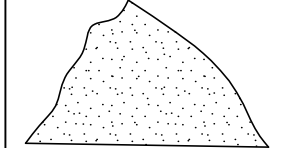
(IT) La superficie deve essere solida, piana e livellata. Utilizzare sabbia stabilizzata con cemento.

(DE) Der Untergrund muss fest, flach und eben sein. Verwenden Sie zementstabilisierten Sand.

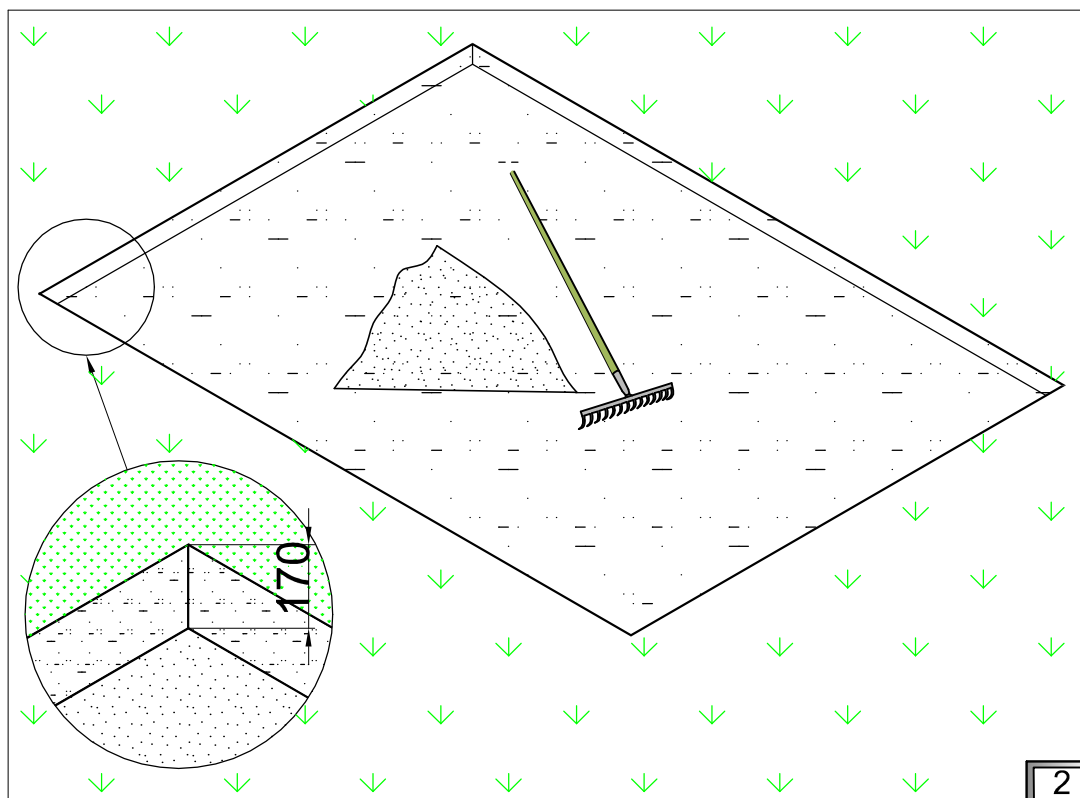
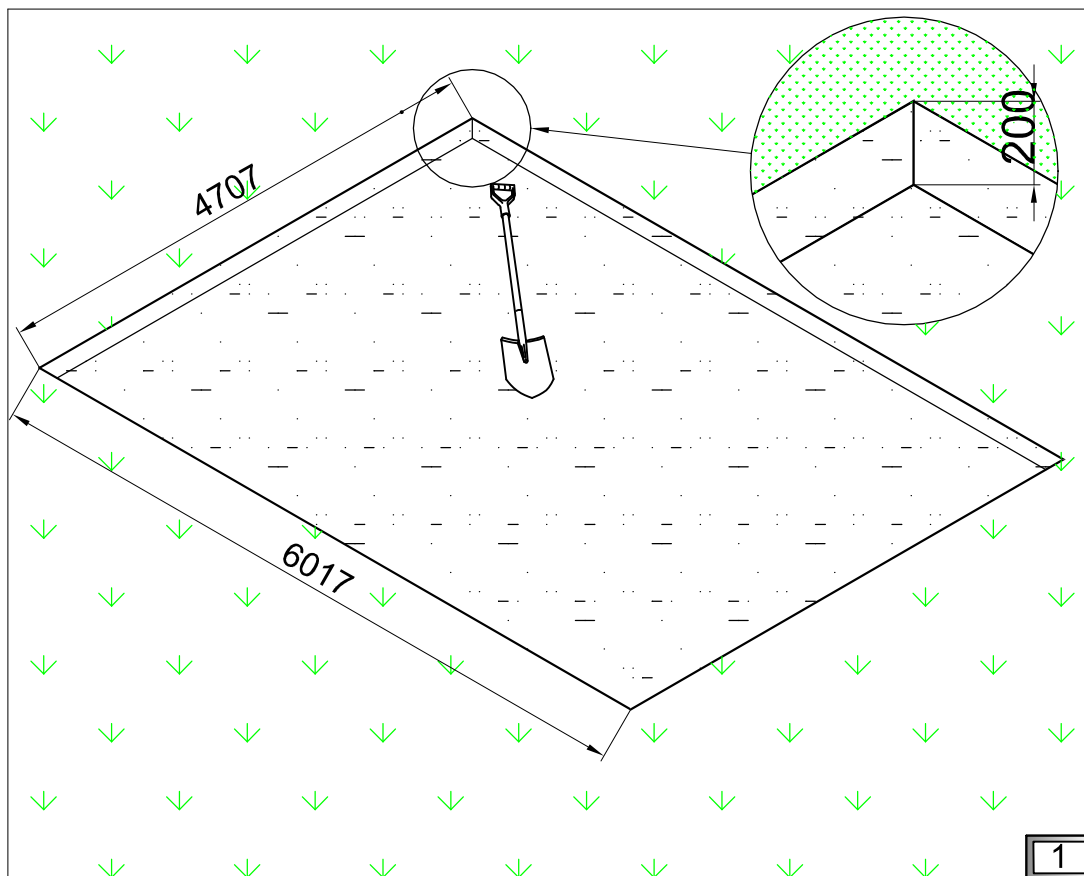
(NL) De ondergrond moet stevig, vlak en waterpas zijn. Gebruik gestabiliseerd zandcement.



PIACH / SAND



B (stopa / pieds) - opcja / option / opzione



(PL) Podłoże

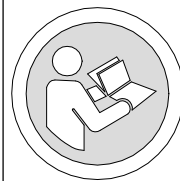
(GB) Ground

(DE) Boden

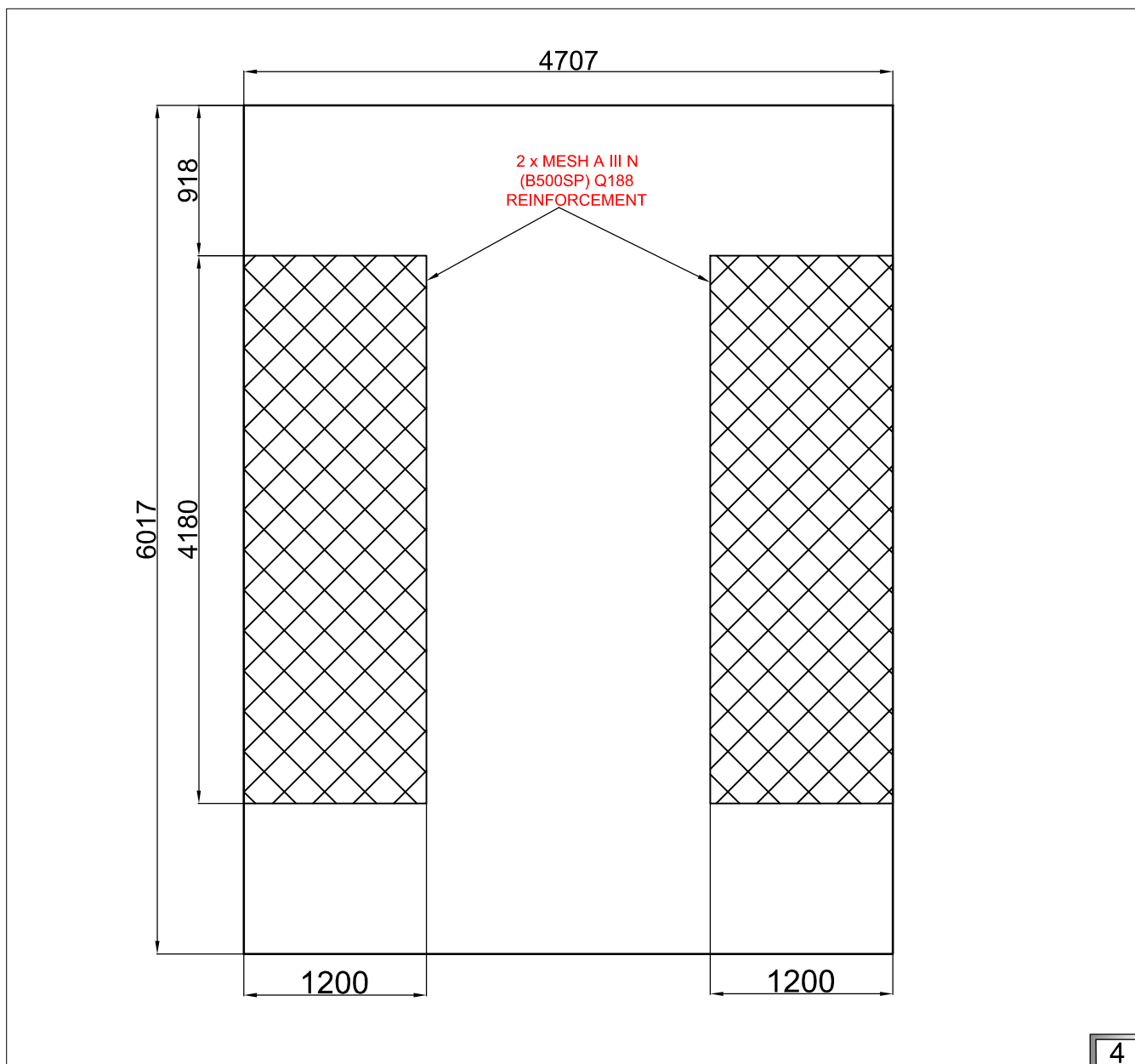
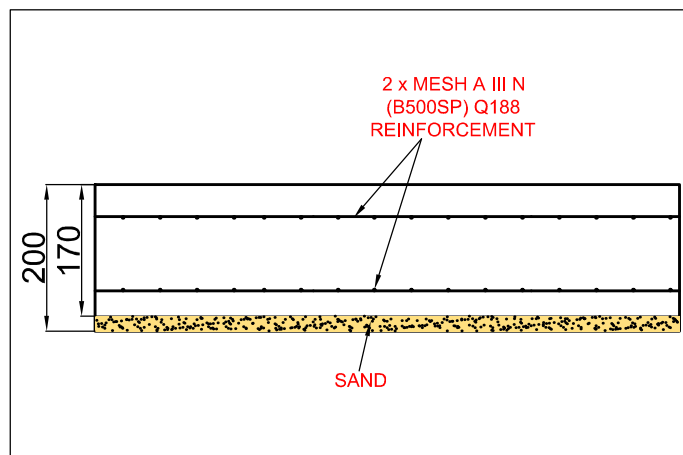
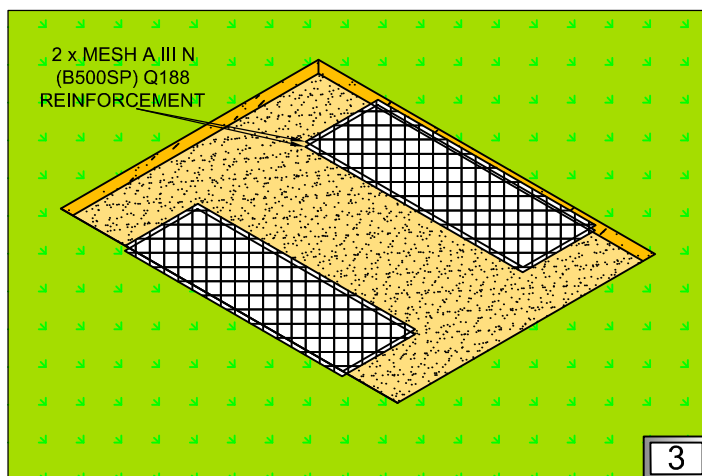
(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



- (PL) Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana. Pamiętaj o wykonaniu zbrojenia wylewki betonowej.
- (FR) Le terrain doit être rigoureusement plat, dur et de niveau. Préparez l'armature de la dalle en béton.
- (GB) The surface must be firm, flat and leveled. Remember about reinforcement of concrete screed.
- (IT) La superficie deve essere solida, piana e livellata. Ricordati di eseguire l'armatura per il calcestruzzo.
- (DE) Die Oberfläche muss fest, flach und eingeebnet sein. Denken Sie an die Verstärkung des Betonestrichs.
- (NL) Het oppervlak moet stevig, vlak en waterpas zijn. Denk aan de versterking van de dekvloer van beton.



(PL) Podłoże

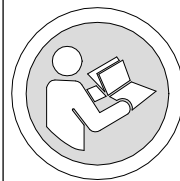
(GB) Ground

(DE) Boden

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Powierzchnia musi być twarda, płaska i wypoziomowana. Pamiętaj o wykonaniu zbrojenia wylewki betonowej.

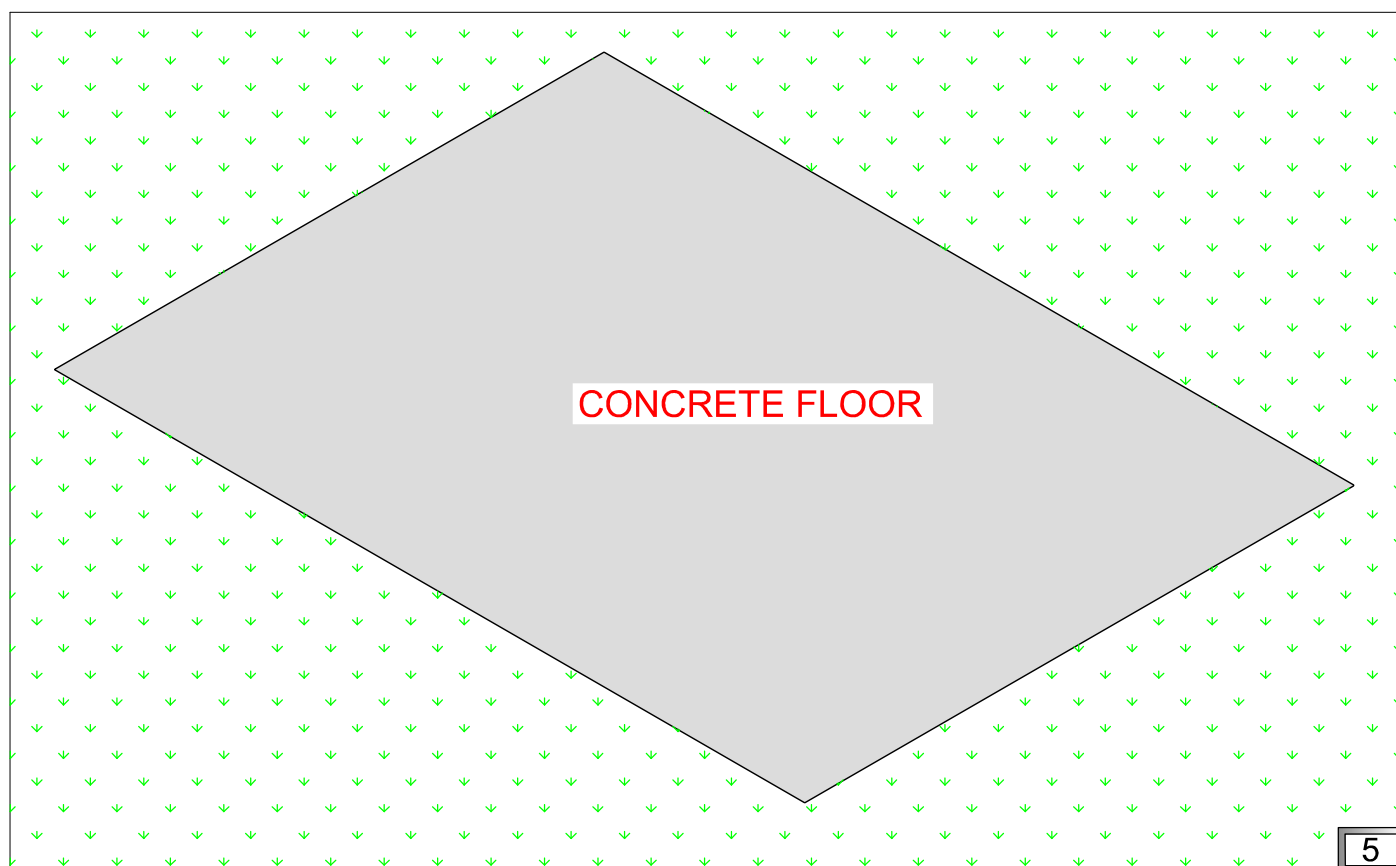
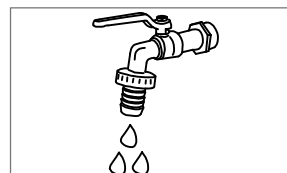
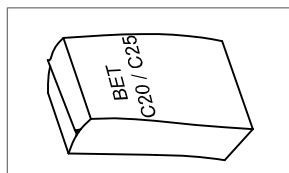
(FR) Le terrain doit être rigoureusement plat, dur et de niveau. Préparez l'armature de la dalle en béton.

(GB) The surface must be firm, flat and leveled. Remember about reinforcement of concrete screed.

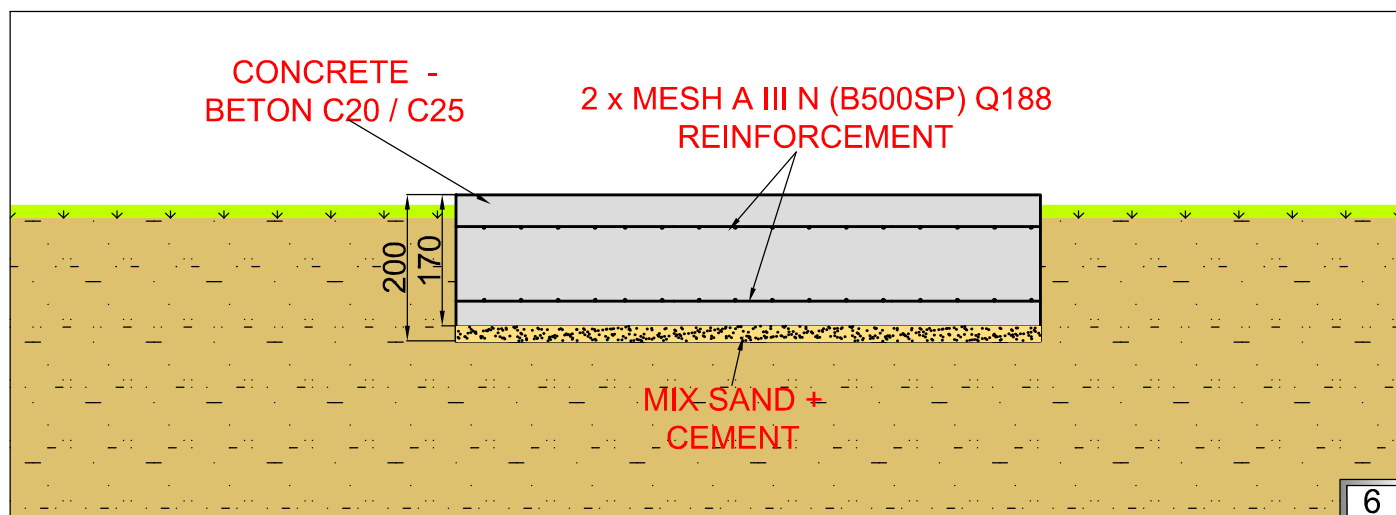
(IT) La superficie deve essere solida, piana e livellata. Ricordati di eseguire l'armatura per il calcestruzzo.

(DE) Die Oberfläche muss fest, flach und eingeebnet sein. Denken Sie an die Verstärkung des Betonestrichs.

(NL) Het oppervlak moet stevig, vlak en waterpas zijn. Denk aan de versterking van de dekvloer van beton.



5



6

(PL) Podłoże

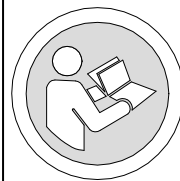
(GB) Ground

(DE) Untergrund

(FR) Terrain

(IT) Suolo

(NL) Ondergrond



(PL) Schemat rozmieszczenia słupków (R) .

(FR) Schema de positionnement des poteaux (R).

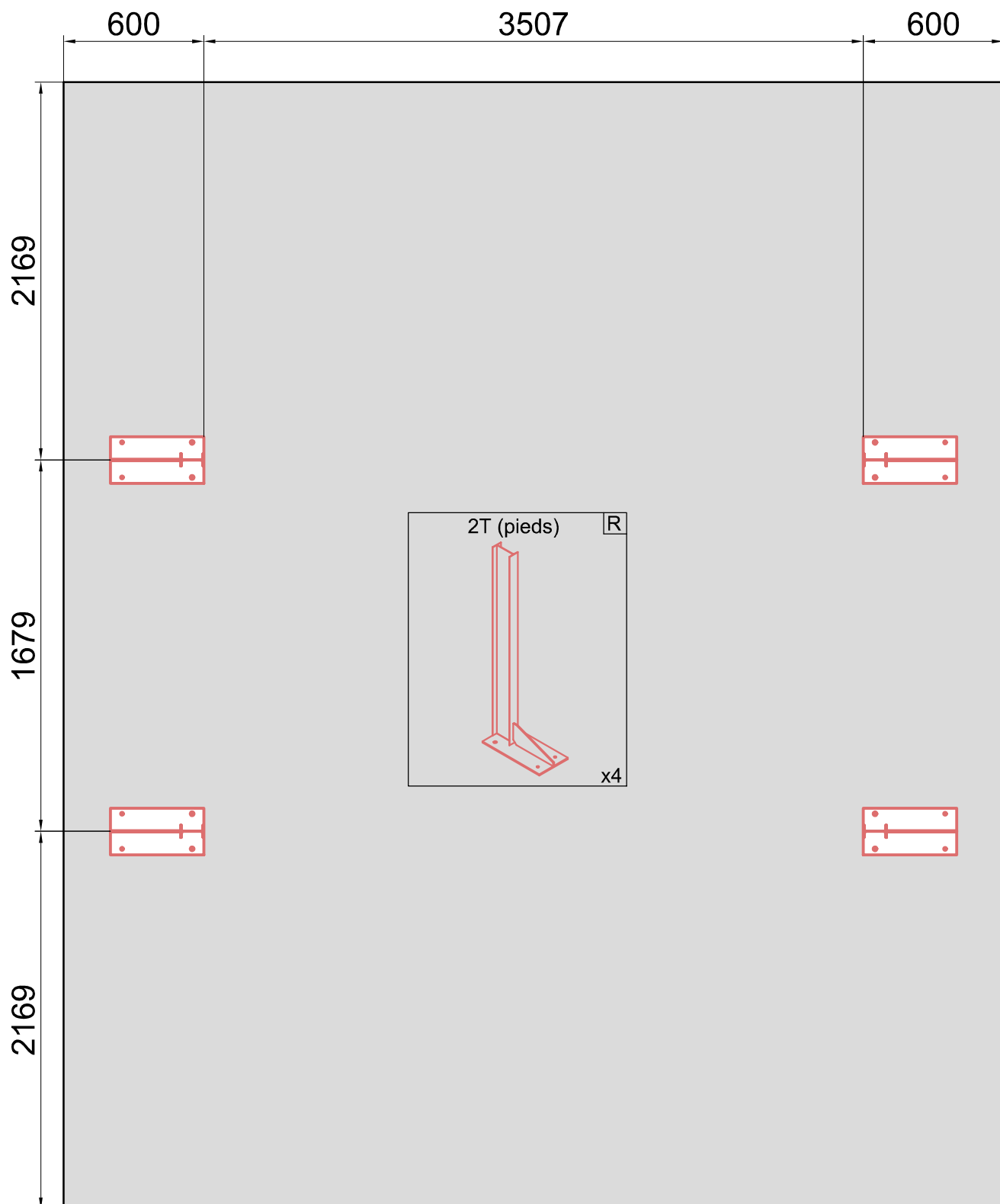
(GB) Scheme of steel bearers (R) arrangement.

(IT) Schema per la spartizione dei pali (R).

(DE) Schema der Stahlträger (R) Anordnung.

(NL) Opzet voor stalen dragers (R) opstelling.

B (stopa / pieds) - opcja / option / opzione



PL Podłoże

GB Ground

DE *Untergrund*

FR Terrain

IT Suolo

NL Ondergrond



(PL) Schemat rozmieszczenia słupków (R) .

(FR) Schema de positionnement des poteaux (R).

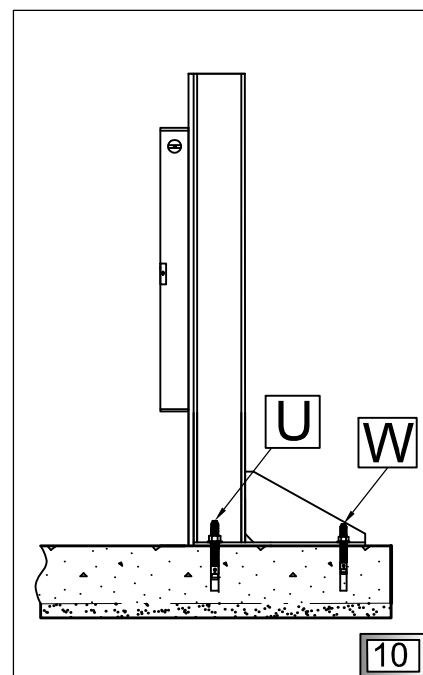
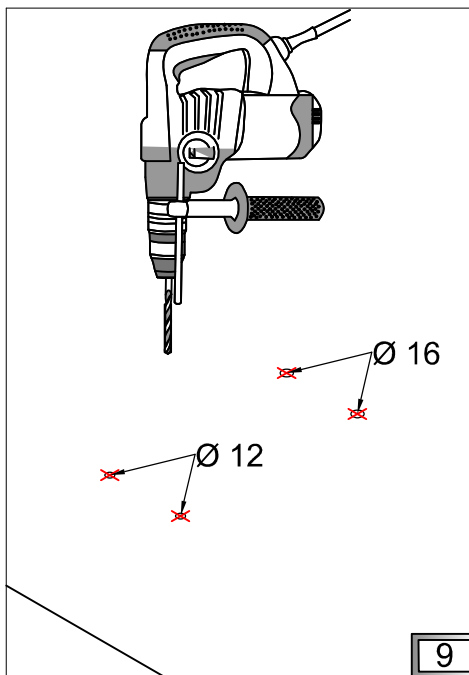
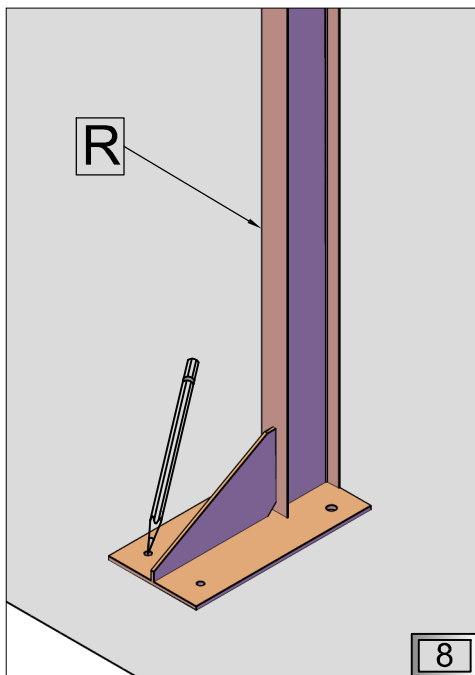
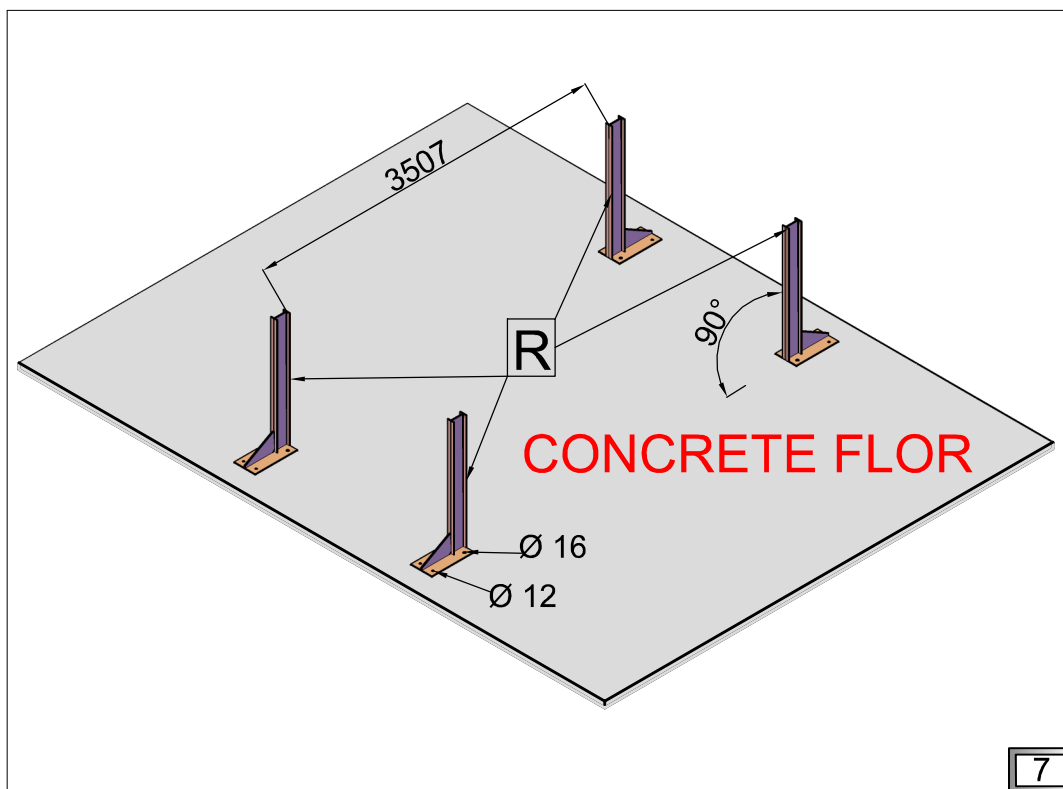
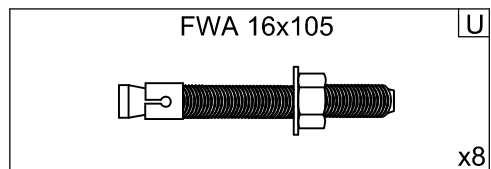
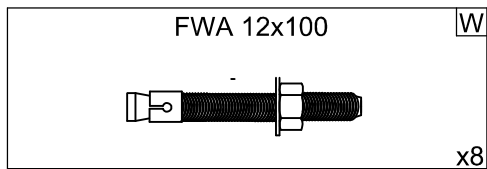
(GB) Scheme of steel bearers (R) arrangement.

(IT) Schema per la spartizione dei pali (R).

(DE) Schema der Stahlträger (R) Anordnung.

(NL) Opzet voor stalen dragers (R) opstelling.

B (Pieds)- Opcja / Option / Opzione



(PL) Struktura drewniana

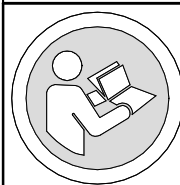
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Schemat rozmieszczenia warstw struktury. Ułożenie warstwy I.

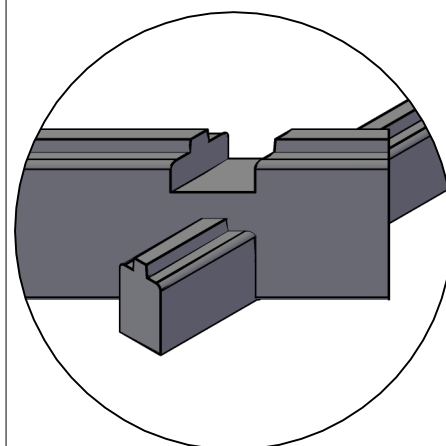
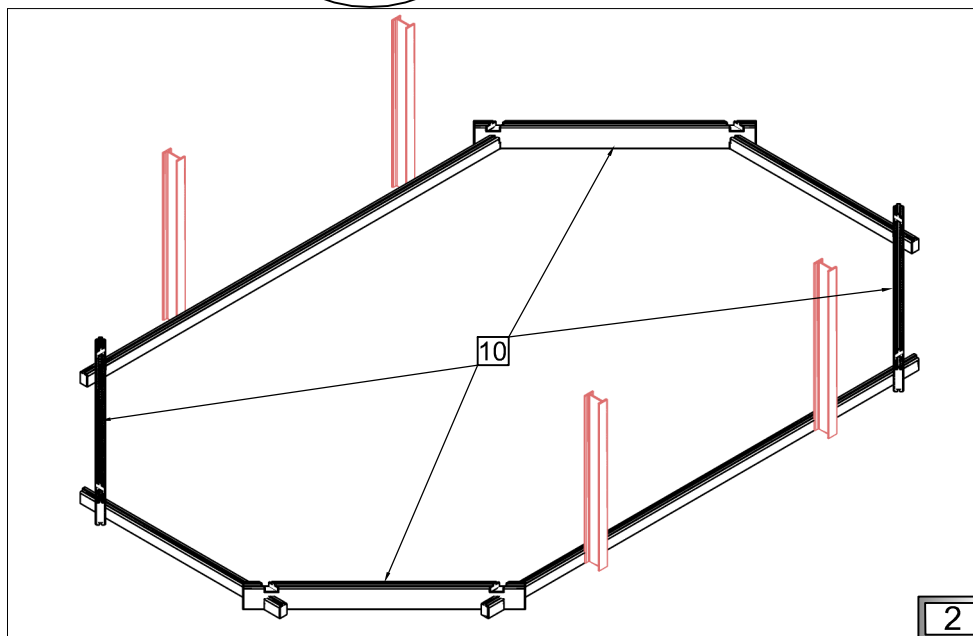
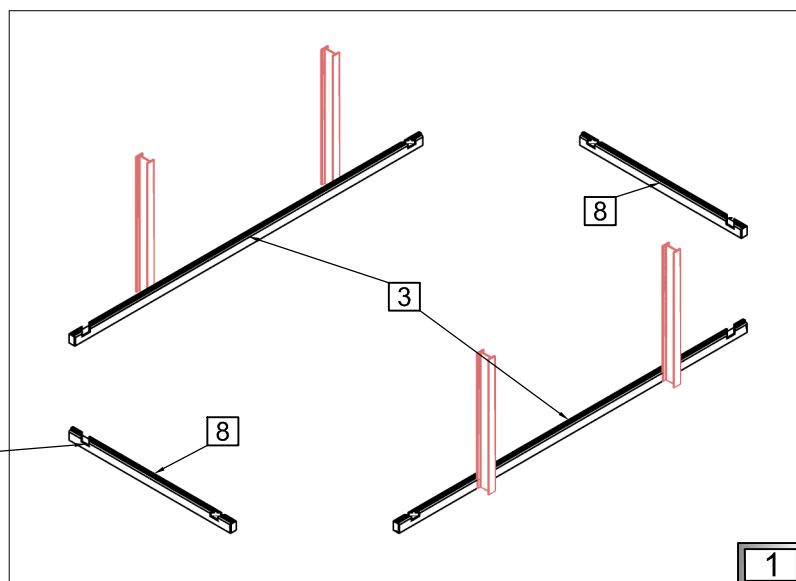
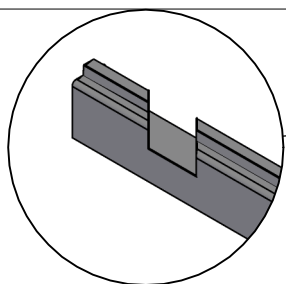
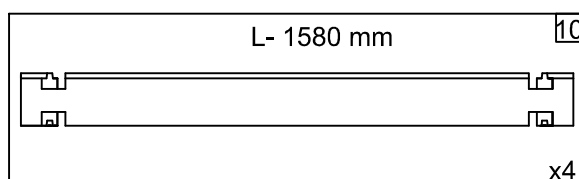
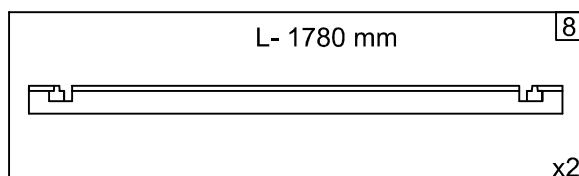
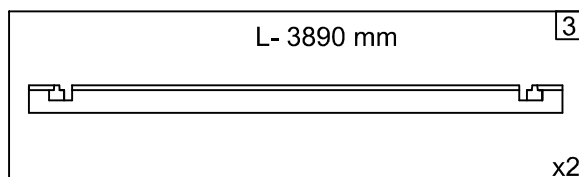
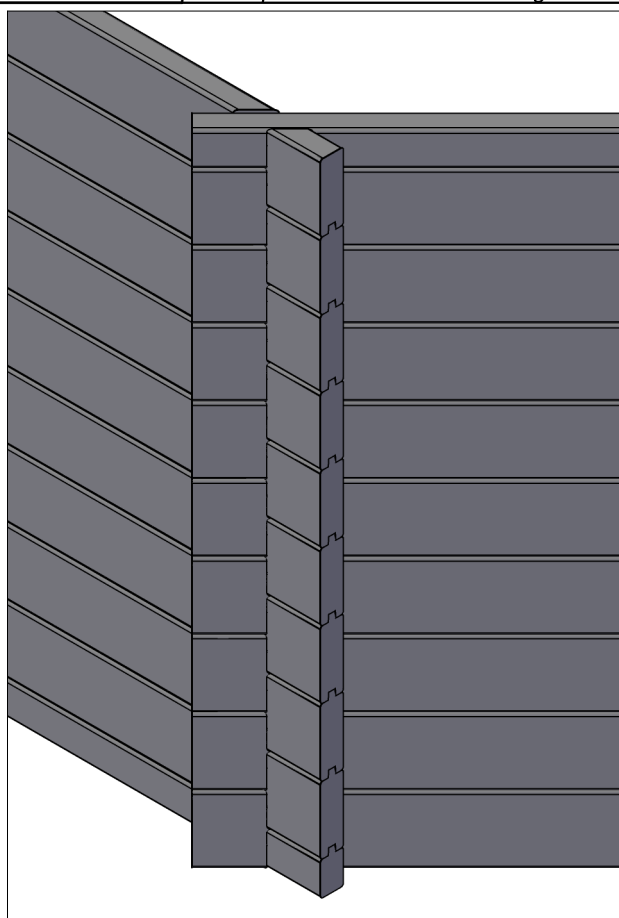
(FR) Schéma de disposition des couches de la structure. Pose de la couche I.

(GB) Arrangement of structure's layers. Putting layer I.

(IT) Schematica degli strati della struttura. Posare lo strato I.

(DE) Anordnung der Schichten der Struktur. Auflegen der I-Schichte.

(NL) Opbouw van de structuurlagen.



(PL) Struktura drewniana

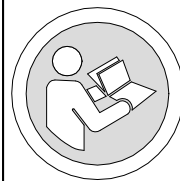
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

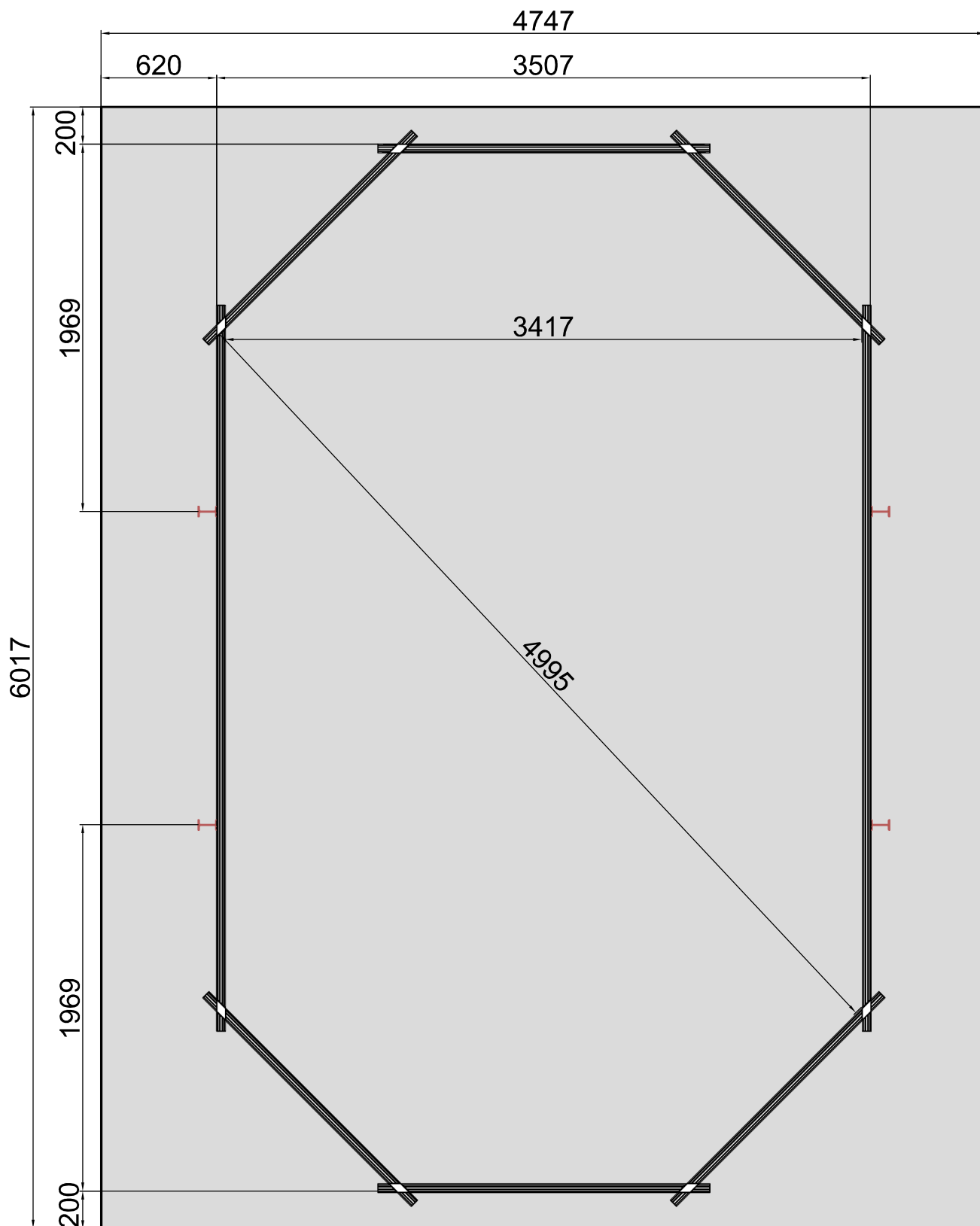
(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schichte angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

A (2T) - standard



(PL) Struktura drewniana

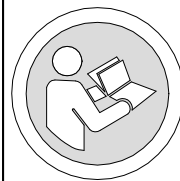
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

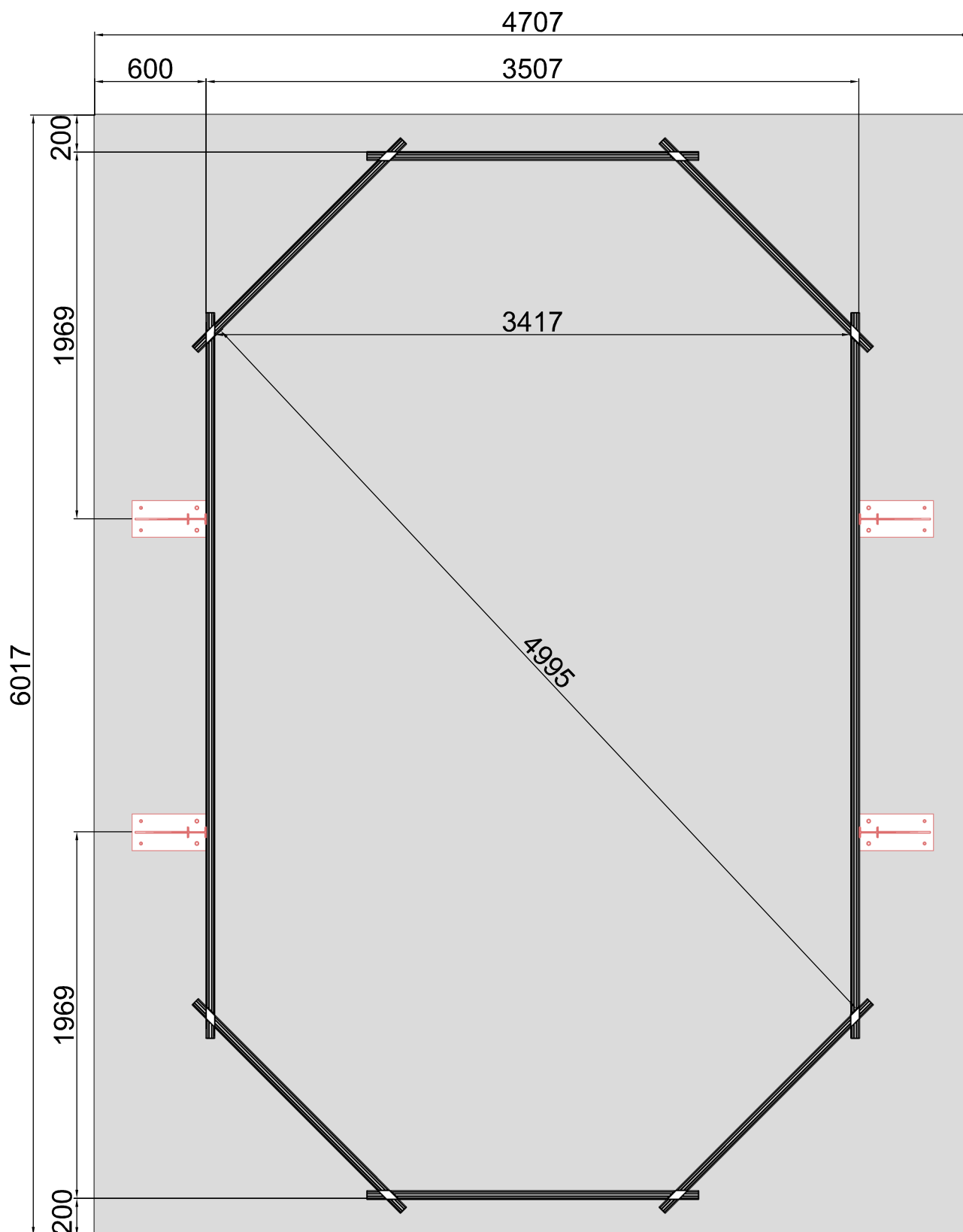
(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schicht angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

B (pieds) - opcja / option / Opzion



(PL) Struktura drewniana

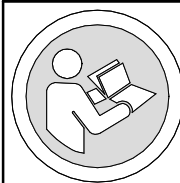
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

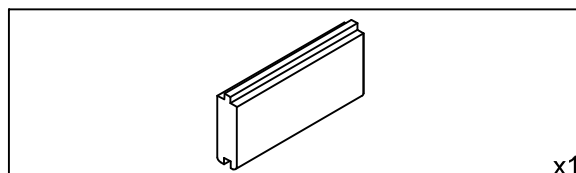
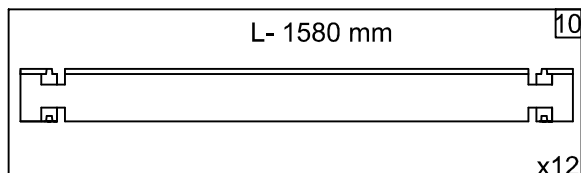
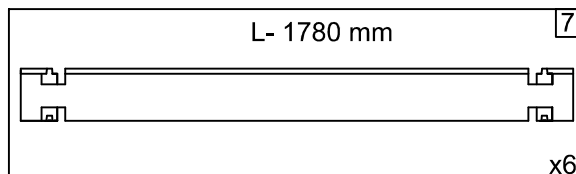
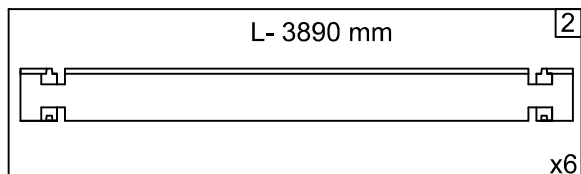
(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

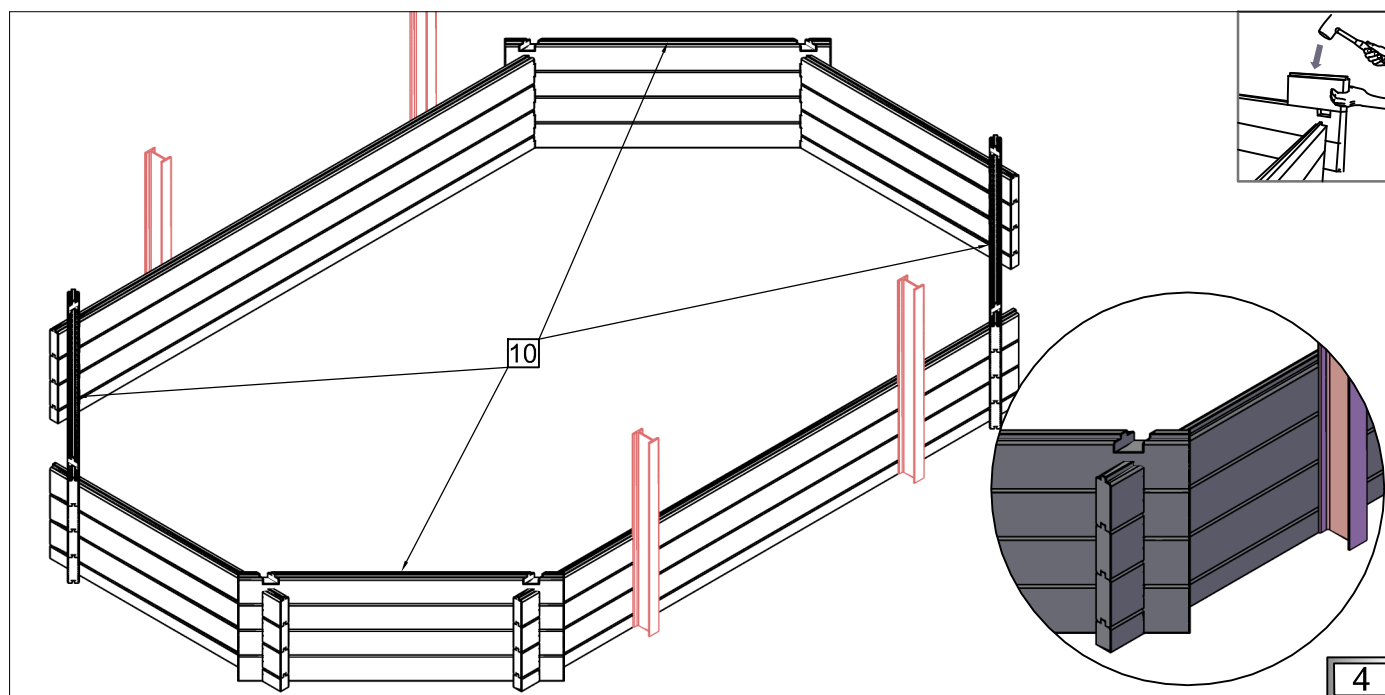
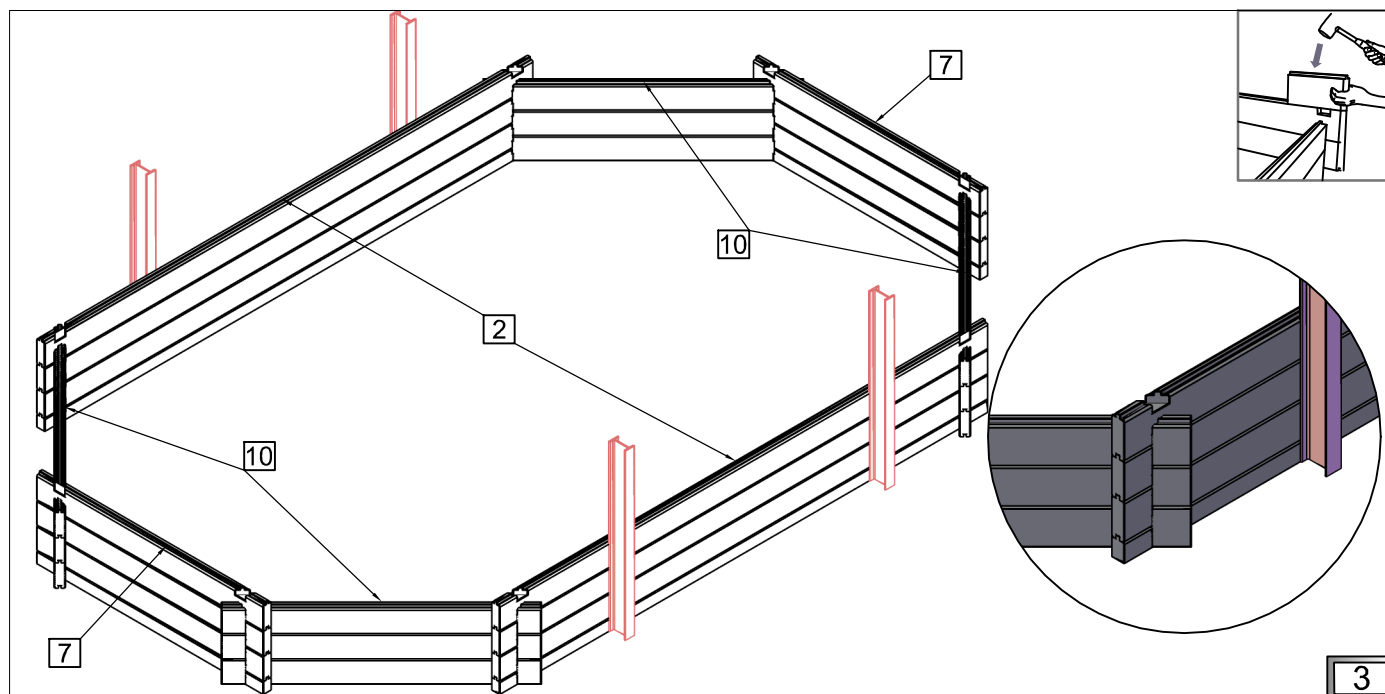
(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schichte angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.



II-IV



(PL) Struktura drewniana

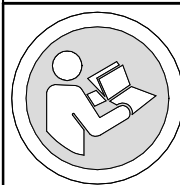
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

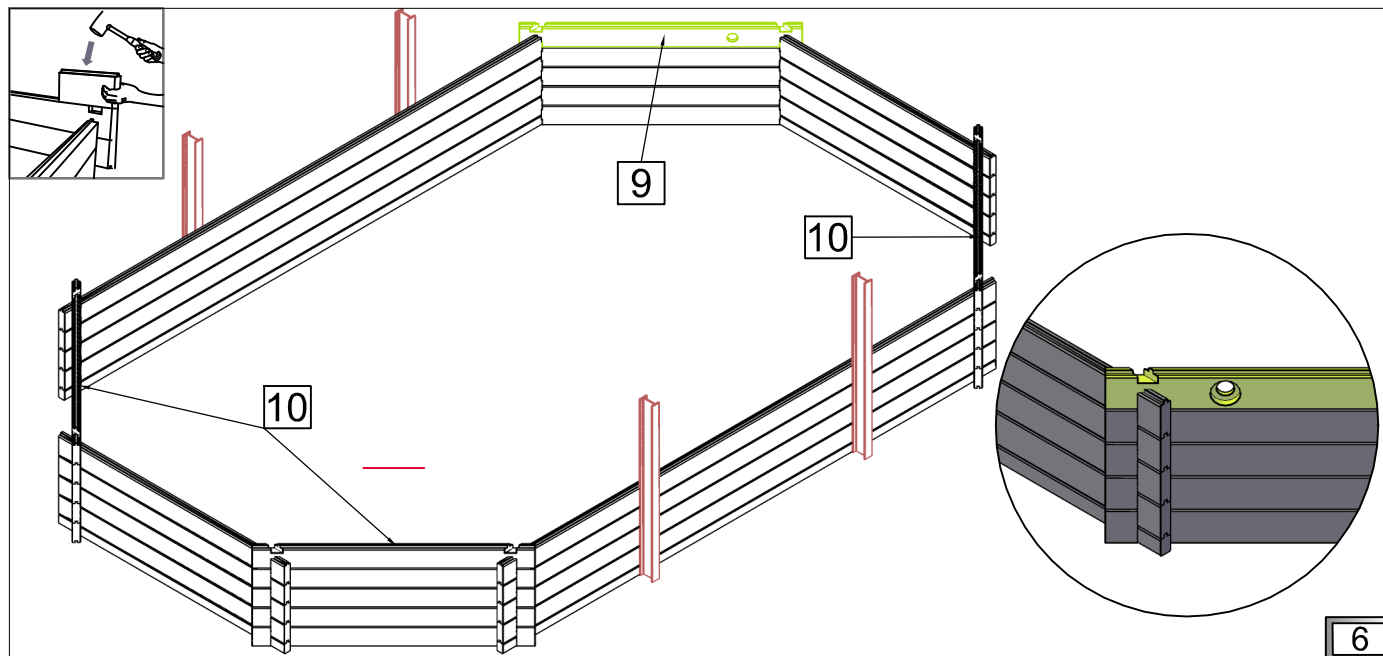
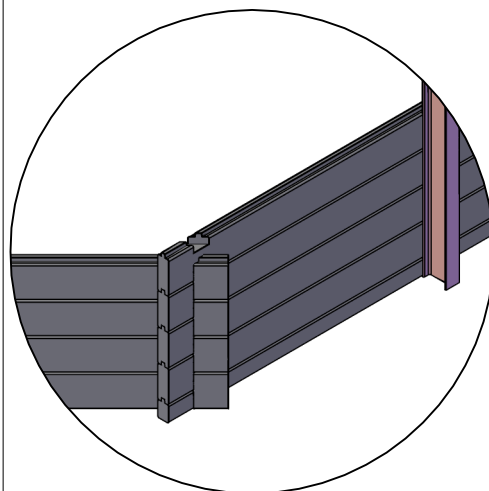
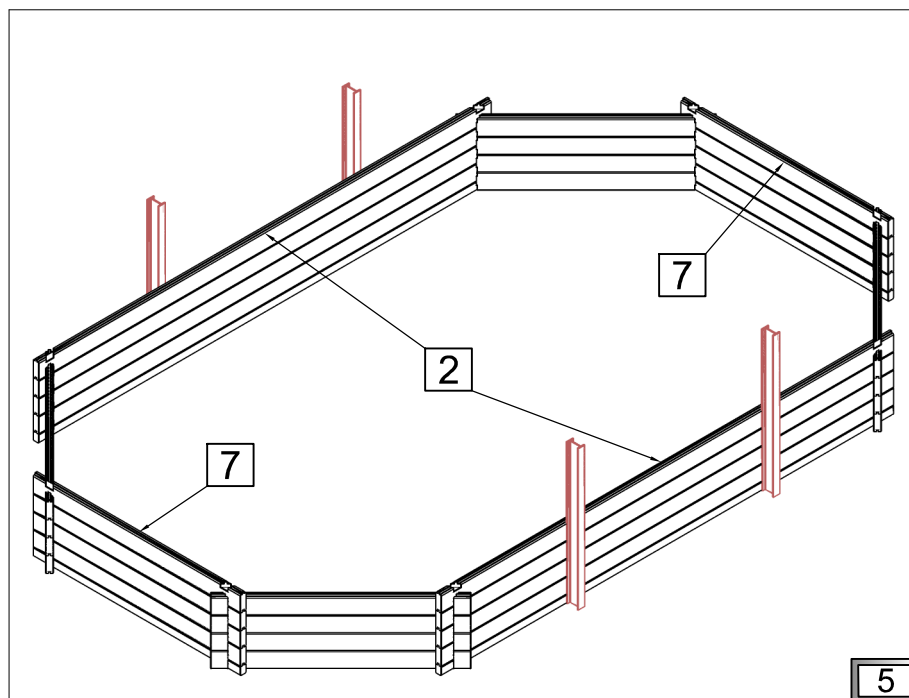
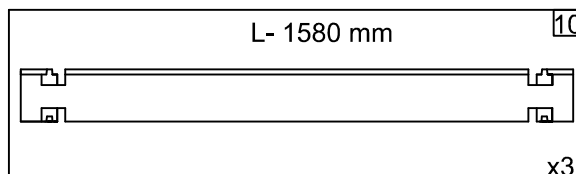
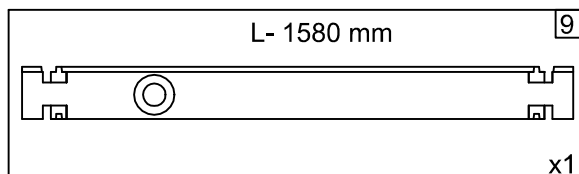
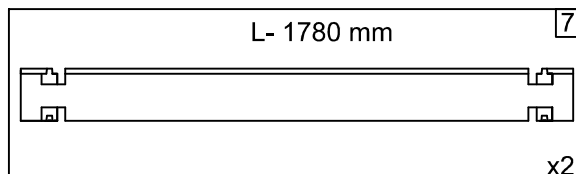
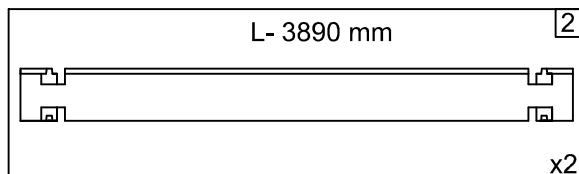
(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schichte angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

V



(PL) Struktura drewniana

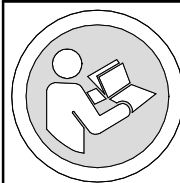
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

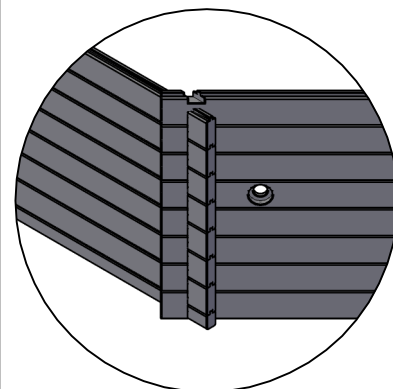
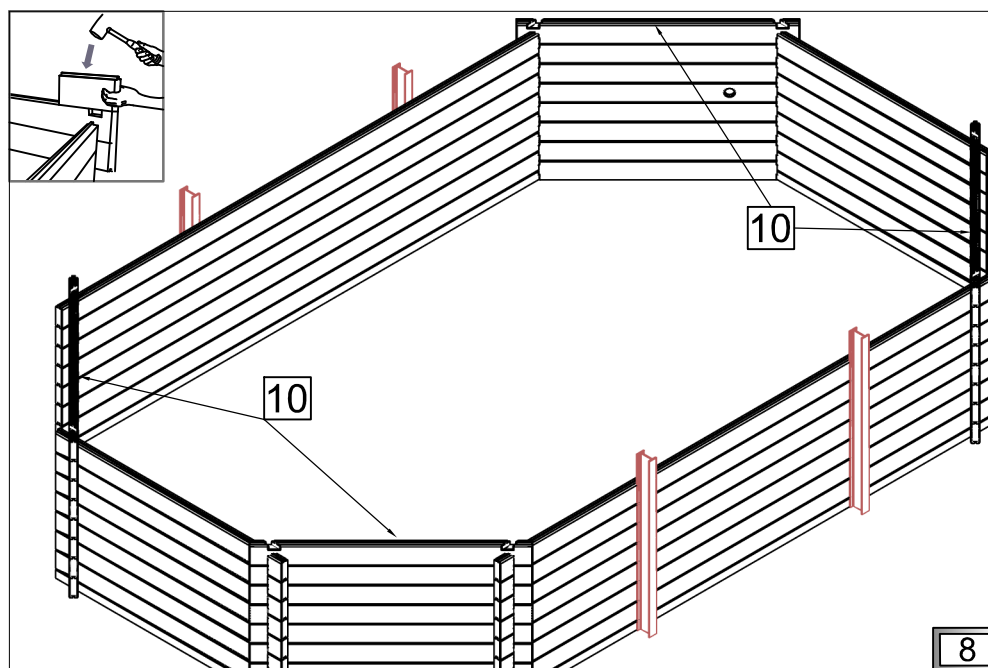
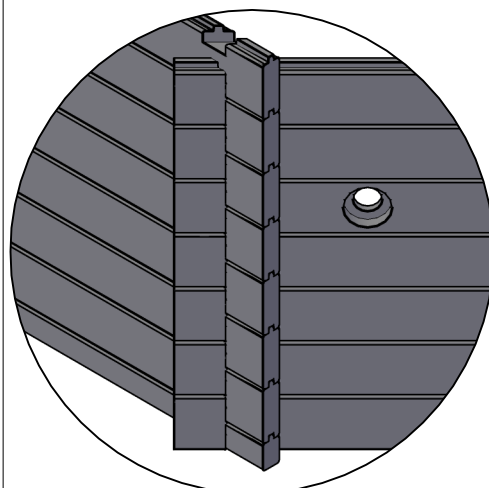
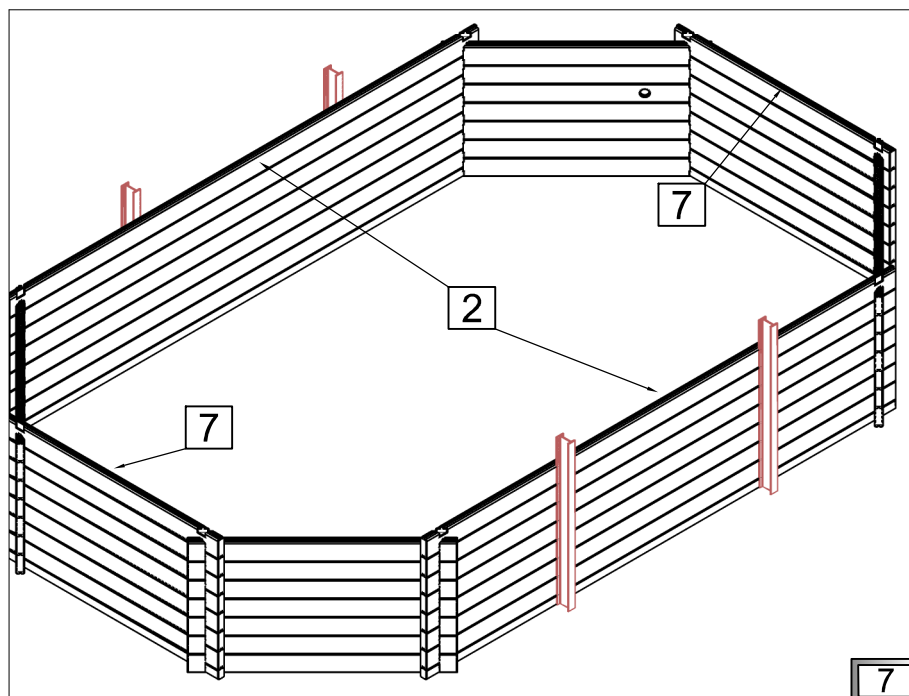
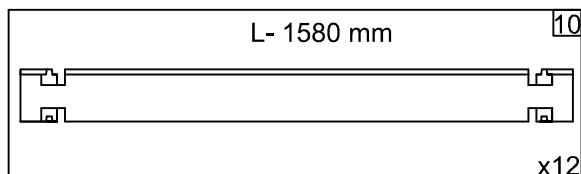
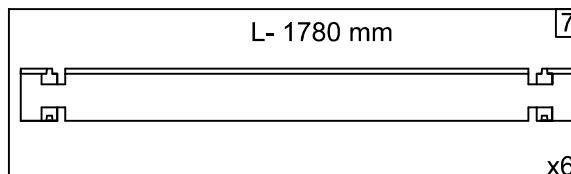
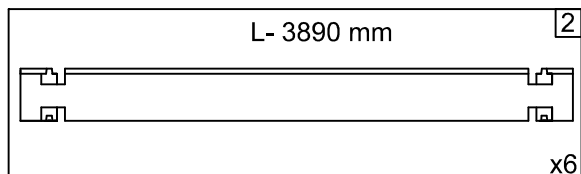
(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schichte angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

VI-VIII



(PL) Struktura drewniana

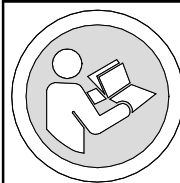
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

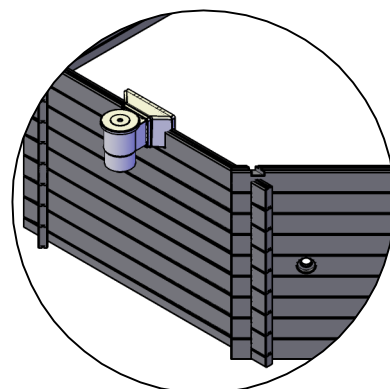
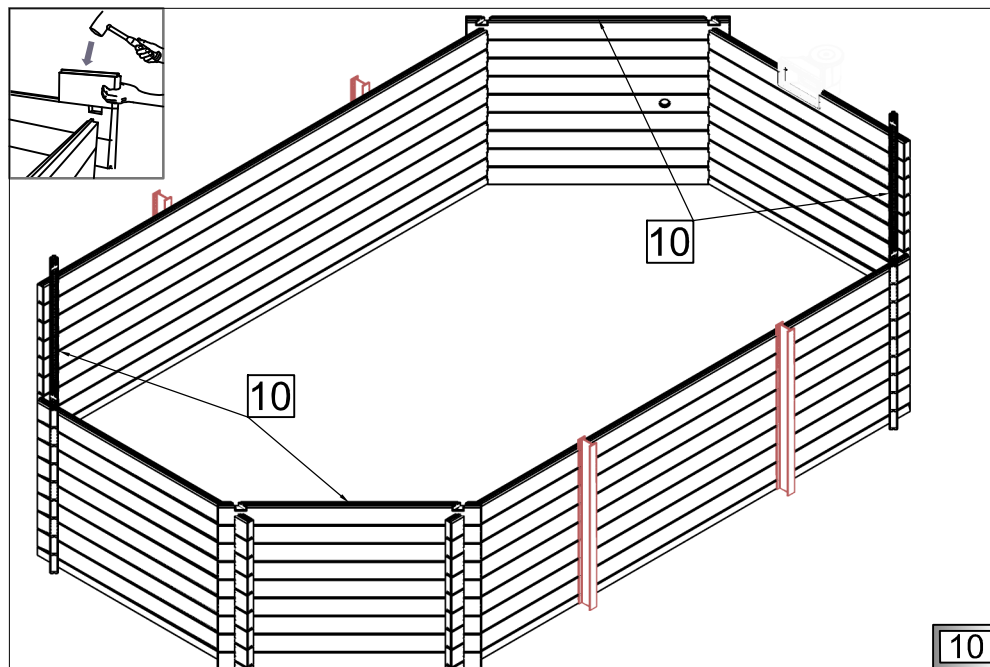
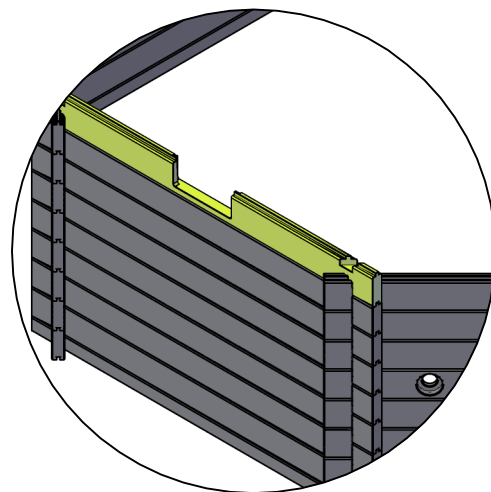
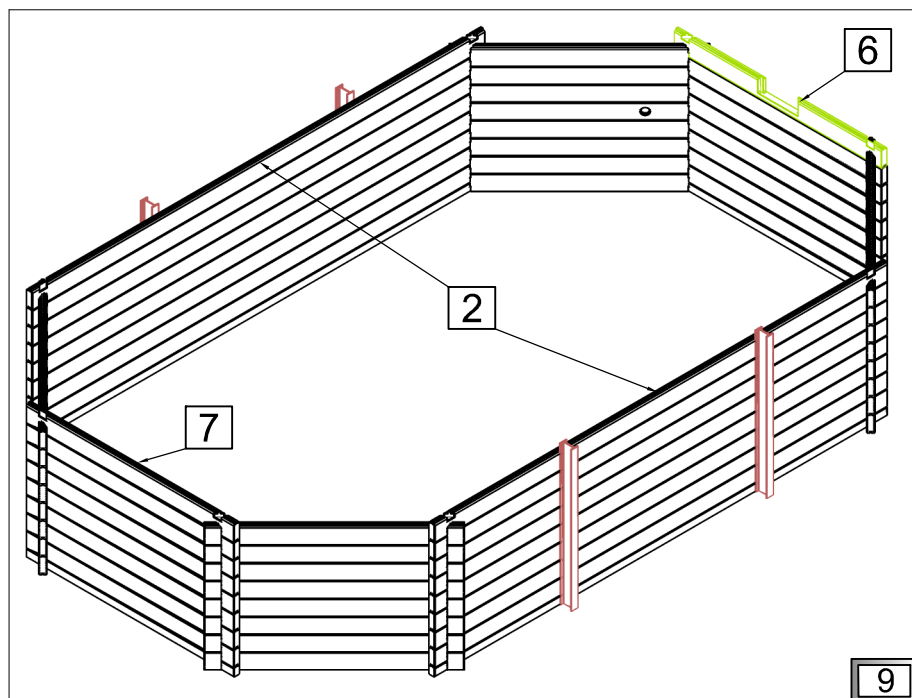
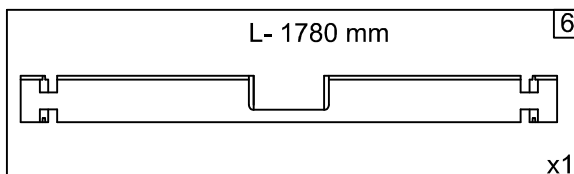
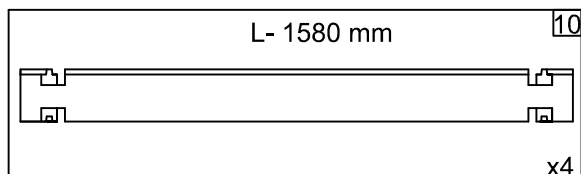
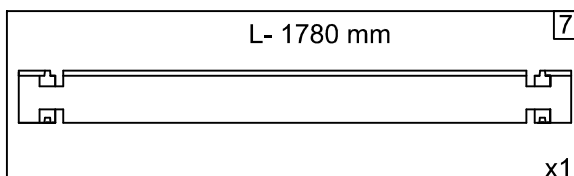
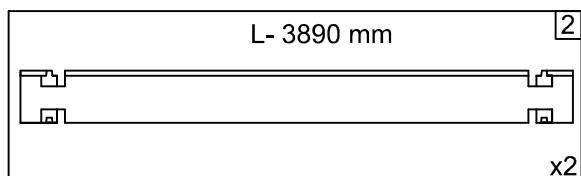
(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schichte angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.

IX



(PL) Struktura drewniana

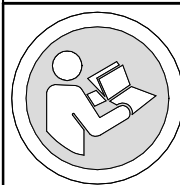
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Ułożenie kolejnych warstw. Sprawdzaj przekątną po każdej ułożonej warstwie.

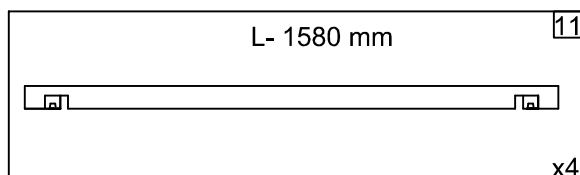
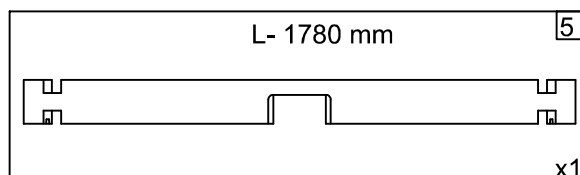
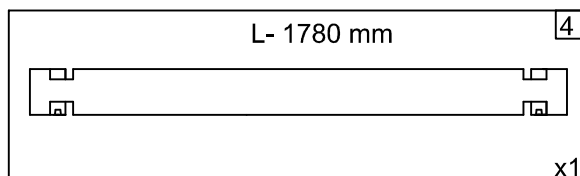
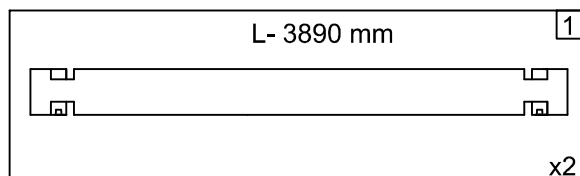
(FR) L'assemblage des couches suivantes. Vérifiez la conformité des diagonales après la pose de chaque couche.

(GB) Arrangement of layers. Check diagonals after having arranged each layer.

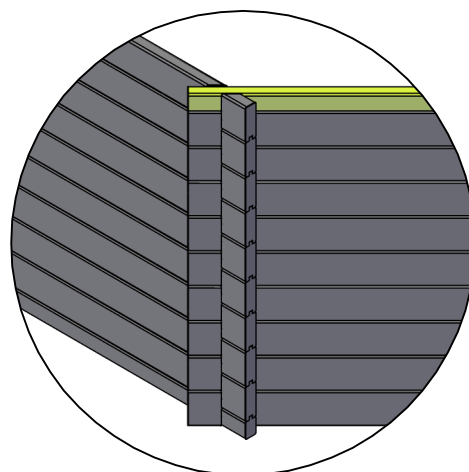
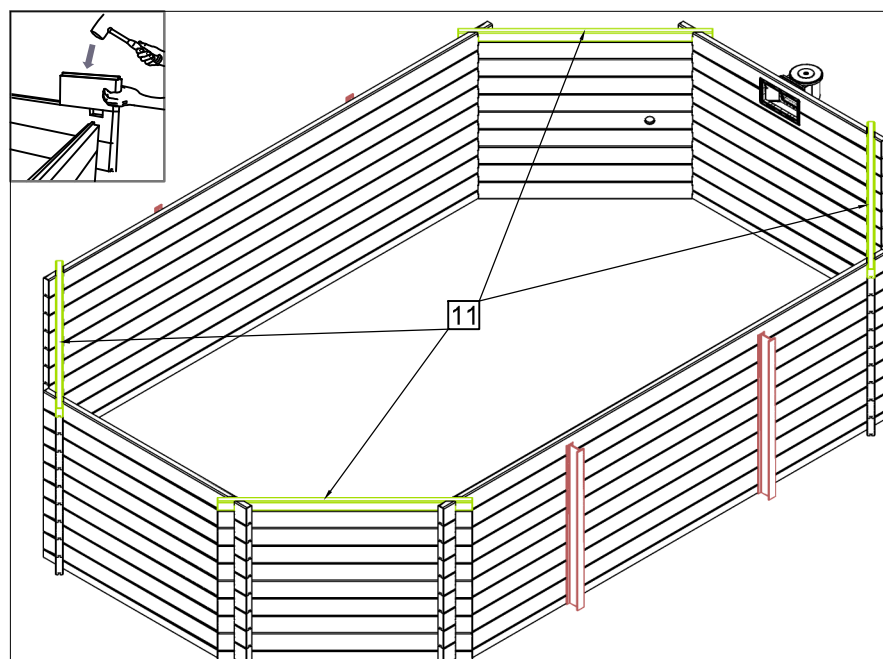
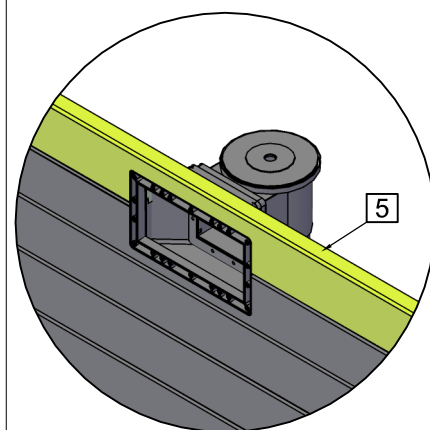
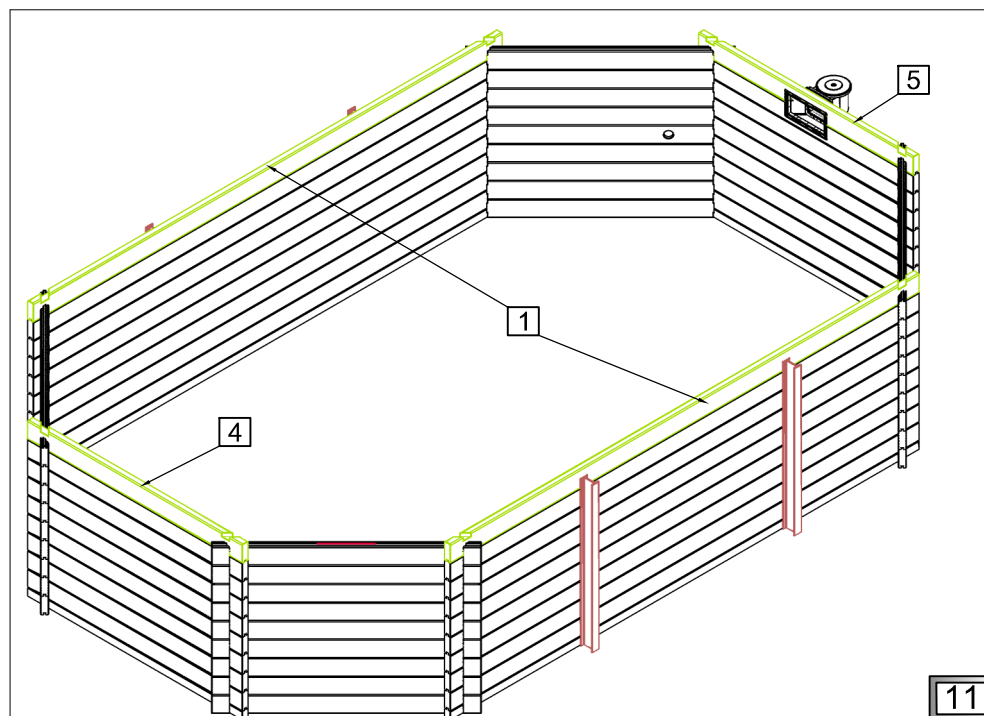
(IT) La messa degli strati successivi. Trova la diagonale dopo ogni strato.

(DE) Anordnung der Schichten. Überprüfen Sie die Diagonalen nachdem Sie jede Schicht angeordnet haben.

(NL) Opbouw van de lagen. Controleer de diagonalen na het aanbrengen van elke laag.



X



12

(PL) Struktura drewniana

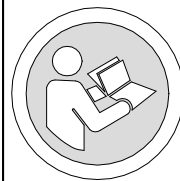
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż wspornika schodów.

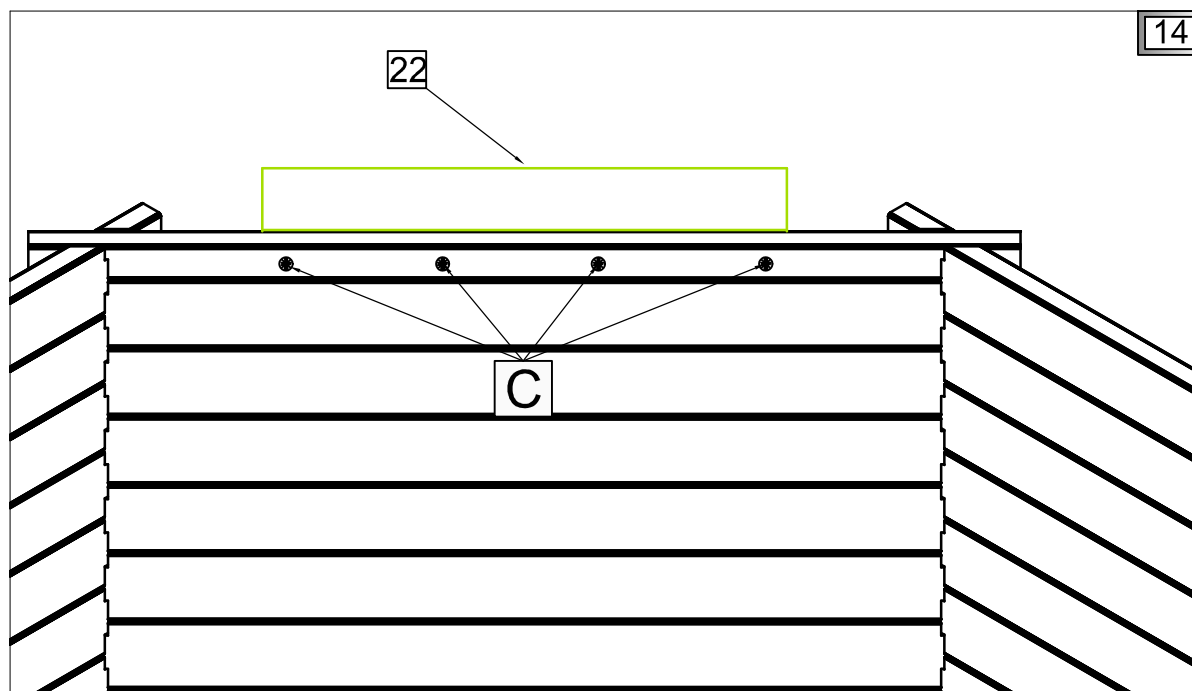
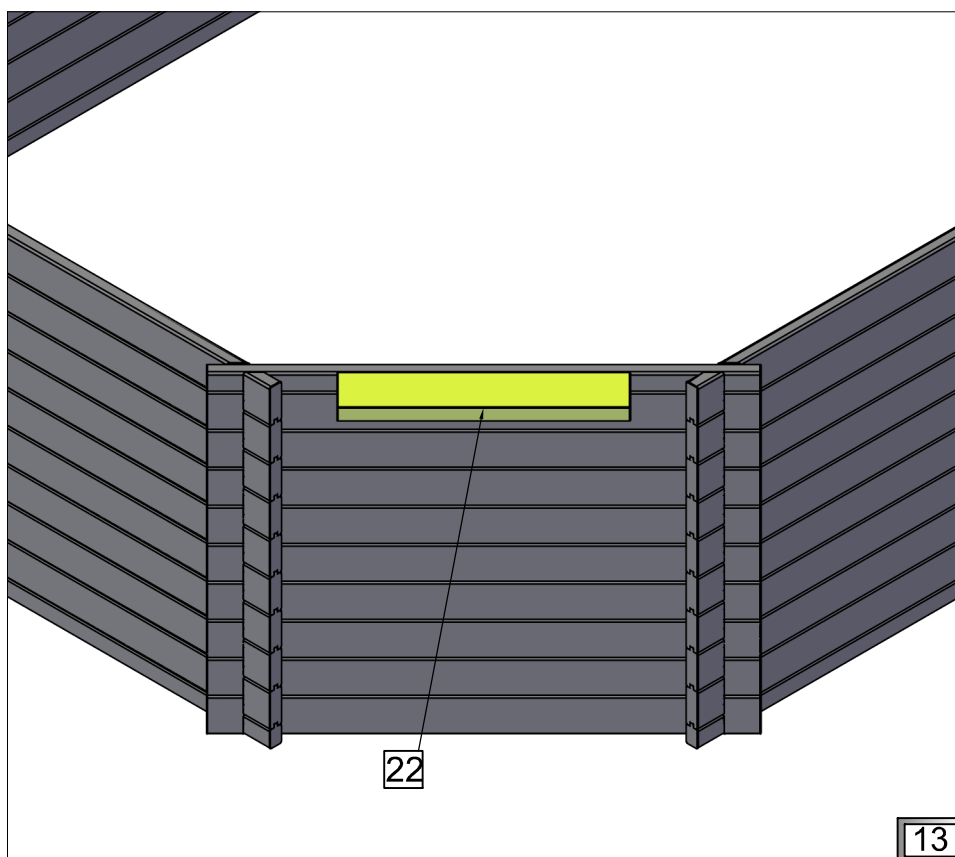
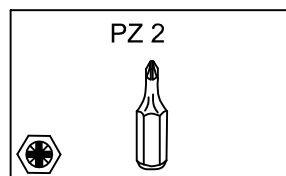
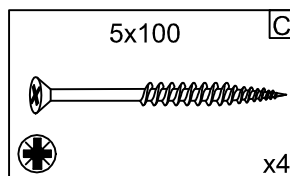
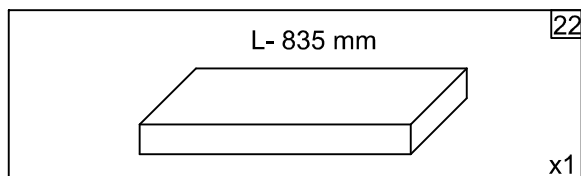
(FR) Le montage du renfort d'escalier.

(GB) Installation of stairs support.

(IT) Montaggio delle scale a sbalzo.

(DE) Montage von Treppenstützen.

(NL) Installatie van trappensteun.



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Rozłożenie wsporników pionowych oraz konsol według schematu.

(FR) La disposition des renforts verticaux et des supports des margelles d'après le schéma.

(GB) Arrangement of vertical supports and consoles according to the drawing.

(IT) La distribuzione degli sbalzi verticali e delle console, secondo lo schema.

(DE) Anordnung der vertikalen Stützen und Konsolen gemäß der Zeichnung.

(NL) Opstelling van verticale steunen en consoles volgens de tekening.

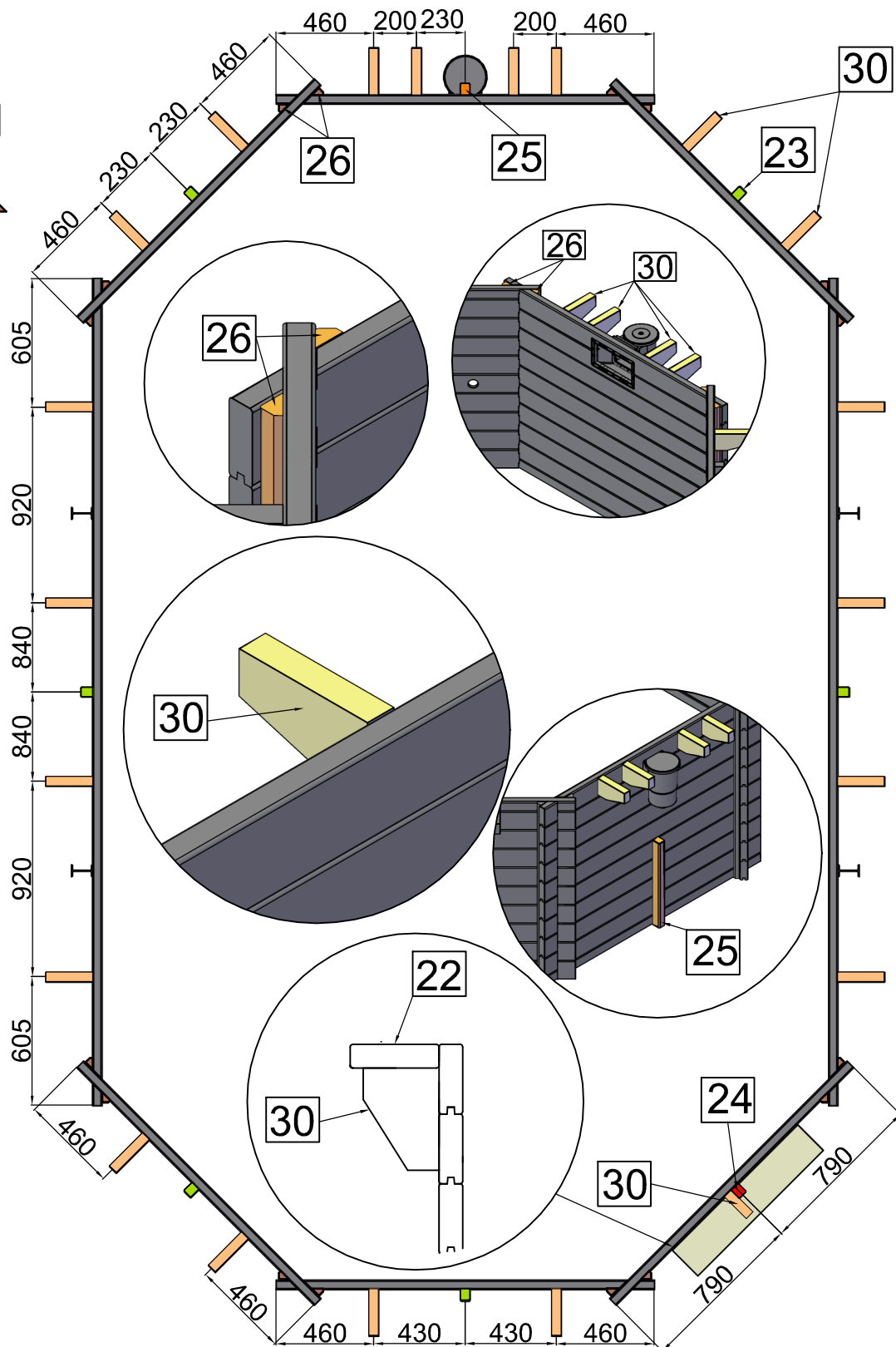
30

23

24

25

26



(PL) Struktura drewniana

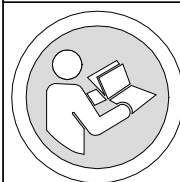
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż konsol. Konsole montowane pod wspornikiem schodów według rysunku 19.

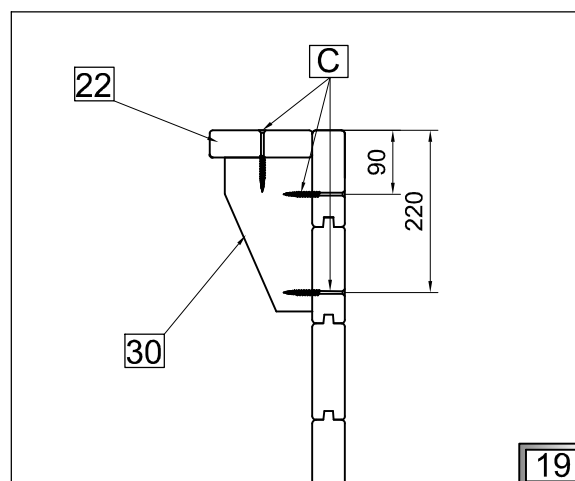
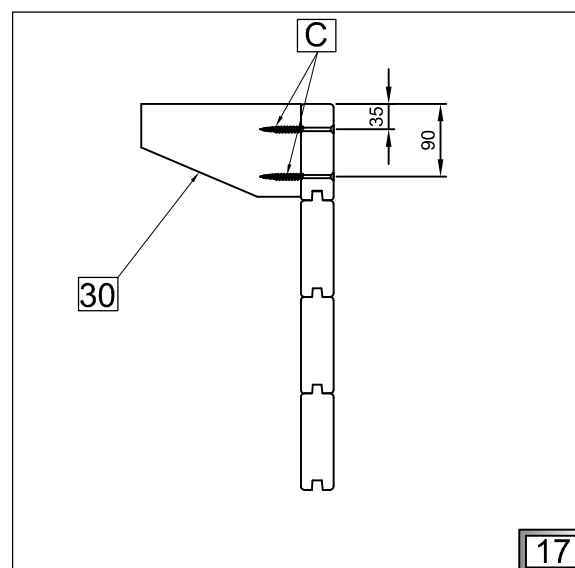
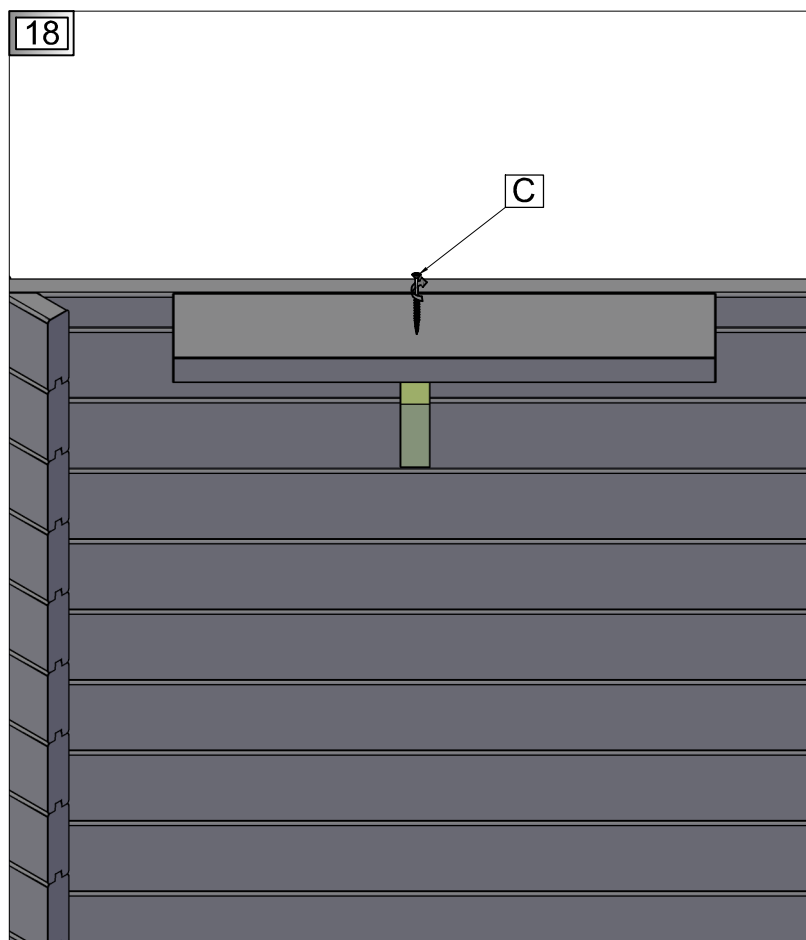
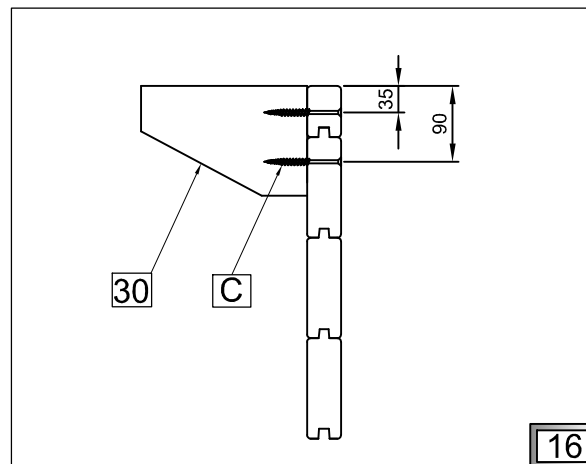
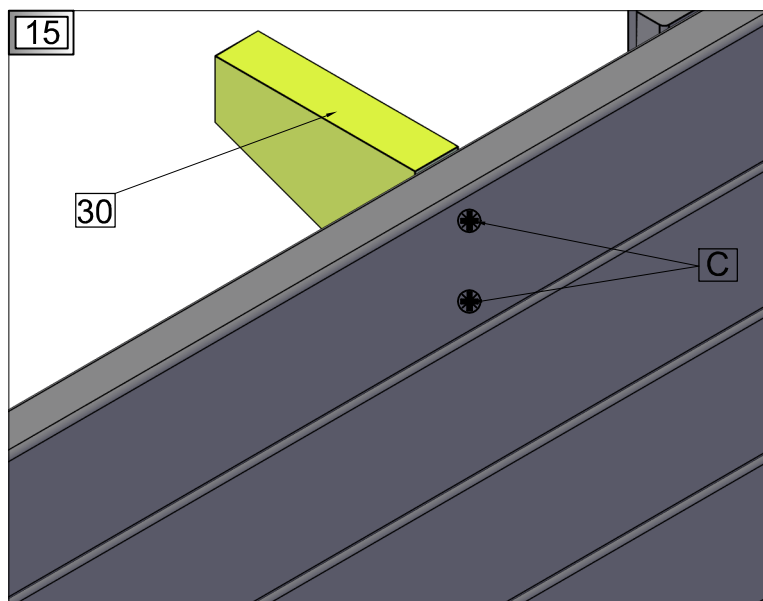
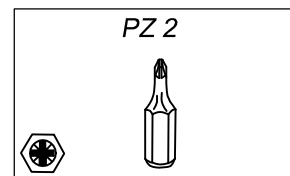
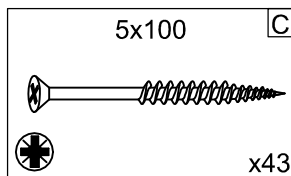
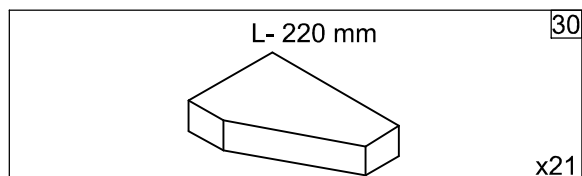
(FR) Montage des supports des margelles. Montez les supports des margelles sous le renfort d'escalier d'après le dessin 19.

(GB) Installation of consoles. Consoles under ladder support installed according to the drawing 19.

(IT) Il montaggio di console. Console sono montate sotto lo sbalzo della scala, come mostrato sul disegno 19.

(DE) Installation der Konsolen. Konsolen unter Leiterabstützung installiert Schrauben entsprechend der Zeichnung anordnen 19.

(NL) Installatie van consoles. Consoles geïnstalleerd onder laddersteun breng de schroeven aan volgens de tekening 19.



(PL) Struktura drewniana

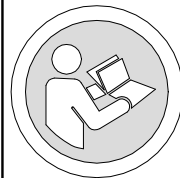
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż wsporników pionowych. Wkręty rozmieszczaj według rysunku.

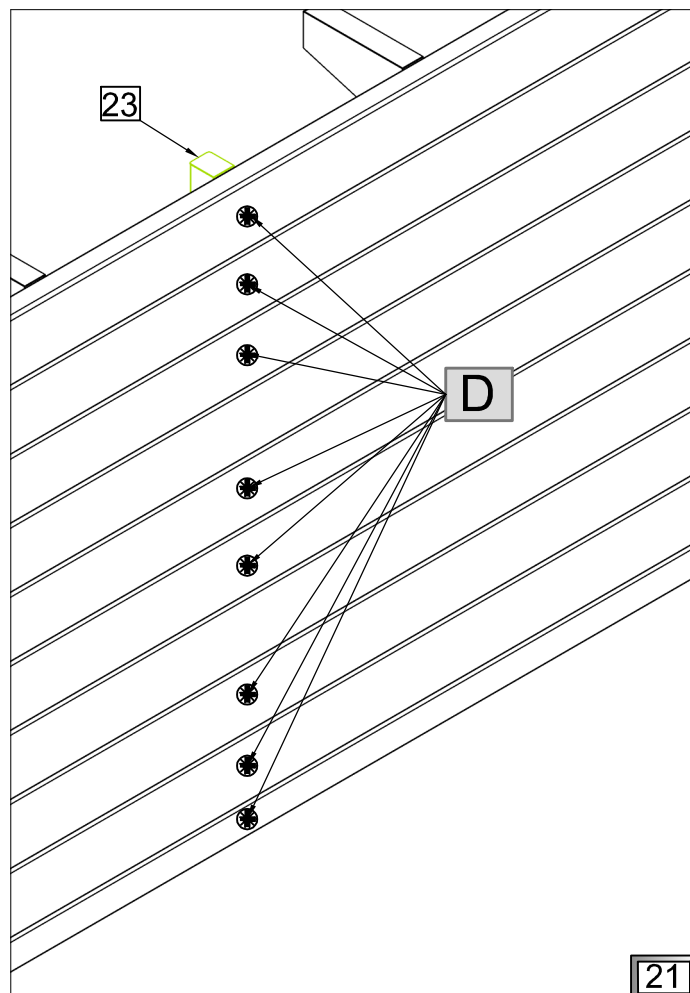
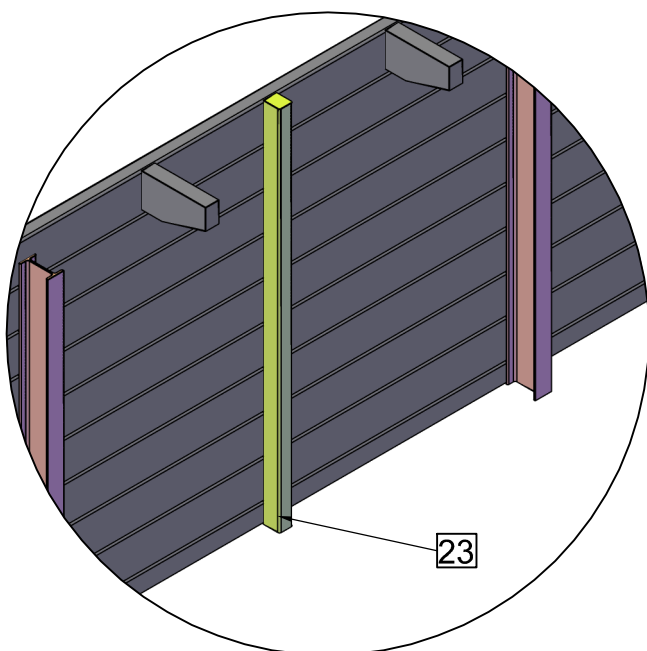
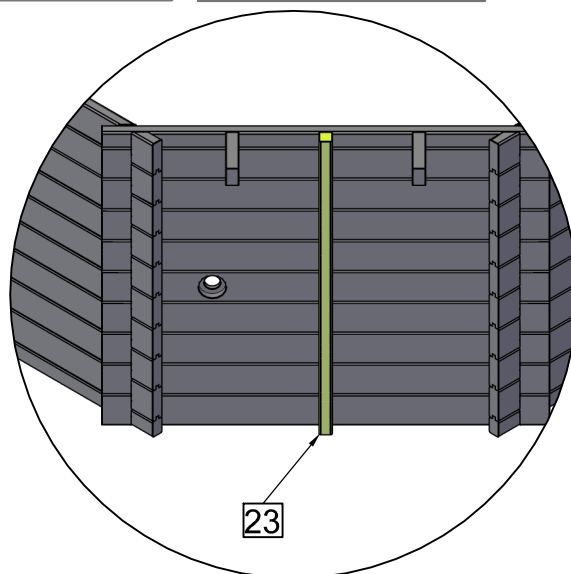
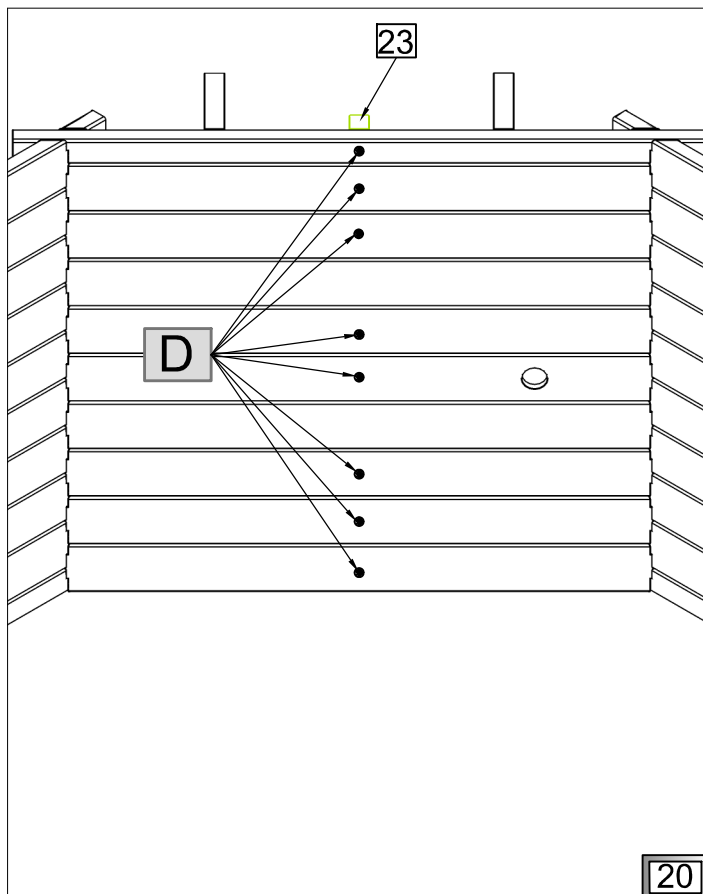
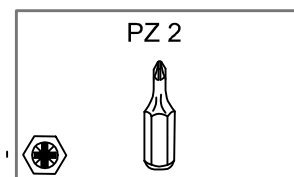
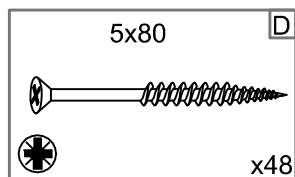
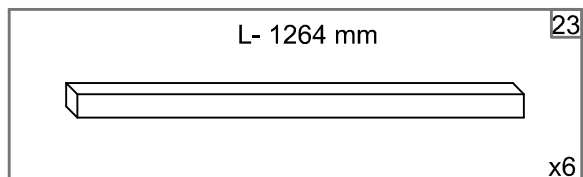
(FR) Le montage des renforts verticaux. Disposer les vis selon le dessin.

(GB) Installation of vertical supports. Arrange screws according to the drawing.

(IT) Montaggio degli sbalzi verticali. Mettere viti secondo il disegno.

(DE) Installation von vertikalen Stützen. Schrauben entsprechend der Zeichnung anordnen.

(NL) Installatie van verticale steunen. Breng de schroeven aan volgens de tekening.



(PL) Struktura drewniana

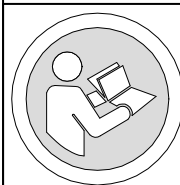
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż wsporników pionowych. Wkręty rozmieszczaj według rysunków 23;25.

(FR) Montage des renforts verticaux. Disposer les vis selon le dessin 23;25.

(GB) Installation of vertical supports. Arrange screws according to the drawing 23;25.

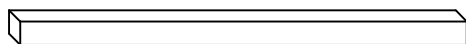
(IT) Montaggio degli sbalzi verticali. Mettere viti secondo il disegno 23;25.

(DE) Installation von vertikalen Stützen. Schrauben entsprechend der Zeichnung anordnen 23;25.

(NL) Installatie van verticale steunen. Breng de schroeven aan volgens de tekening 23;25.

L- 1219 mm

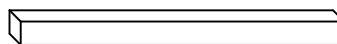
24



x1

L- 665 mm

25



x1

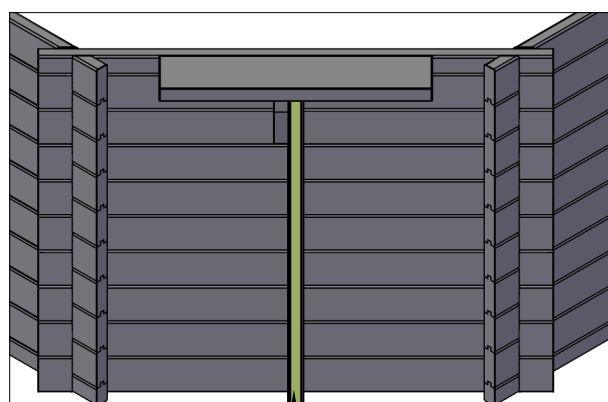
5x80

D



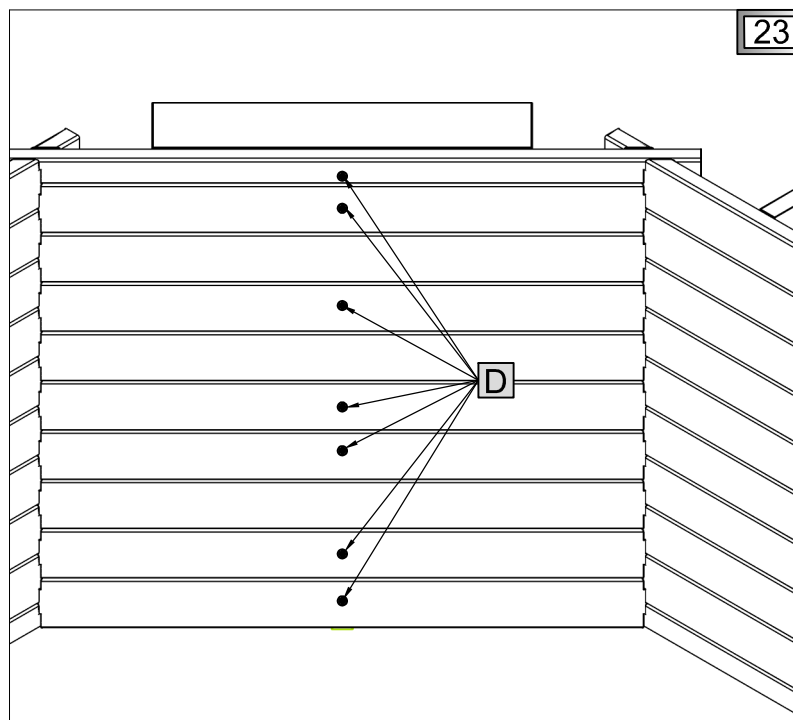
x12

PZ 2

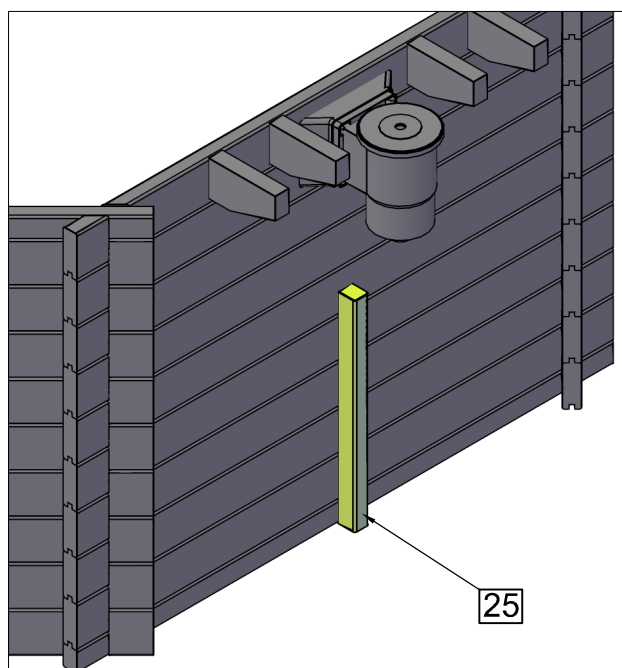


24

22

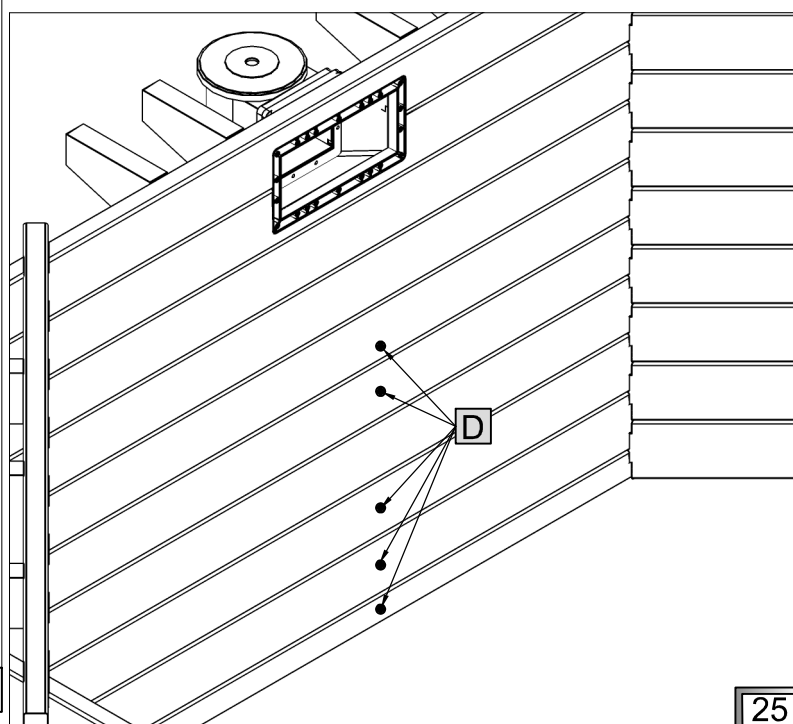


23



25

24



25

(PL) Struktura drewniana

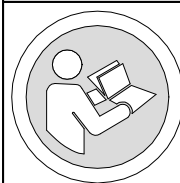
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż wsporników pionowych. Wkręty rozmieszczaj według rysunku.

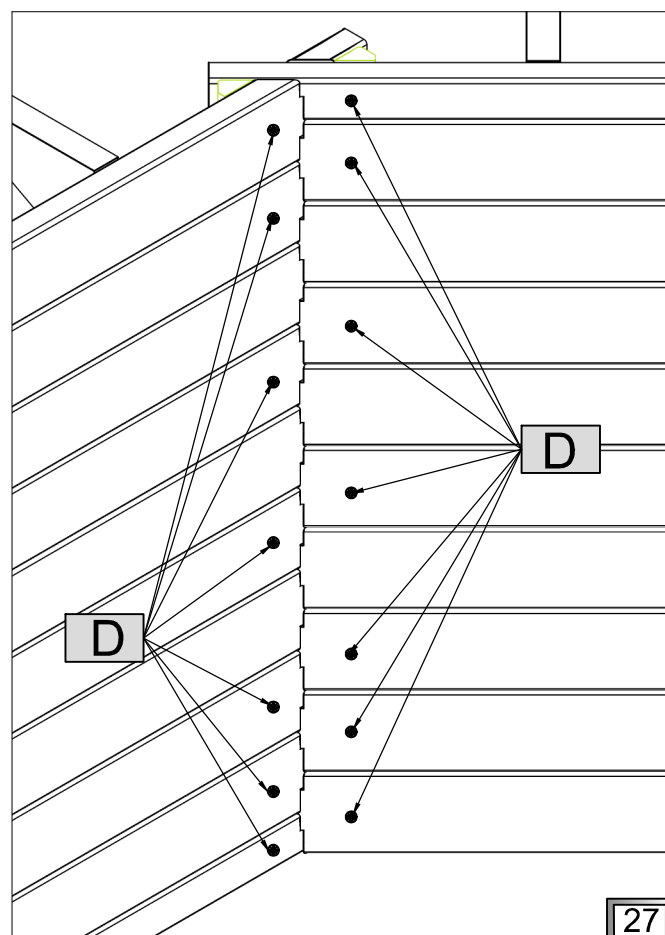
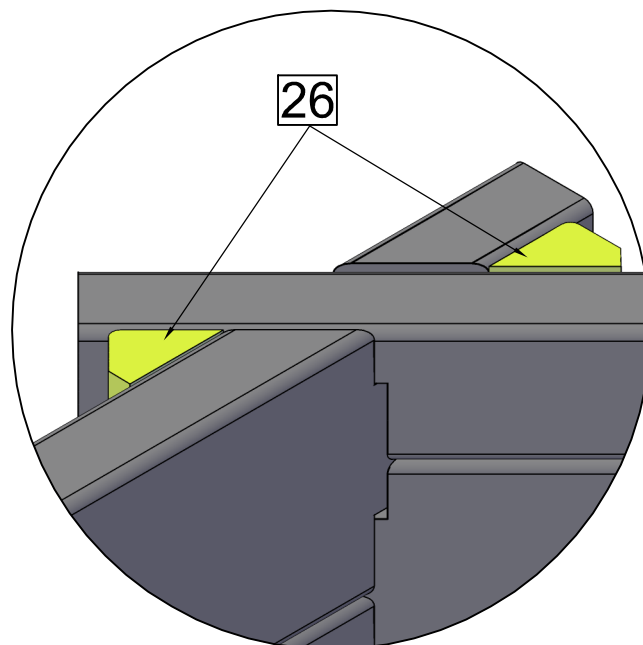
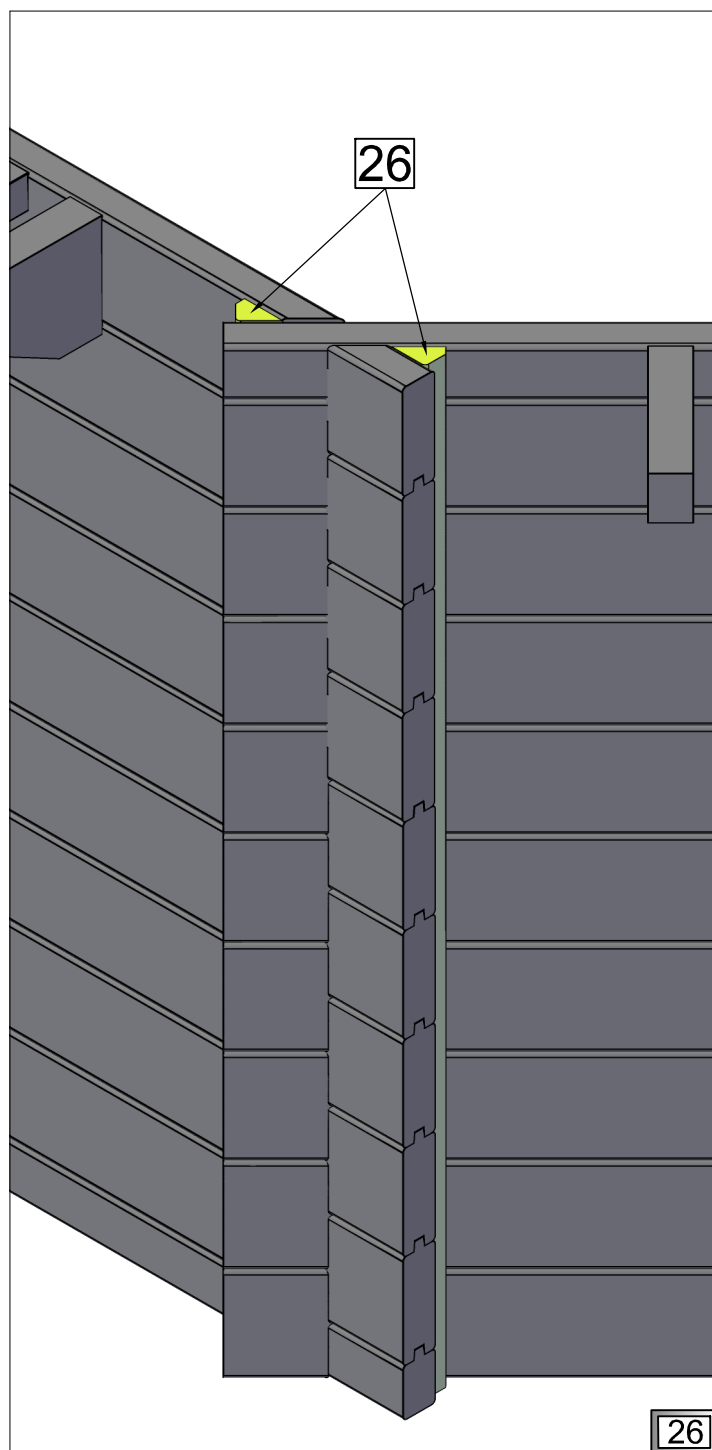
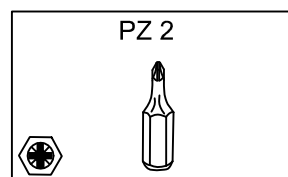
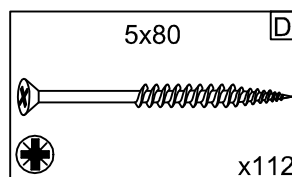
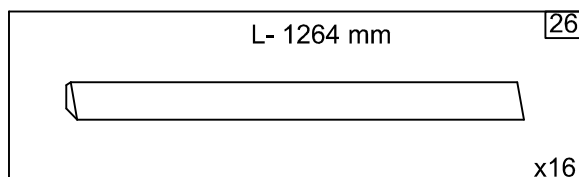
(FR) Montage des renforts verticaux. Disposer les vis selon le dessin.

(GB) Installation of vertical supports. Arrange screws according to the drawing.

(IT) Montaggio degli sbalzi verticali. Mettere viti secondo il disegno.

(DE) Installation von vertikalen Stützen. Schrauben entsprechend der Zeichnung anordnen.

(NL) Installatie van verticale steunen. Breng de schroeven aan volgens de tekening.



26

27

(PL) Struktura drewniana

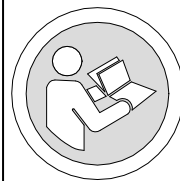
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Maskowanie słupków metalowych 2T maskownicami.

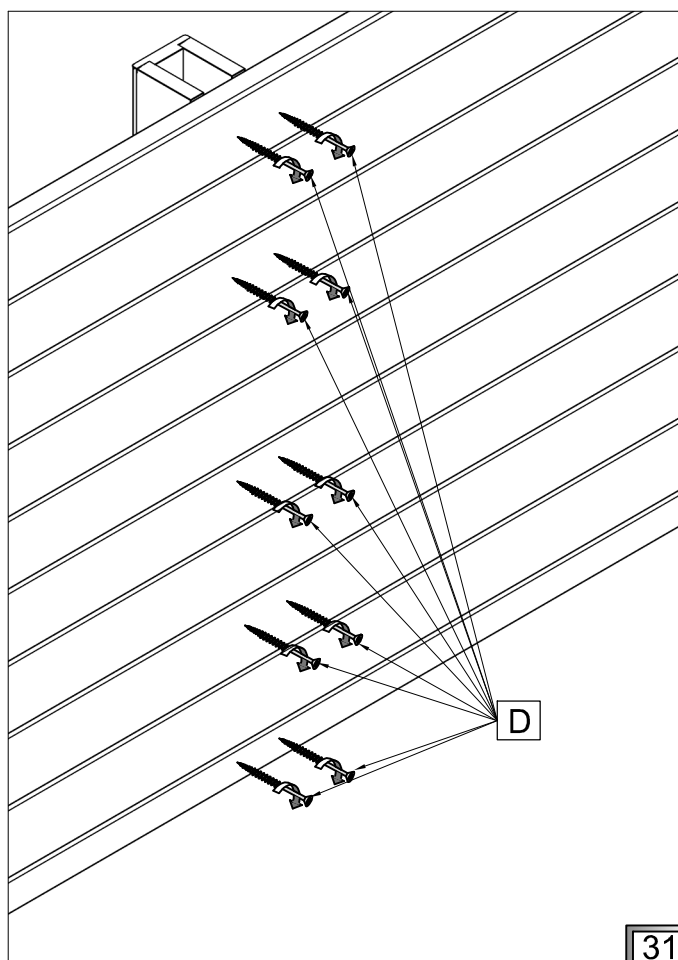
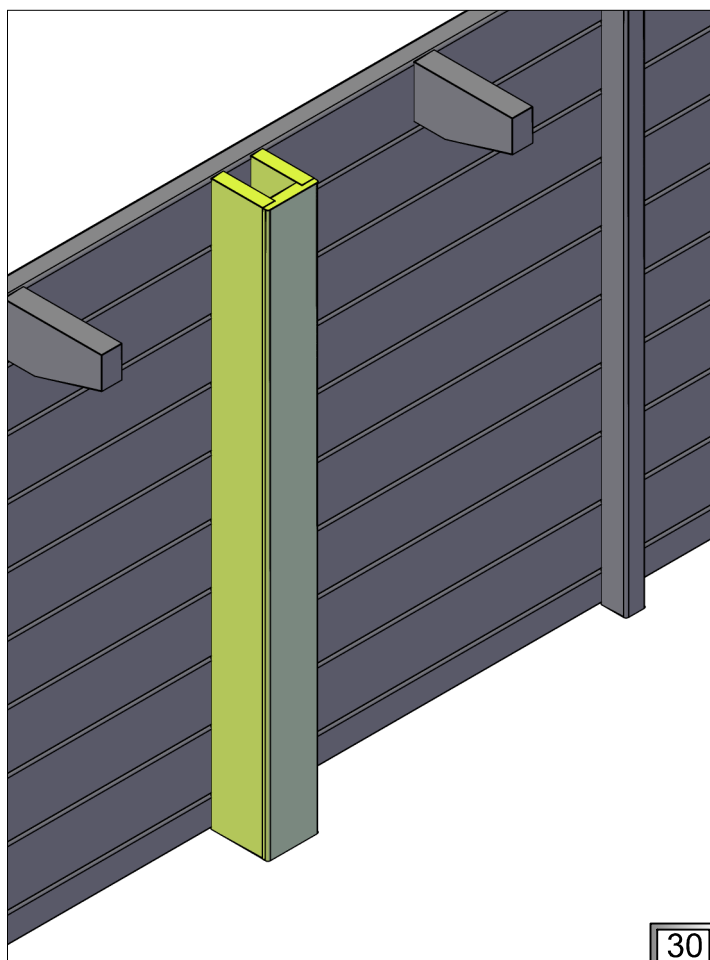
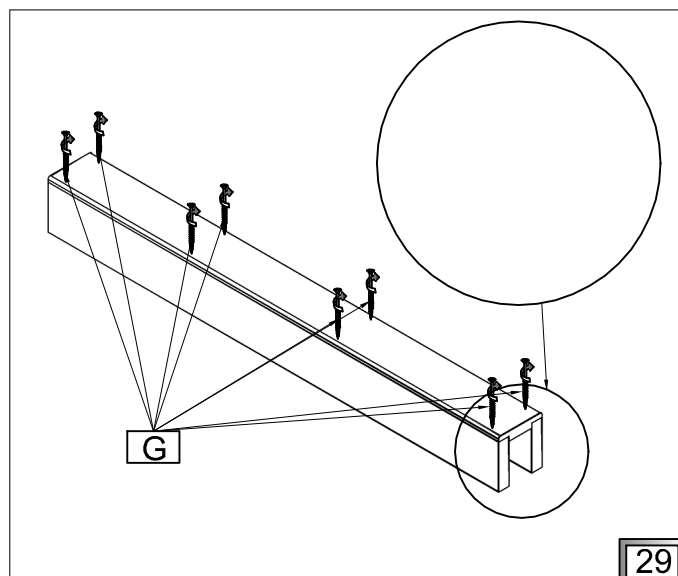
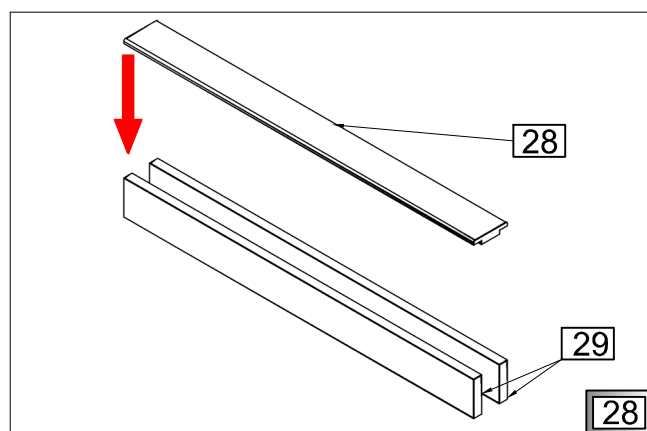
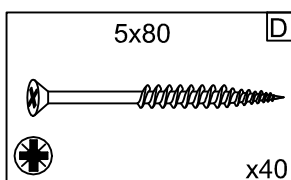
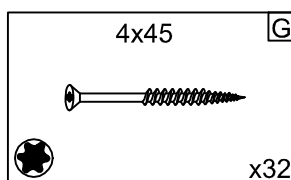
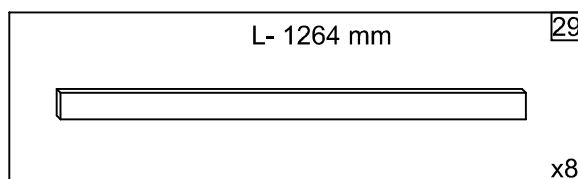
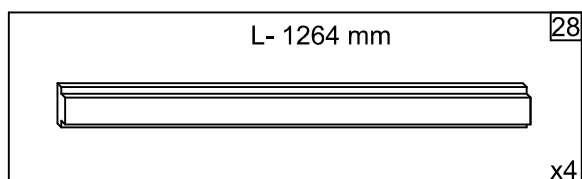
(FR) Fixation des caches pour les poteaux métalliques 2T.

(GB) Covering steel bars 2T with masking elements.

(IT) Mascherare i pilastri di metallo 2T con i mascherini.

(DE) Stahlstangen 2T mit Abdeckelementen abdecken.

(NL) Bedekking van stalen stangen 2T met maskeerelementen.



(PL) Struktura drewniana

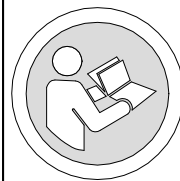
(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Maskowanie słupków metalowych 2T maskownicami.

(FR) Fixation des caches pour les poteaux métalliques 2T.

(GB) Covering steel bars 2T with masking elements.

(IT) Mascherare i pilastri di metallo 2T con i mascherini.

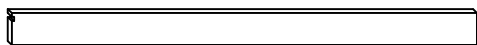
(DE) Stahlstangen 2T mit Abdeckelementen abdecken.

(NL) Bedekking van stalen stangen 2T met maskeerelementen.

L-1256 mm

28

B (pieds) - Opcja / Option



x8

L- 1256 mm

29

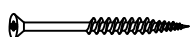
B (pieds) - Opcja / Option



x4

4x45

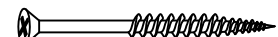
G



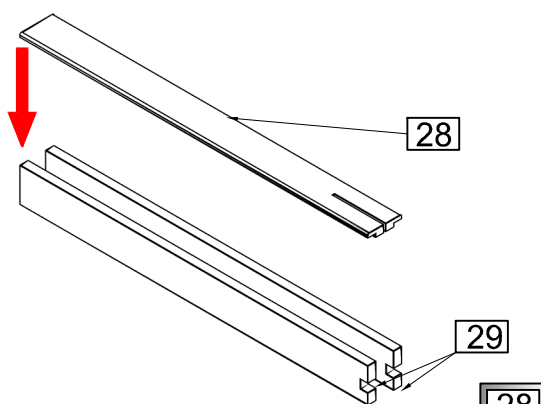
x32

5x80

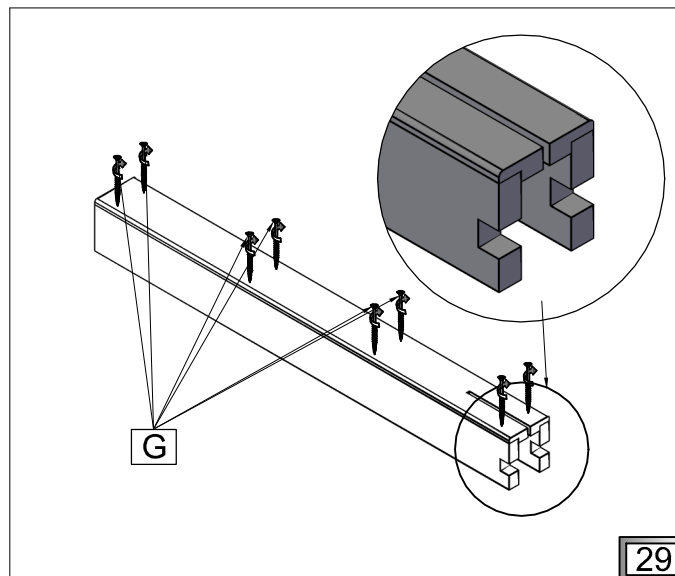
D



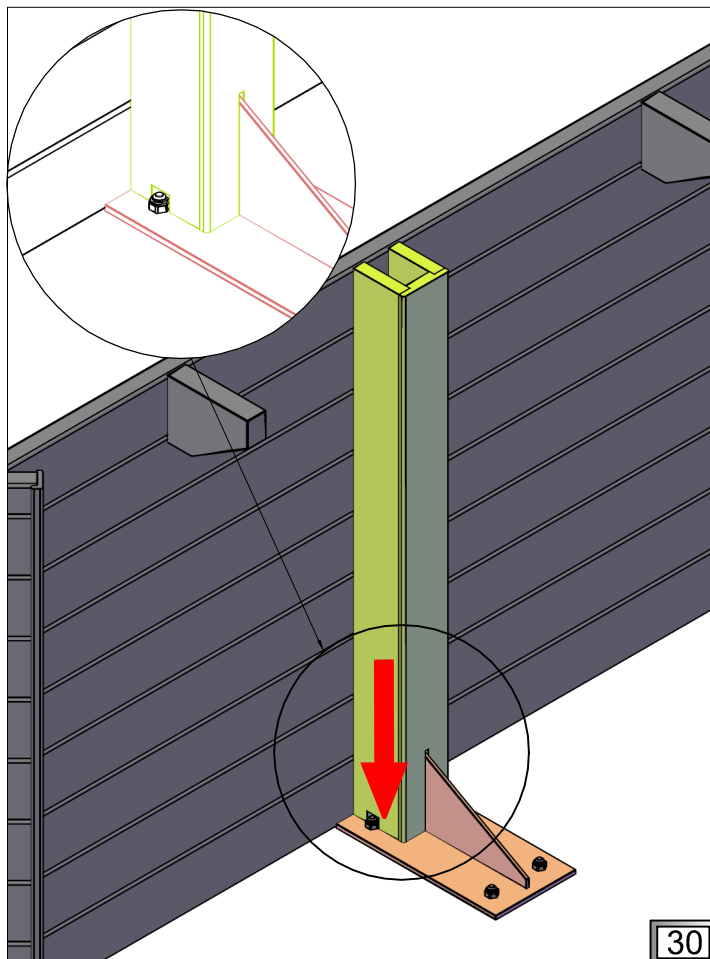
x40



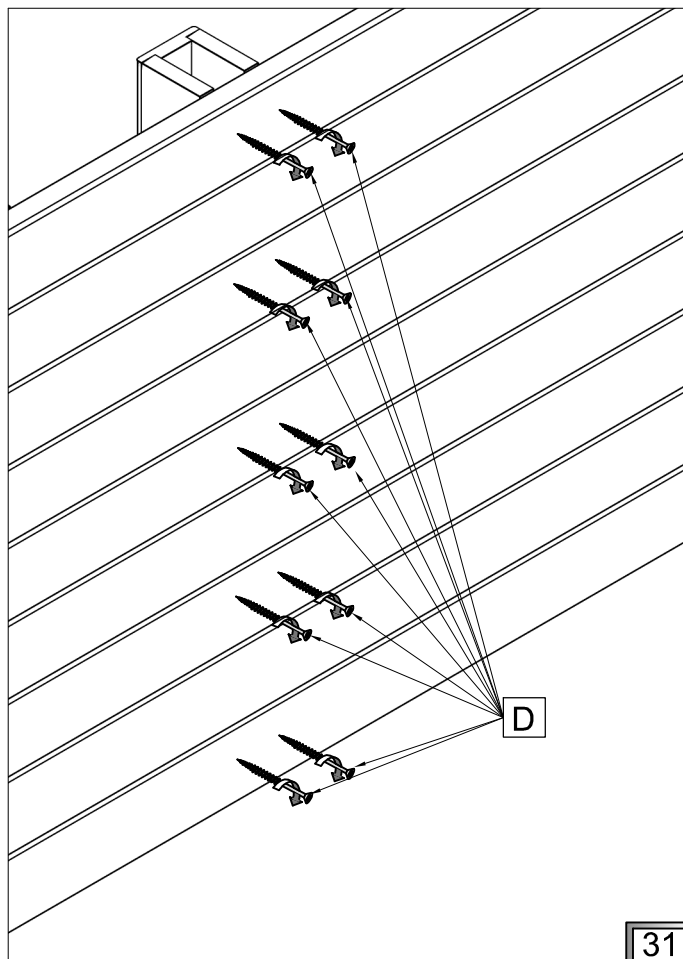
28



29



30



31

(PL) *Napełnianie wodą*

(GB) *Filling with water*

(DE) *Wasser einlassen*

(FR) *Le versement de l'eau*

(IT) *Riempimento con acqua*

(NL) *Vullen met water*



(PL) *Napełnij wodą do połowy wysokości maskownicy.*

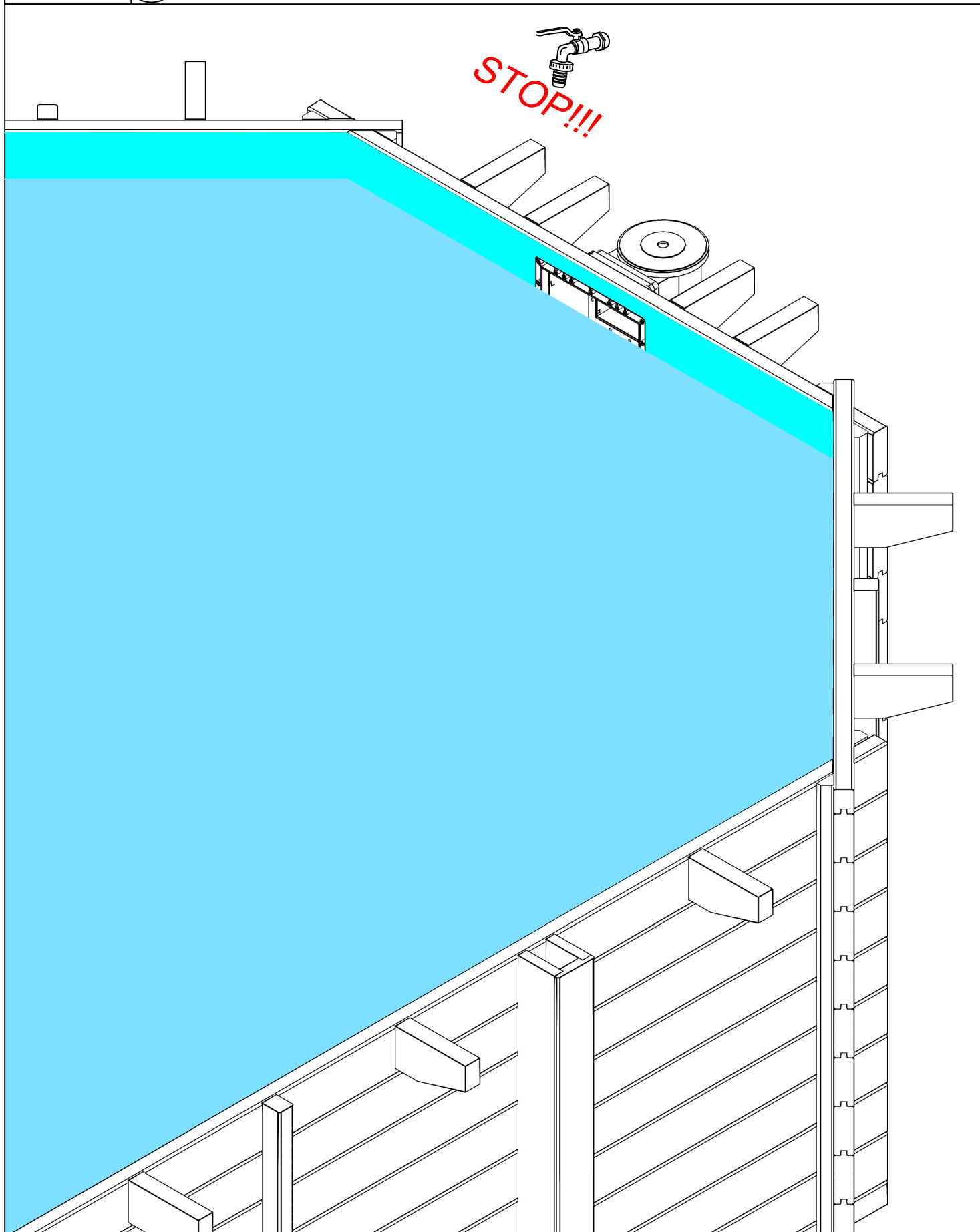
(FR) *Remplissez d'eau jusqu'à mi-hauteur du cadre skimmer.*

(GB) *Fill with water to the middle of the skimmer frame.*

(IT) *Riempire con acqua a metà dell'altezza del mascherino.*

(DE) *Füllen Sie Wasser bis zur Mitte des Abdeckelements.*

(NL) *Vul het water tot het midden van het skimmer frame.*



(PL) Struktura drewniana

(GB) Wooden structure

(DE) Holzstruktur

(FR) La structure bois

(IT) Struttura in legno

(NL) Houten structuur



(PL) Montaż maskownicy.

(FR) Montage des caches.

(GB) Installation of the masking element.

(IT) Montaggio del mascherino.

(DE) Installation der Abdeckelemente.

(NL) Installatie van het maskeerelement.

TORX TX20



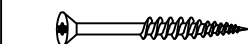
L-1264 mm

27

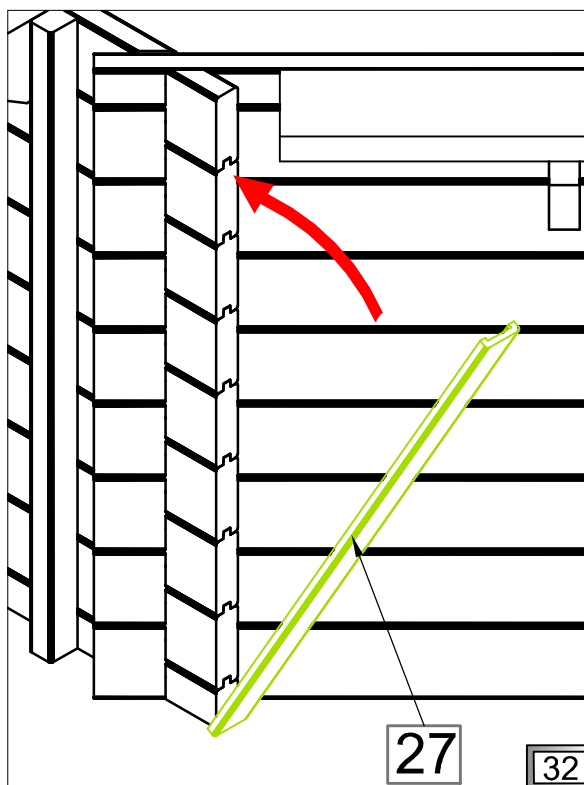
x16

4x45

G

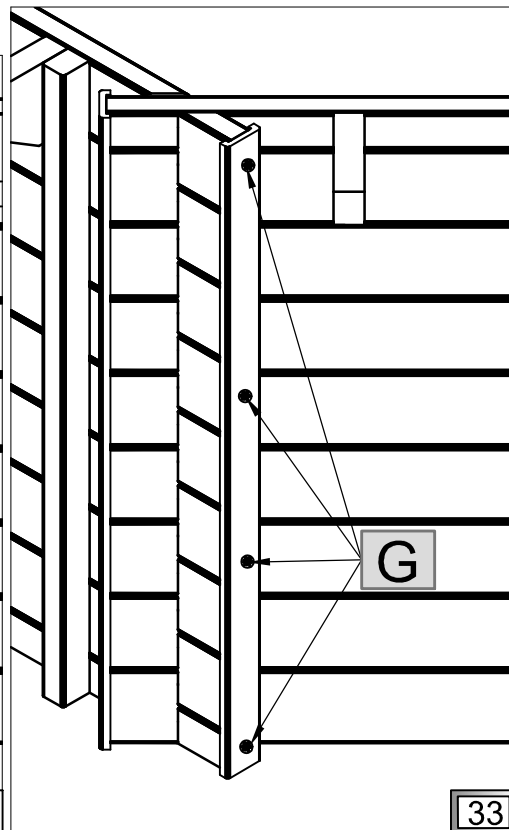


x64

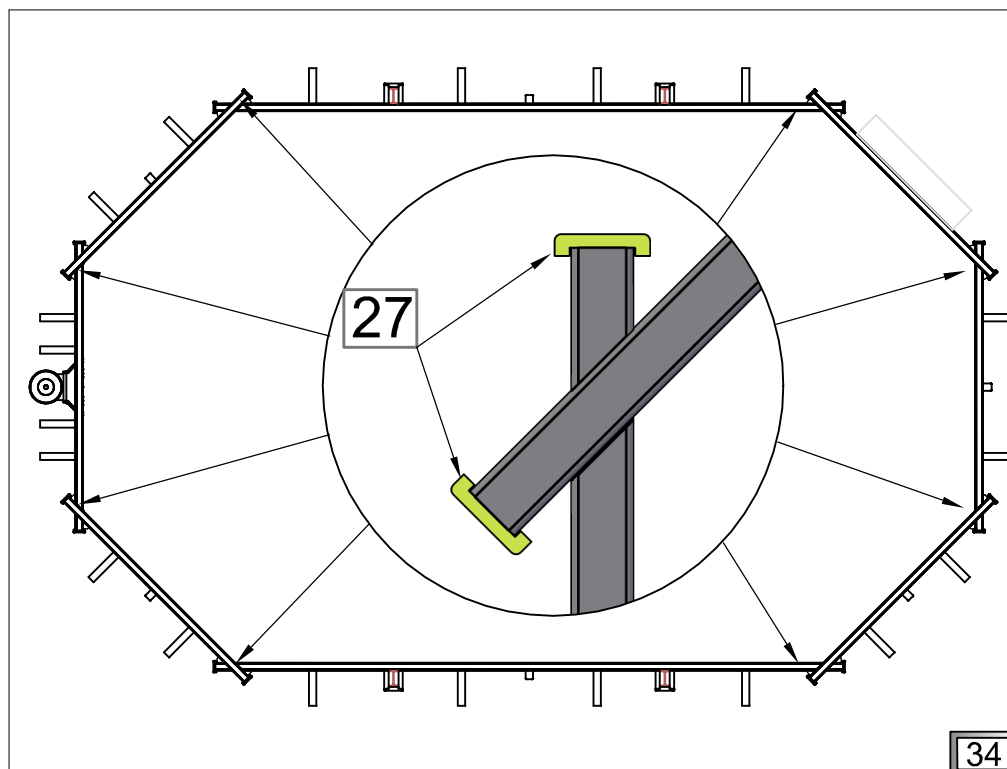


27

32

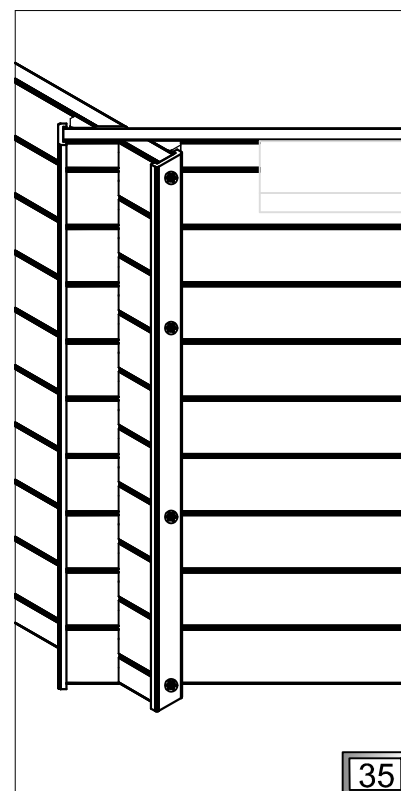


33



27

34



35

(PL) Taras

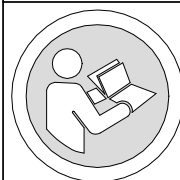
(GB) Terrace

(DE) Terrasse

(FR) Les margelles

(IT) Terrazza

(NL) Terras



(PL) Montaż desek tarasowych.

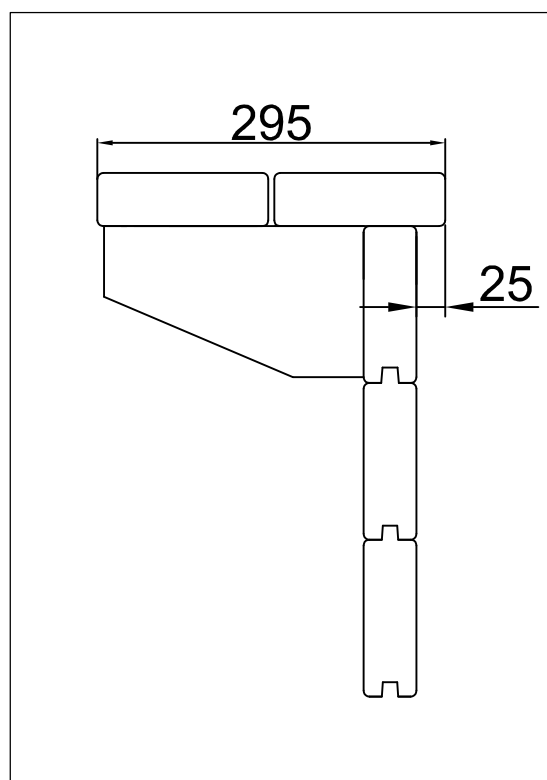
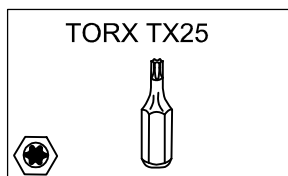
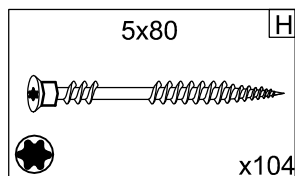
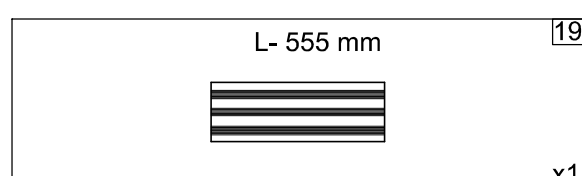
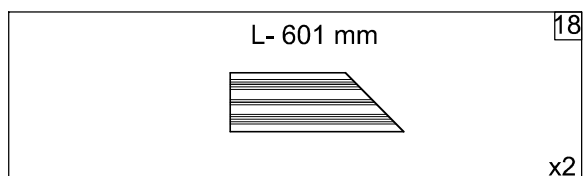
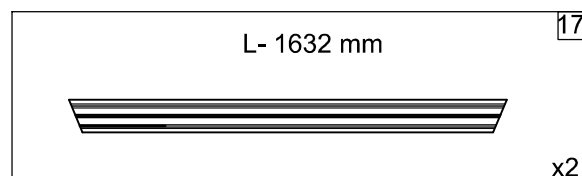
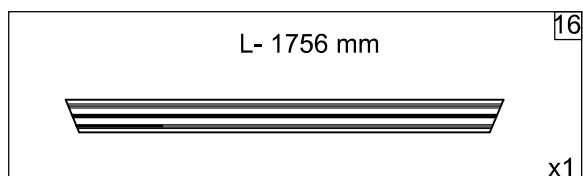
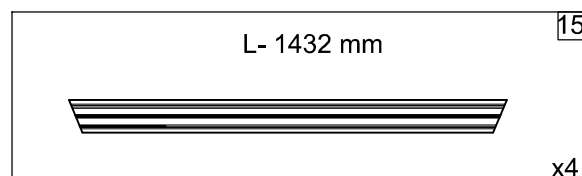
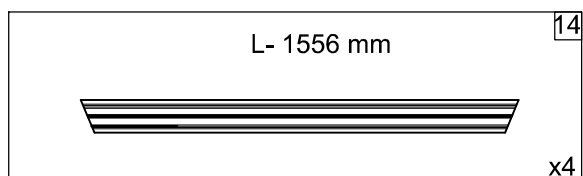
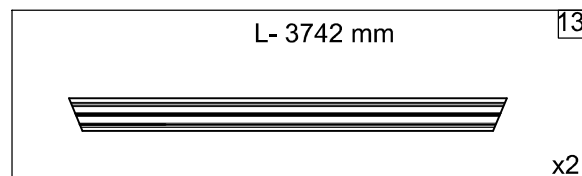
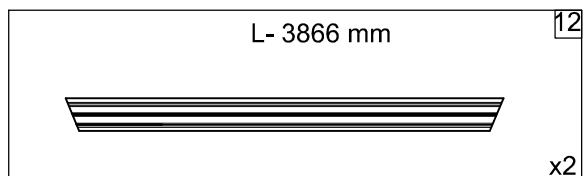
(FR) Montage des margelles.

(GB) Installation of terrace boards.

(IT) Installazione delle tavole da terrazza.

(DE) Installation der Terrassendielen.

(NL) Installatie van terrasplanken.



(PL) Taras

(GB) Terrace

(DE) Terrasse

(FR) Les margelles

(IT) Terrazza

(NL) Terras



(PL) Montaż desek tarasowych.

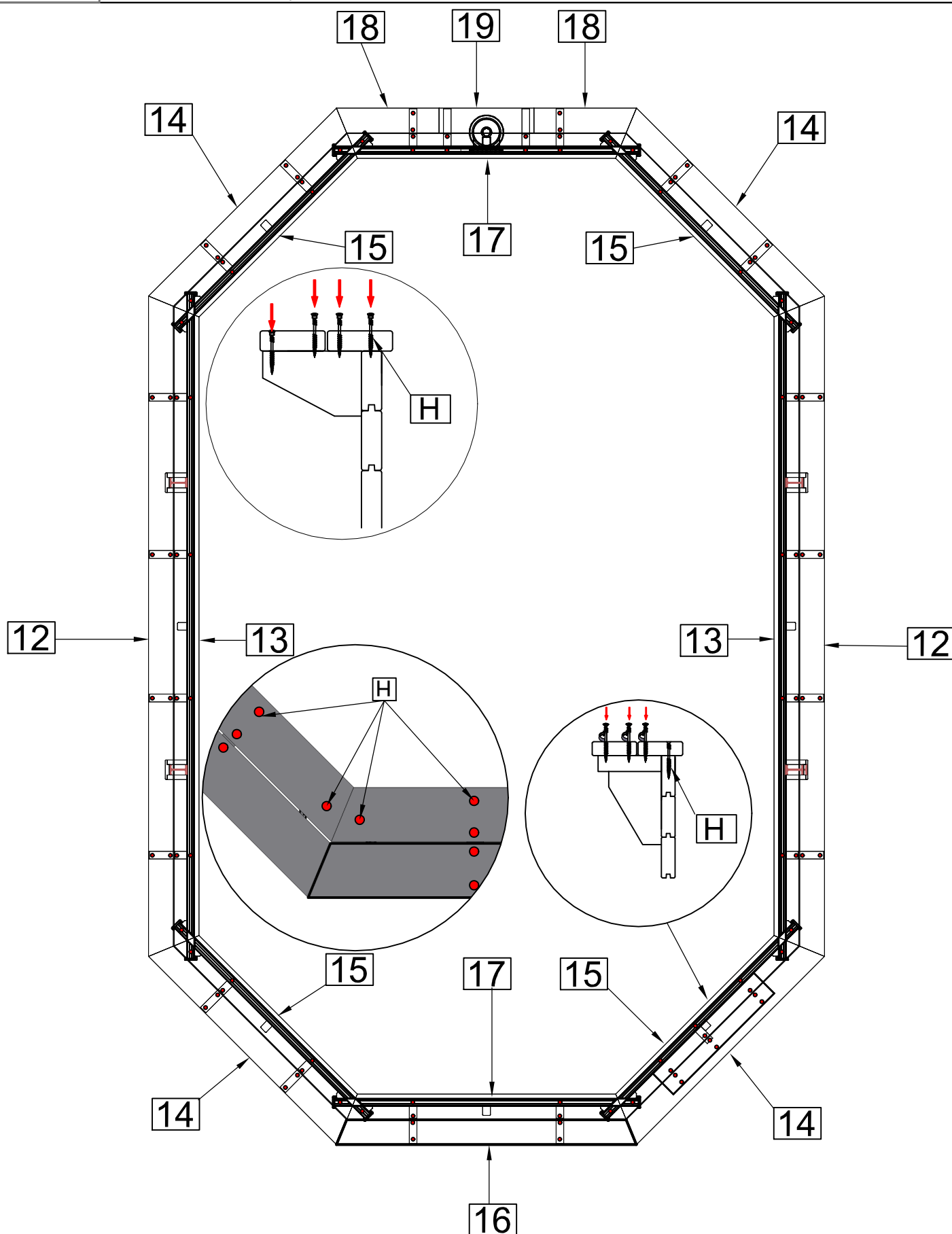
(FR) Montage des margelles.

(GB) Installation of terrace boards.

(IT) Installazione delle tavole da terrazza.

(DE) Installation der Terrassendielen.

(NL) Installatie van terrasplanken.



(PL) Zapięcie tarasu

(GB) Clip and hook

(DE) Terrassenverschluss

(FR) Agraffes de margelles

(IT) Chiusura di terrazza

(NL) Klip en haak



(PL) Montaż zapięcia tarasu (A1, A2).

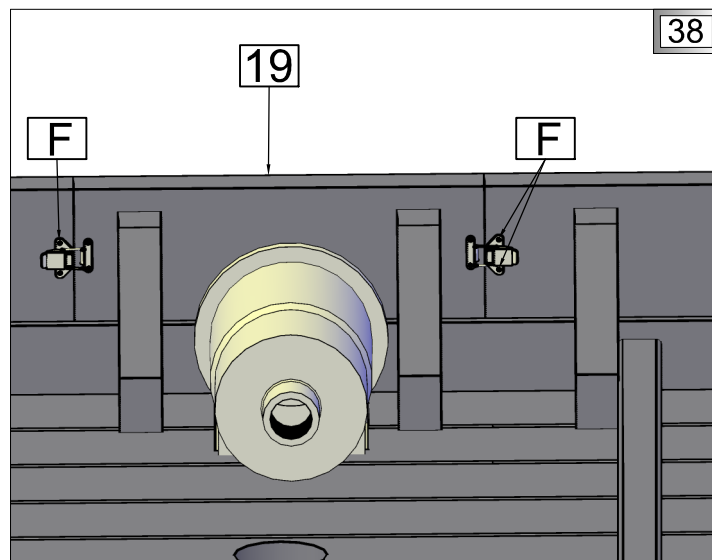
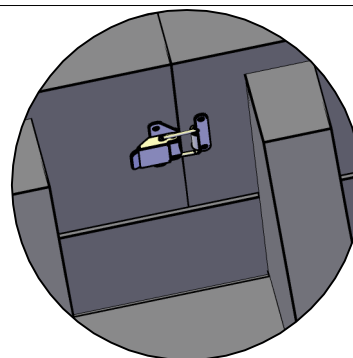
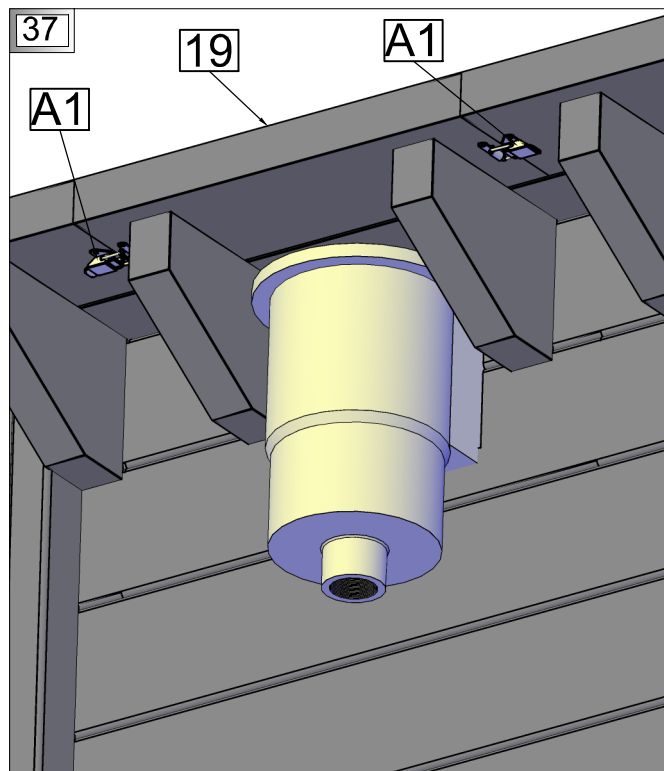
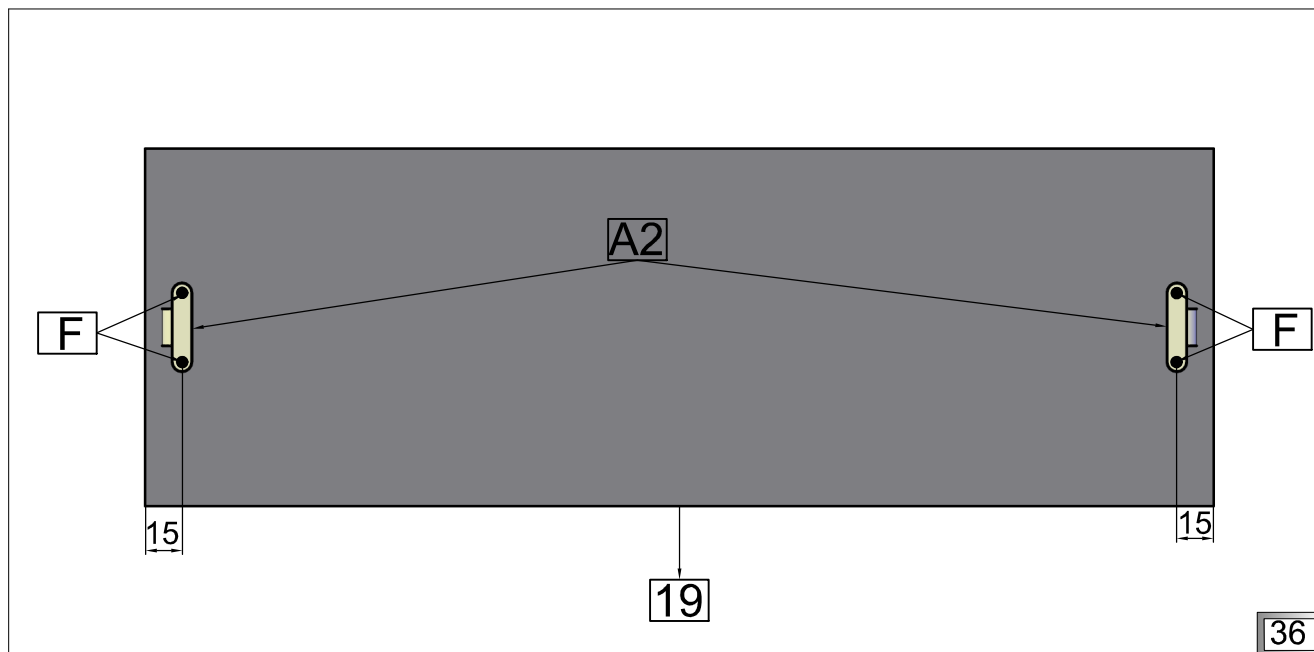
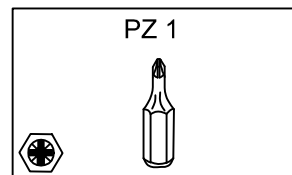
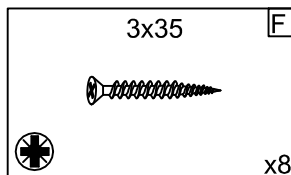
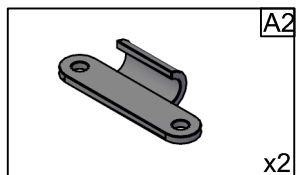
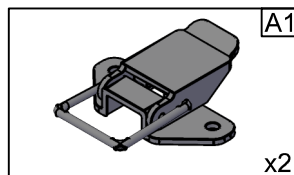
(FR) Le montage des agraffes de margelles (A1, A2).

(GB) Mounting clip and hook (A1, A2).

(IT) Montaggio della chiusura di terrazza (A1, A2).

(DE) Montage vom Terrassenverschluss (A1, A2).

(NL) Installatie van de klip en haak voor de houten trap (A1, A2).



(PL) Taras

(GB) Terrace

(DE) Terrasse

(FR) Les margelles

(IT) Terrazza

(NL) Terras



(PL) Montaż łącznika karo od spodu desek tarasowych.

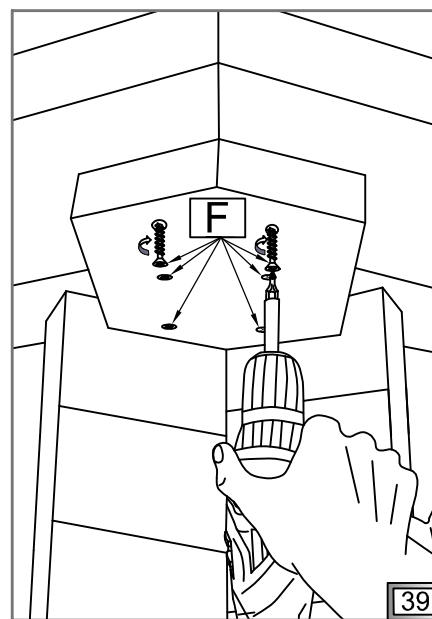
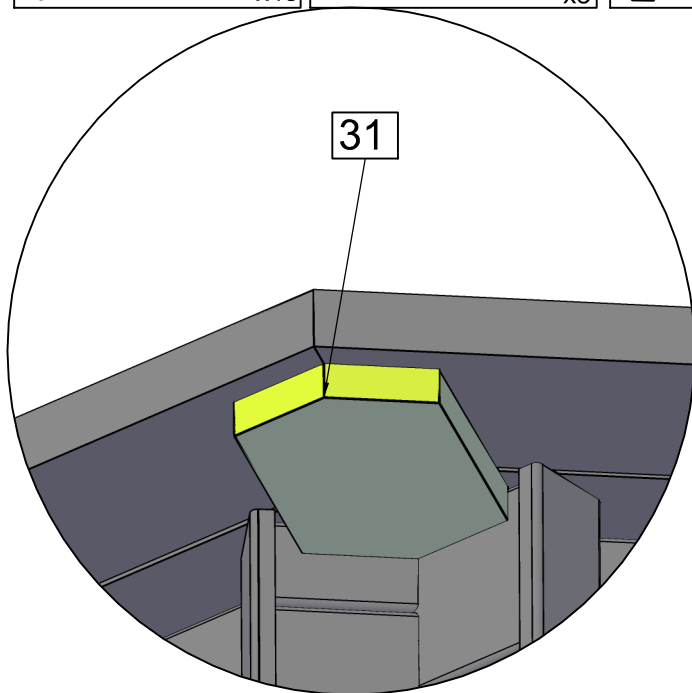
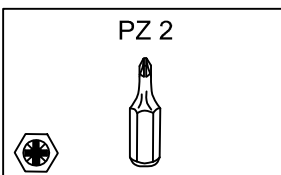
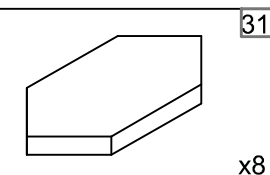
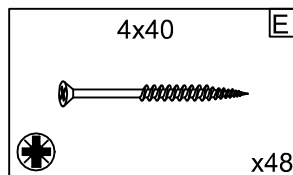
(FR) Montage des jonctions en dessous des margelles.

(GB) Installation of wooden connector to the bottom of terrace boards.

(IT) Montaggio di raccordo dal fondo delle tavole da terrazza.

(DE) Installation der hölzernen Verbindung an die Unterseite der Terrassendielen.

(NL) Installatie van houten connector aan de onderkant van terrasplanken.



(PL) Widok od spodu tarasu.

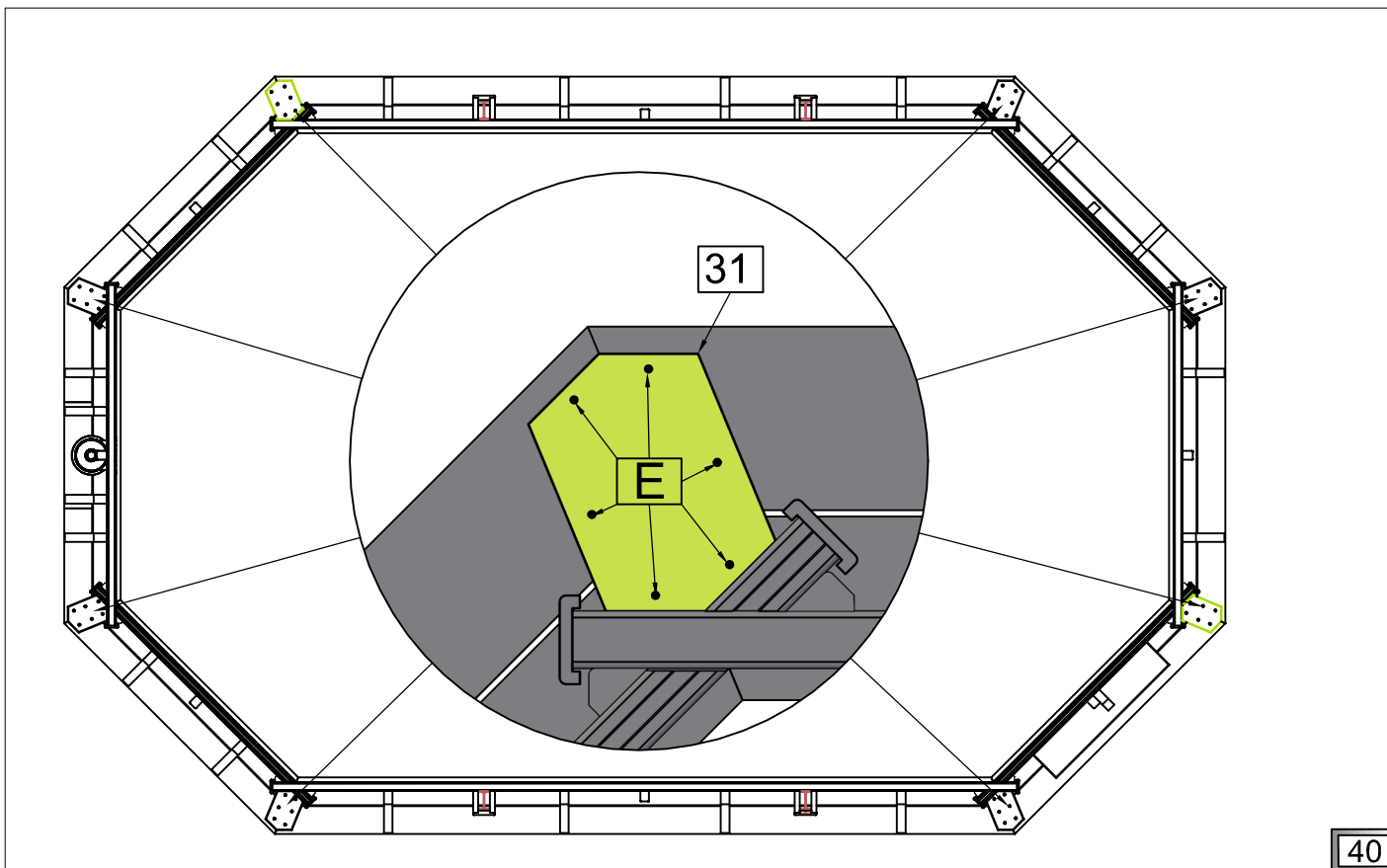
(FR) Vue du dessous des margelles.

(GB) View from the bottom of terrace.

(IT) Vista in fondo della terrazza.

(DE) Blick von der Unterseite der Terrasse.

(NL) Aanzicht vanaf de onderkant van het terras.



(PL) Schody drewniane

(GB) Wooden stairs

(DE) Hölzerne Treppen

(FR) L'escalier bois

(IT) Scale di legno

(NL) Houten trap



(PL) Montaż schodów.

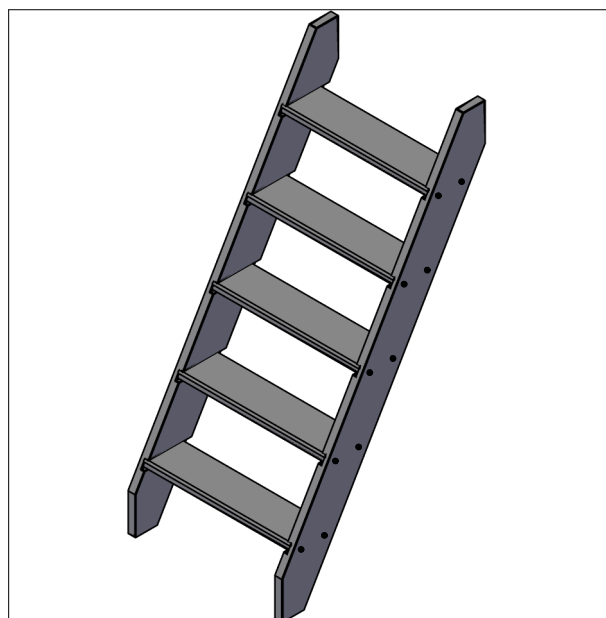
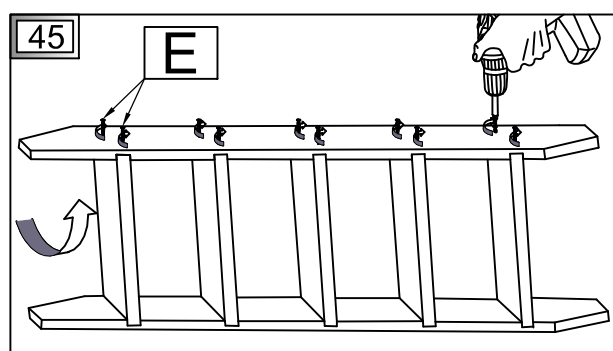
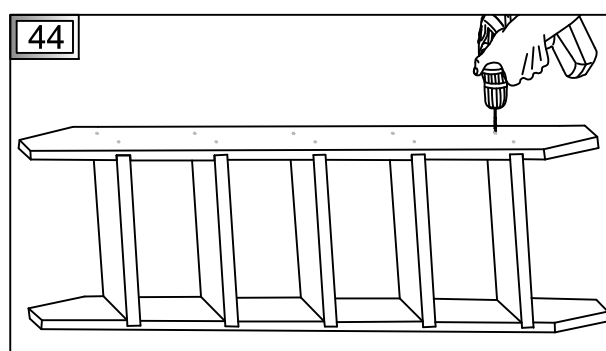
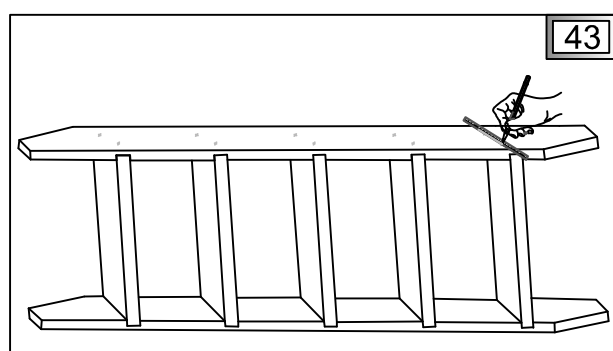
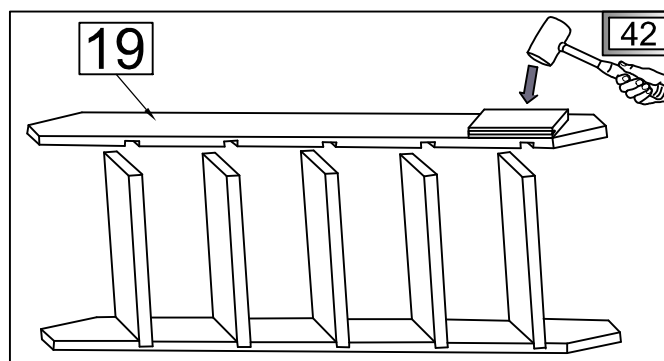
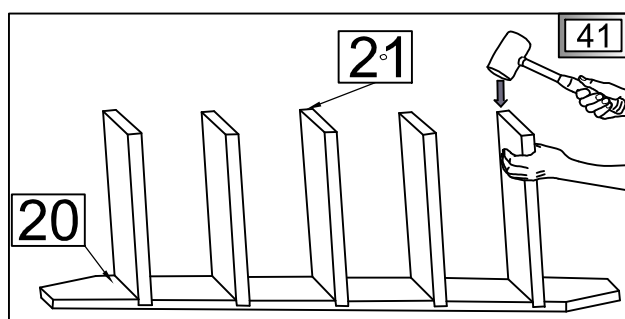
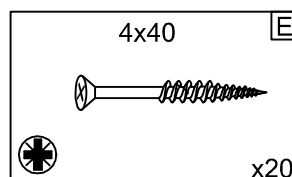
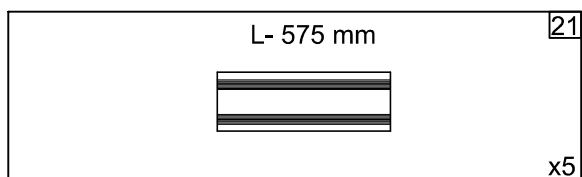
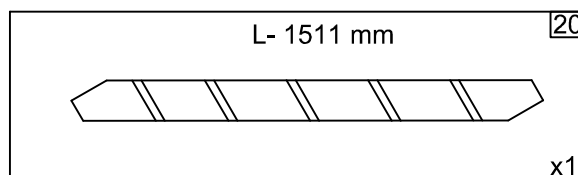
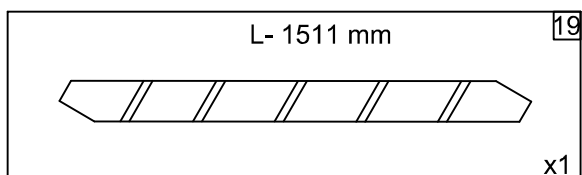
(FR) Installatie van de trap.

(GB) Installation of stairs.

(IT) Montaggio delle scale.

(DE) Installation der Treppen.

(NL) Installatie van de trap.



(PL) Schody drewniane

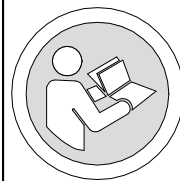
(GB) Wooden stairs

(DE) Hölzerne Treppen

(FR) L'escalier bois

(IT) Scale di legno

(NL) Houten trap



(PL) Montaż zawieszki. Schody mocujemy na ścianie ze wspornikiem schodów.

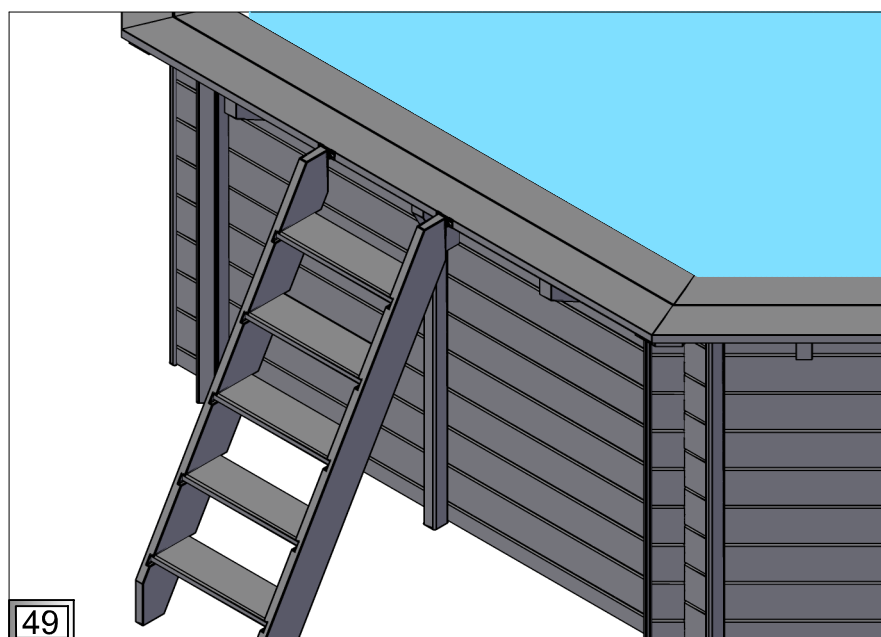
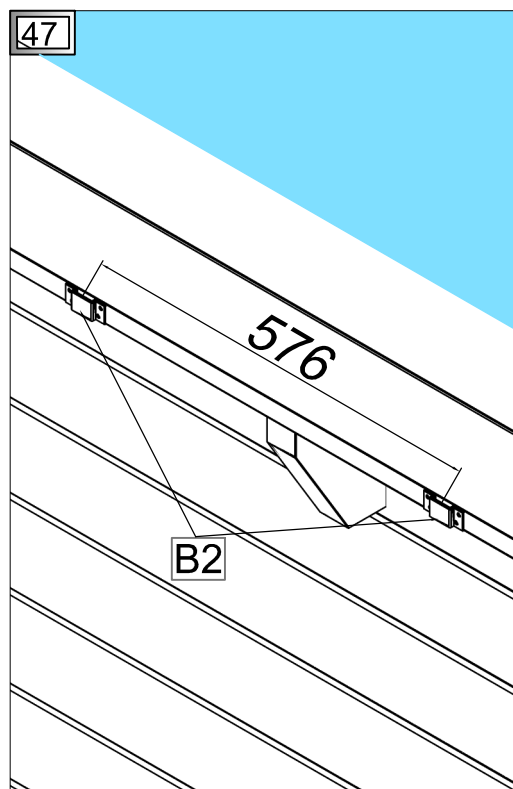
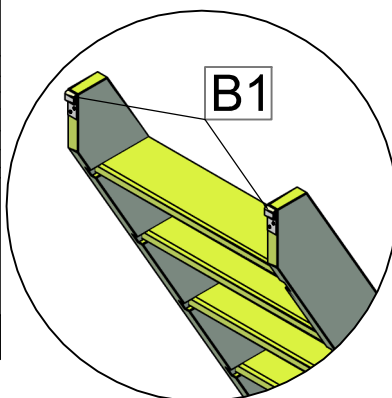
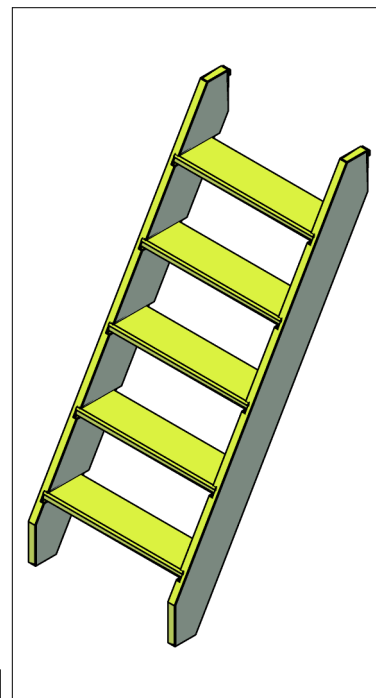
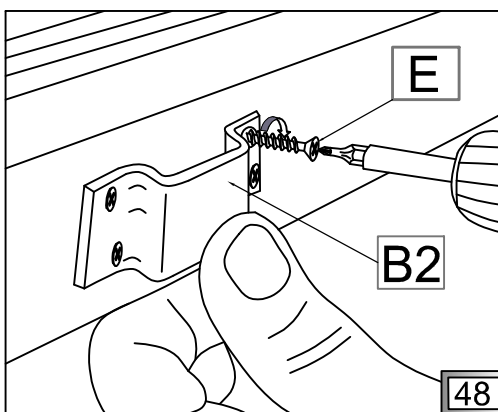
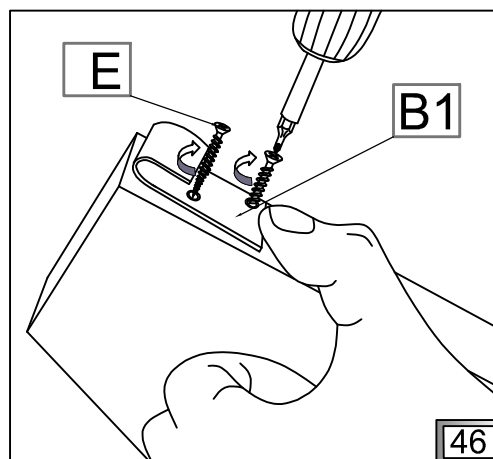
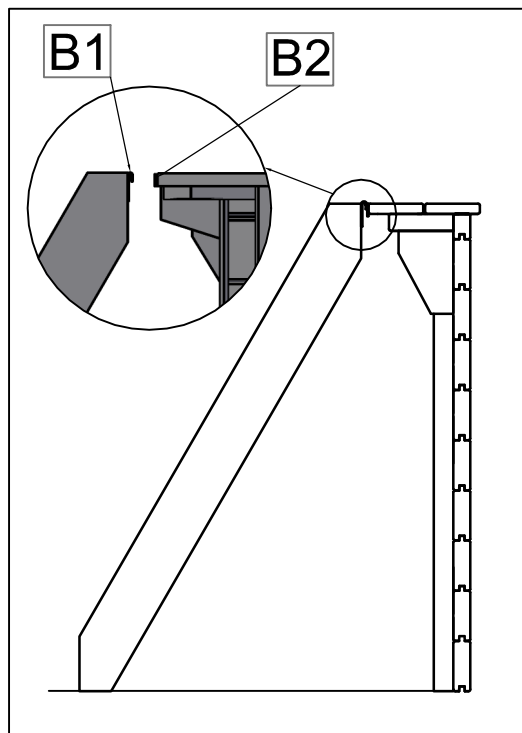
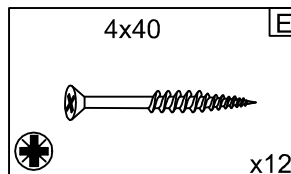
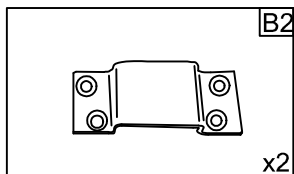
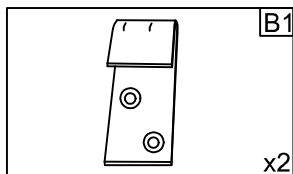
(FR) Le montage des crochets et des gâches. Fixez l'escalier sur la paroi avec le renfort d'escalier.

(GB) Installation of tag and hook kit. Stairs are mounted on the wall with stairs support.

(IT) Montaggio del manico. Le scale sono fissate al muro con uno sbalzo di scale.

(DE) Installation der Aufhänger und des Haken-Satzes. Treppen sind an der Wand mit Treppen-Unterstützung montiert.

(NL) Installatie van het inhaak systeem. Trap wordt aan de bovenrand gemonteerd.



(PL) Maskownice

(GB) Corners covers

(DE) Eck-Abdeckungen

(FR) Les caches

(IT) Mascherini

(NL) Covers voor de hoeken



(PL) Montaż maskownic do desek tarasowych.

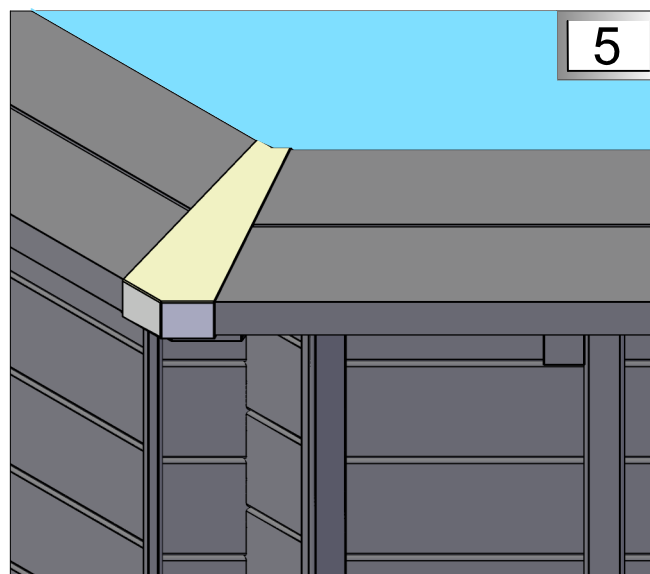
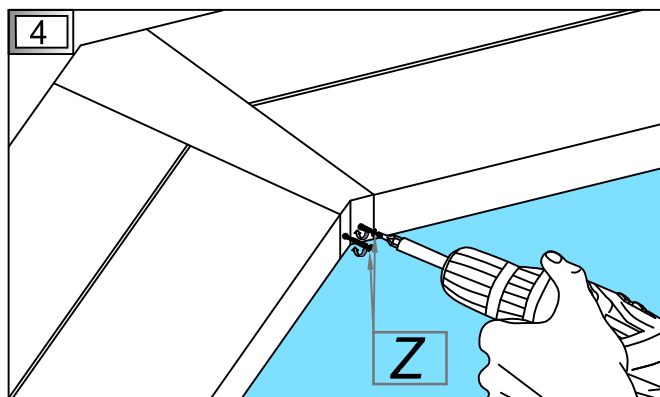
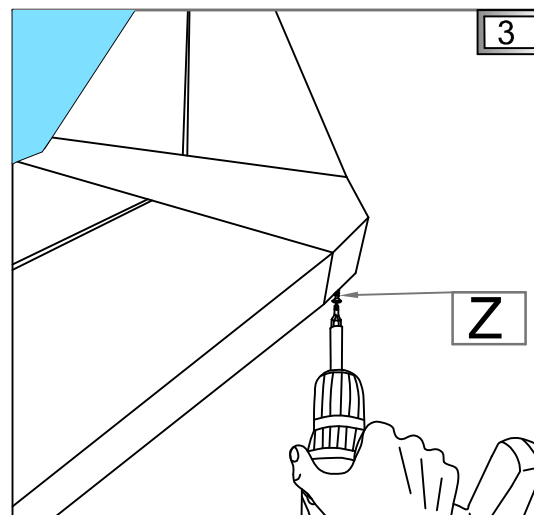
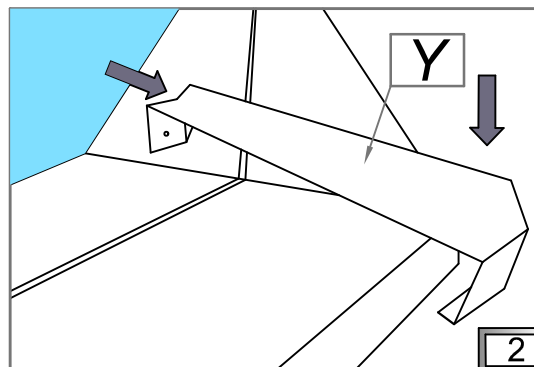
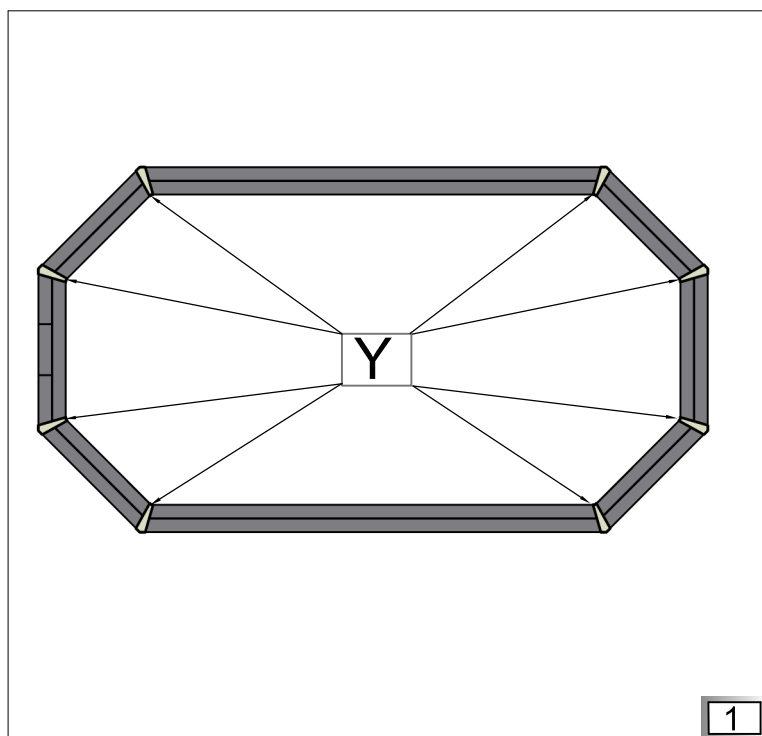
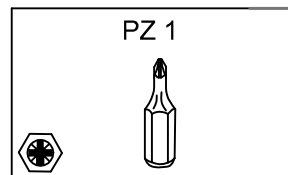
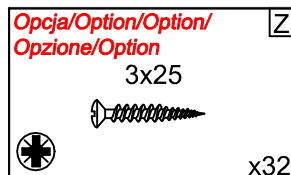
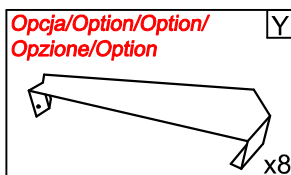
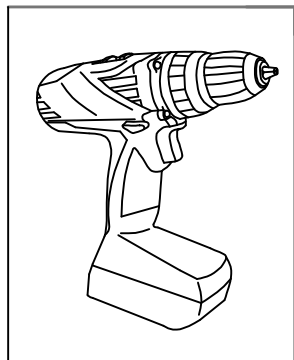
(FR) Montage des caches pour les margelles

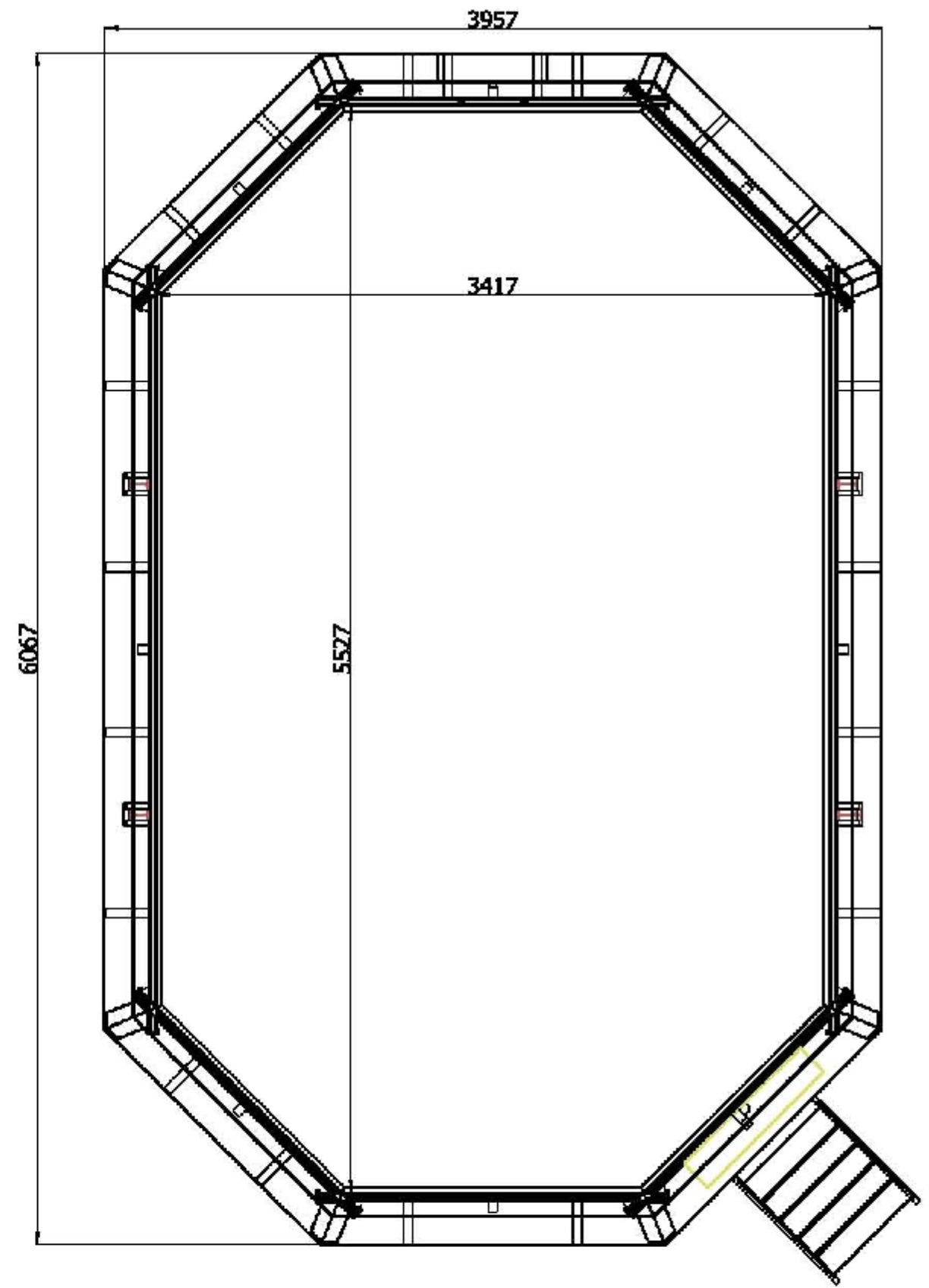
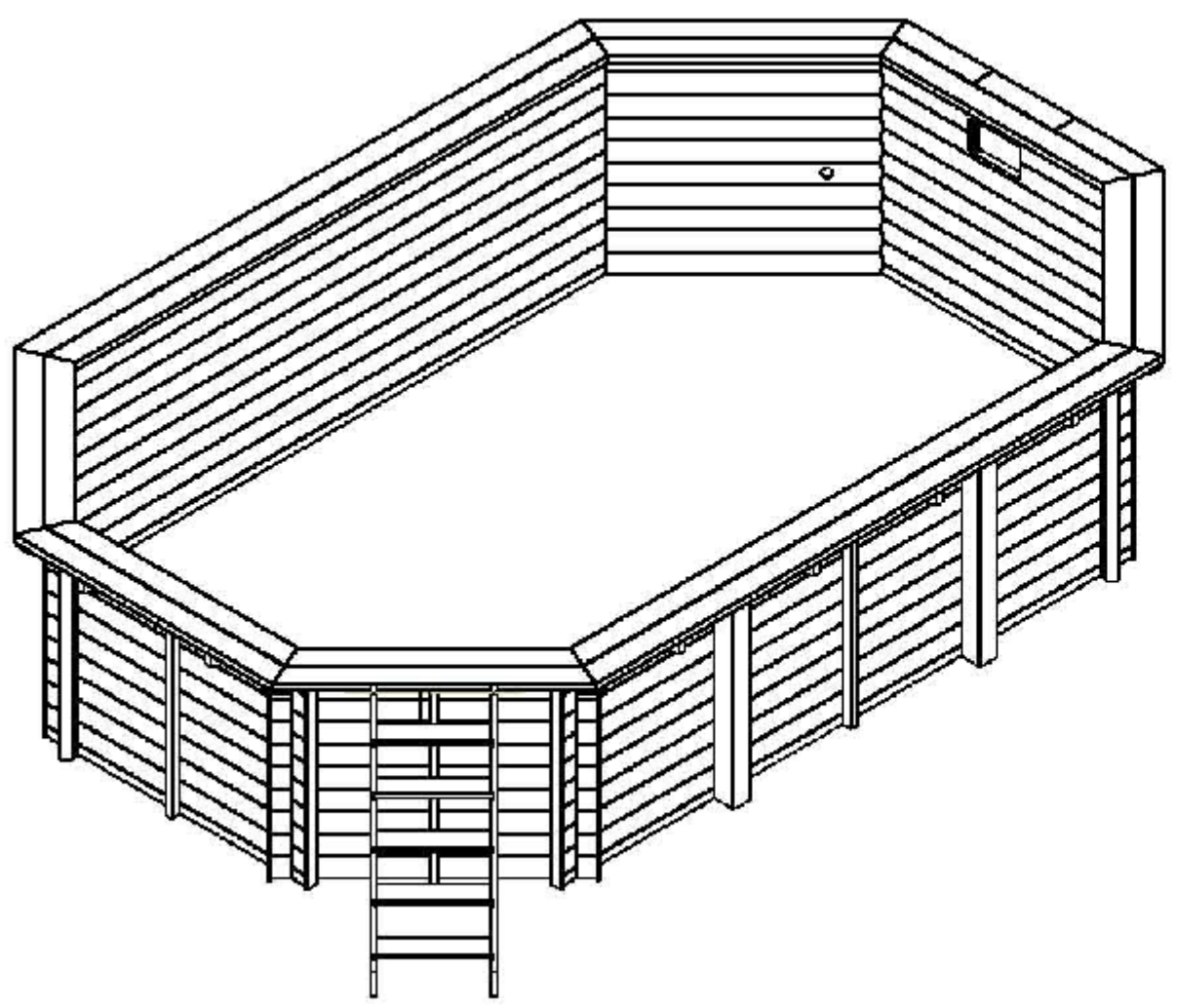
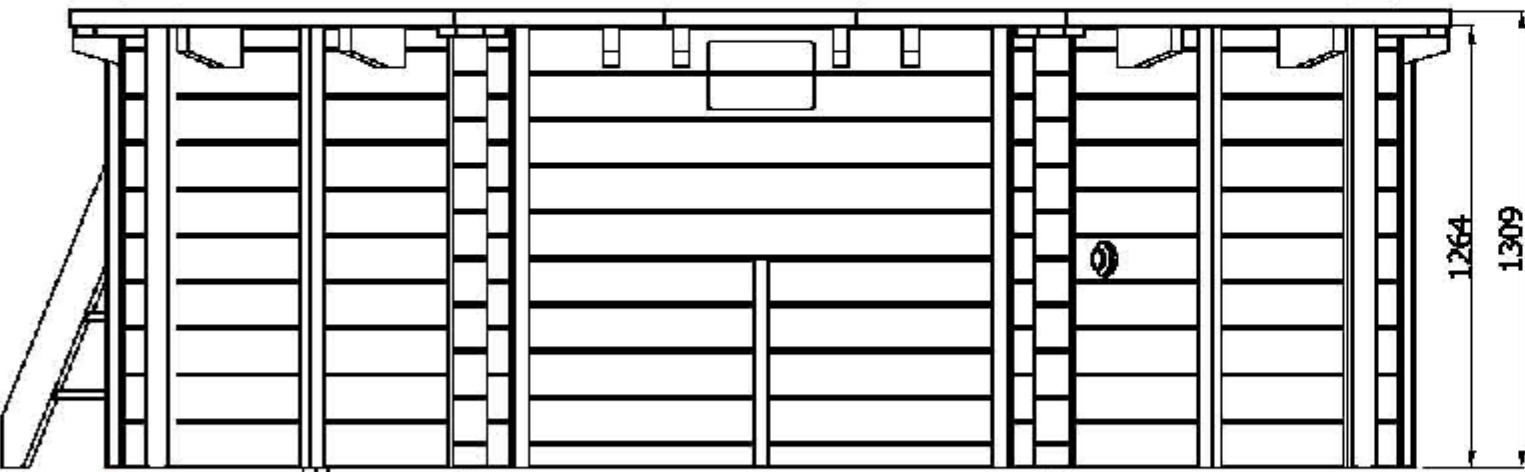
(GB) Mounting covers for corners of terrace boards.

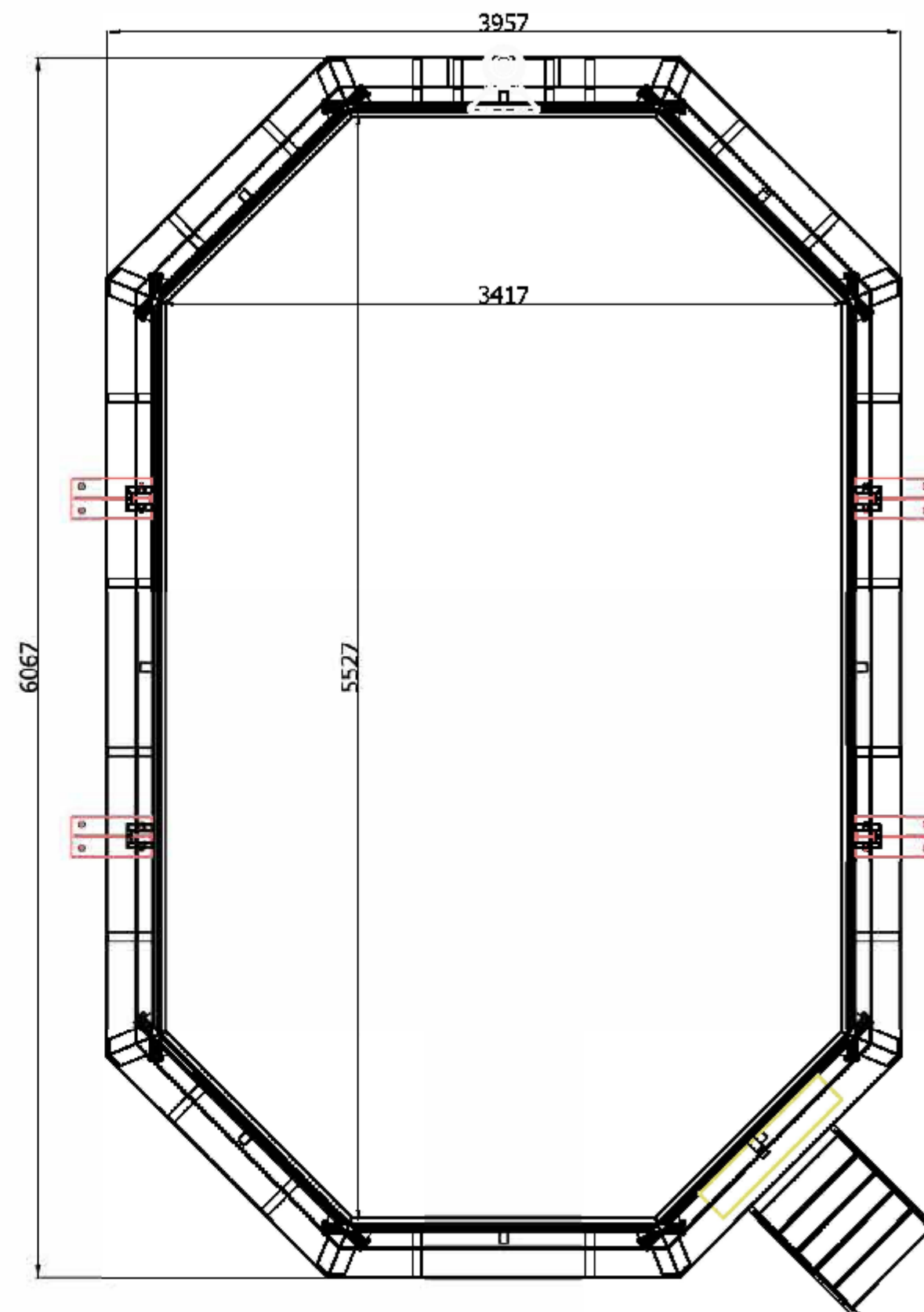
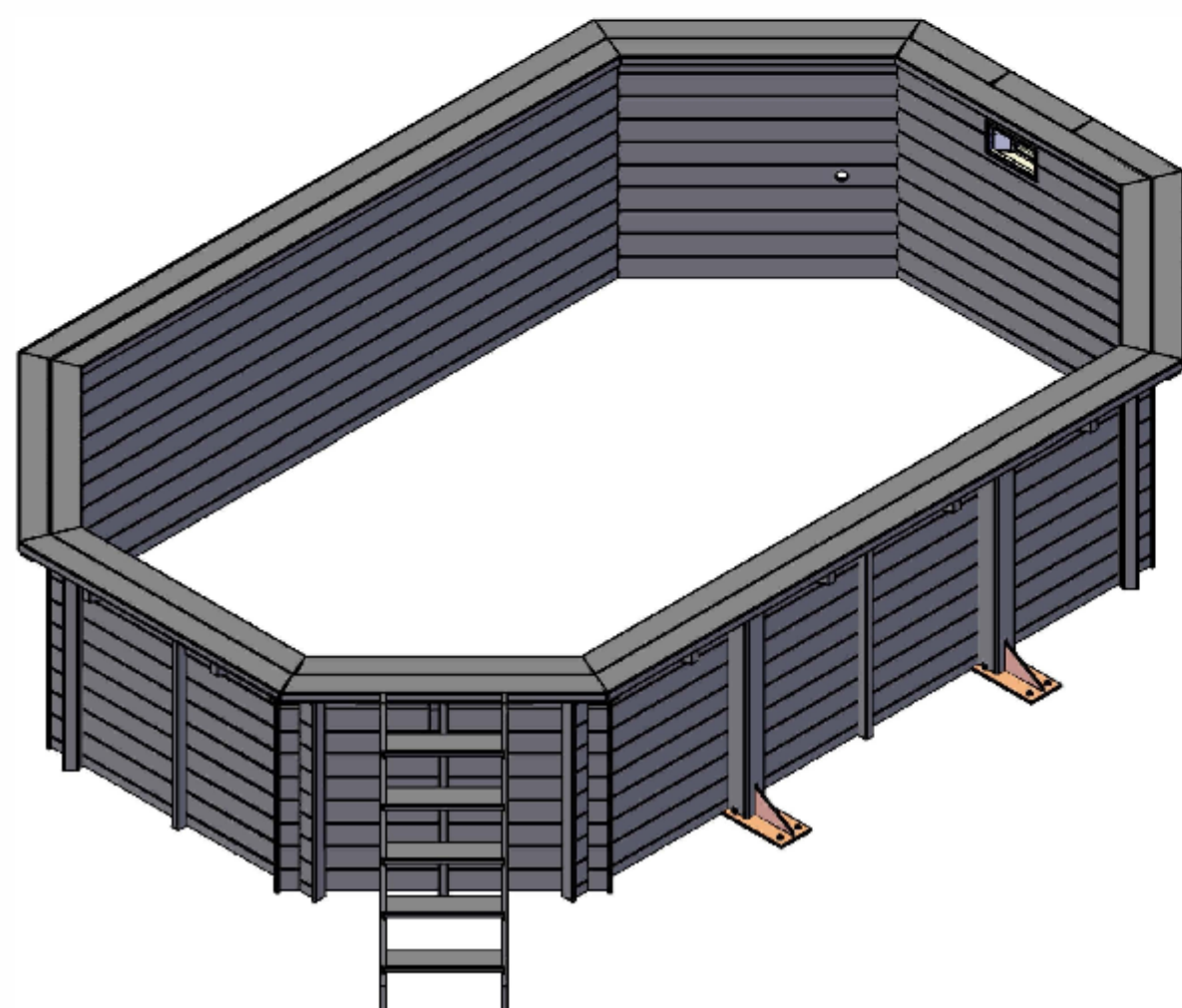
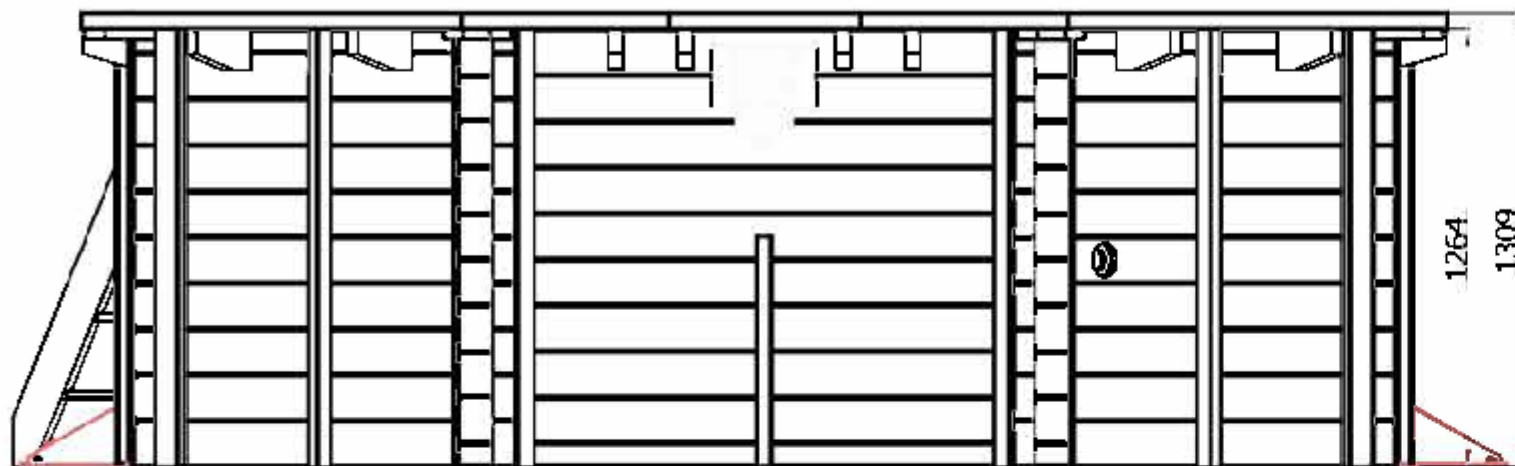
(IT) Montaggio di mascherini per le tavole da terrazza.

(DE) Montage der Abdeckungen ans Terrassenholz.

(NL) Montage van covers voor de hoeken van de terrasplanken.







Formato
A3

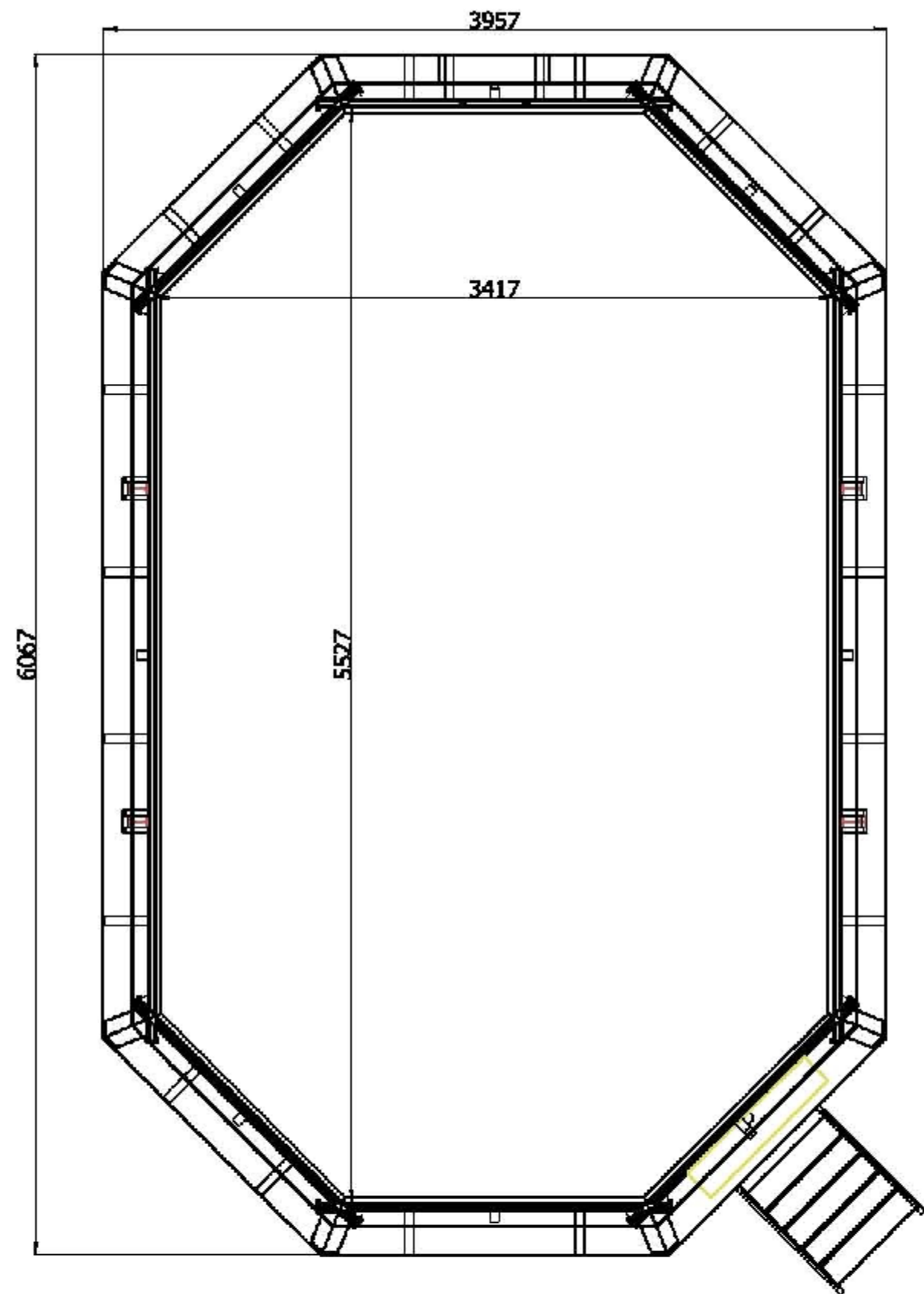
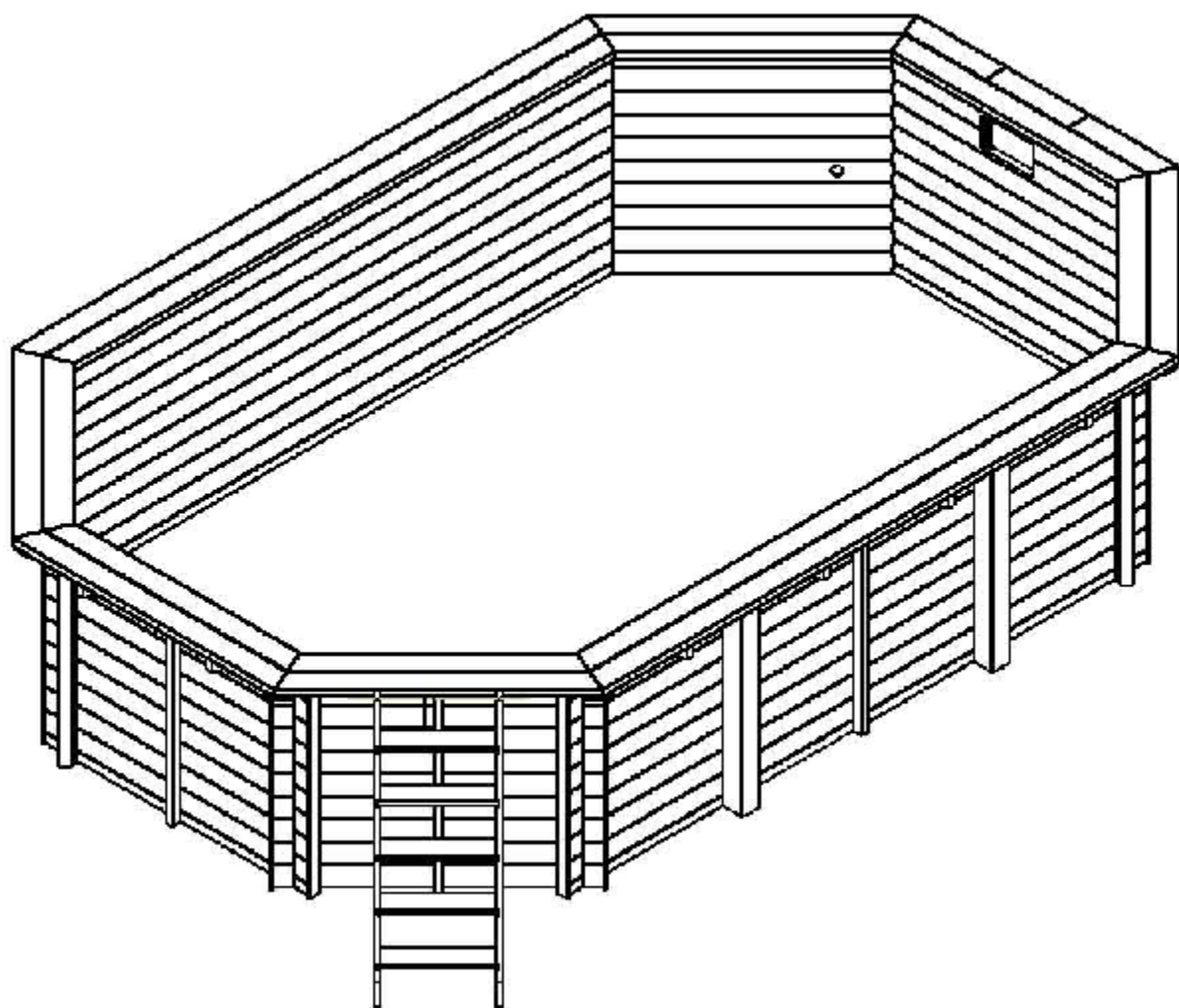
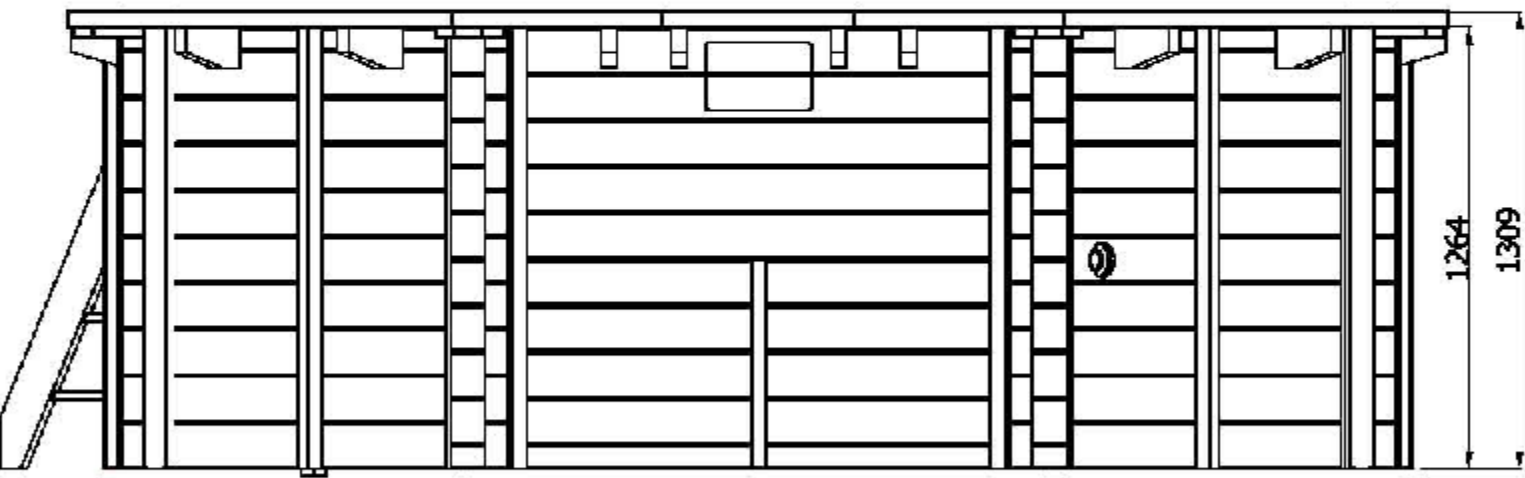
06/03/2026
Rev.
00
foglio
2 di 4
scala

dis. n°

02

ONDA NEW 607

KIT CON PUTRELLE DA TASSELLARE SU PLATEA IN C.A.



Formato
A3

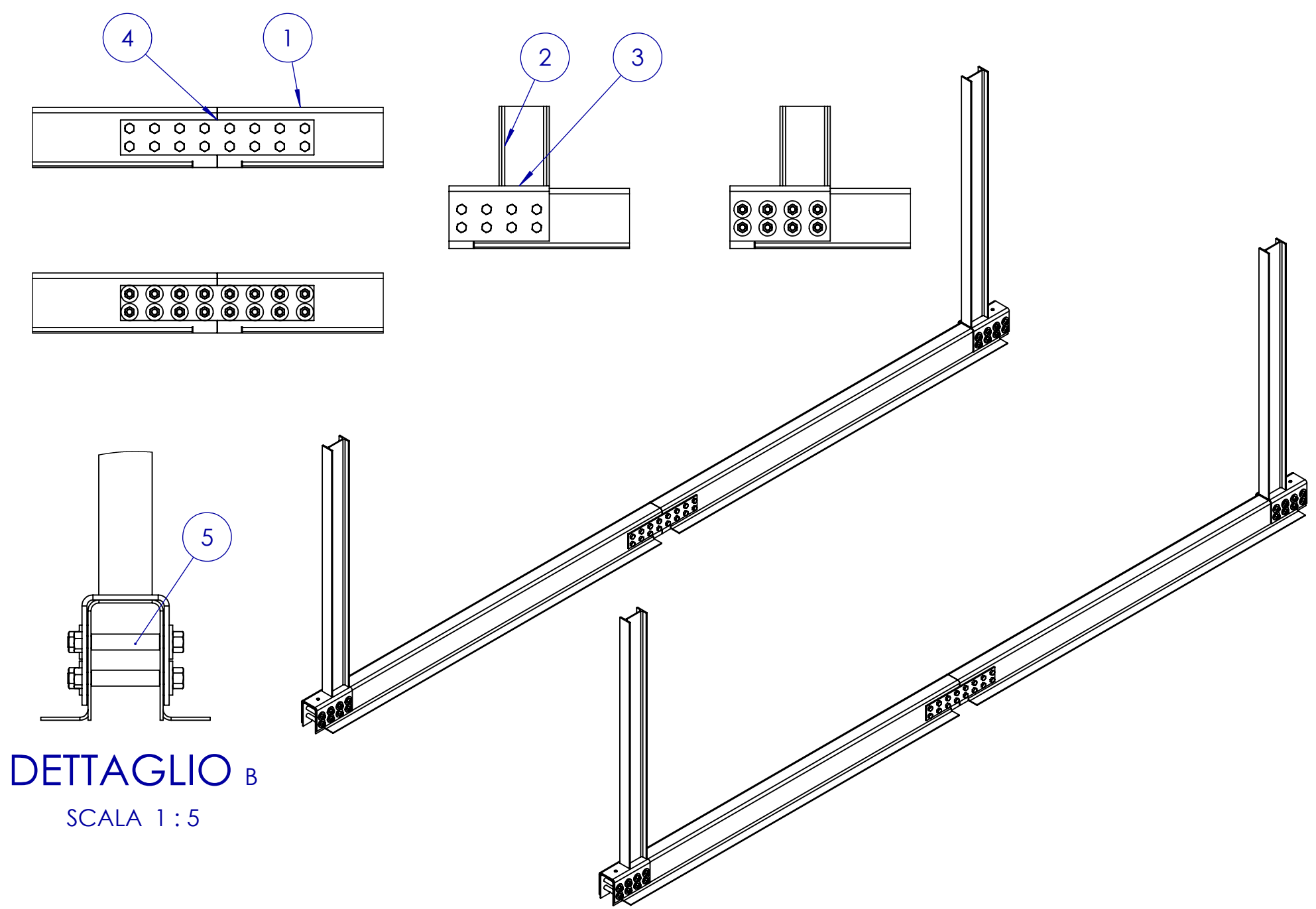
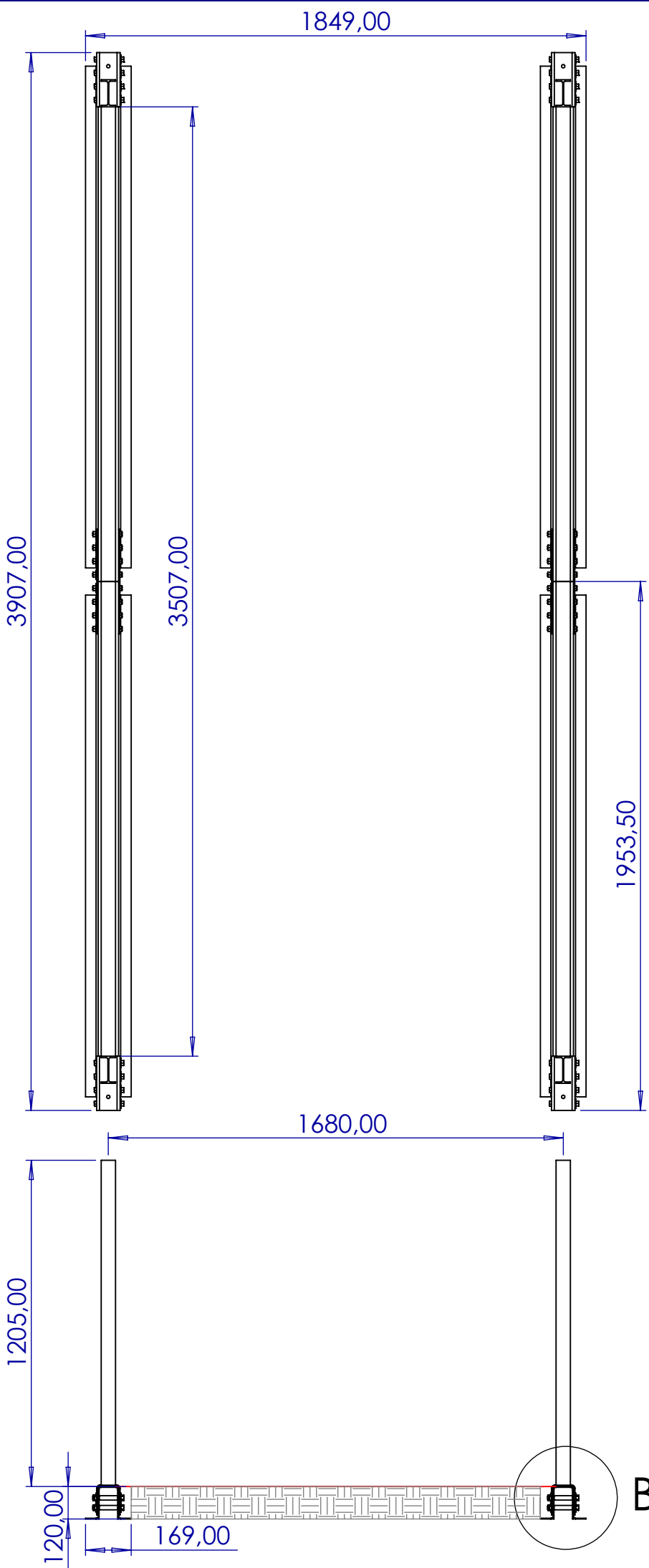
06/03/2026
Rev.
00
foglio
3 di 4
scala

dis. n°

03

ONDA NEW 607

KIT CON PUTRELLE AUTOPORTANTI IMBULLONATE

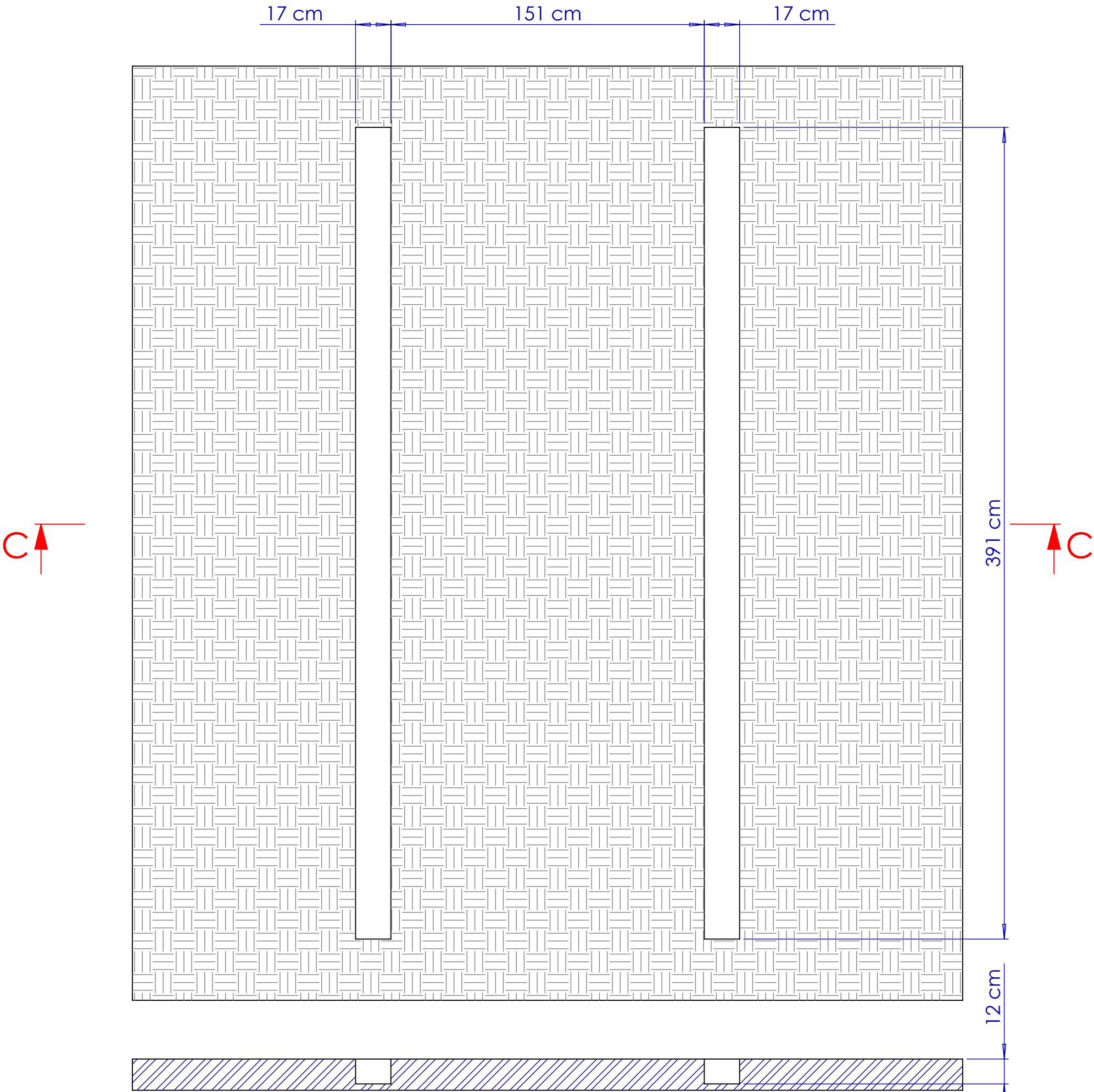


DETTAGLIO B
SCALA 1 : 5

NUM. ARTICOLO	Description	COD ART	QUANTITÀ
1	OMEGA 607-727	8030103	4
2	TRAVE IPE 100	8030101	4
3	PROFILO U	4030030	4
4	PIASTRA LINEARE	4030039	4
5	DISTANZIALE	1035885	16
6	VIT M12X100		64
7	RONDELLA M12		64
8	DADO M12		64

N.B: I distanziali omega devono essere posizionati su ogni montante (n.4 pezzi/montante)

ONDA NEW 607
KIT CON PUTRELLE AUTOPORTANTI IMBULLONATE



Formato
A3

27/05/2026

Rev.
00

foglio
5 di 5

scala
1:20

dis. n°

05

cod. art. CPA

cod. id parte

materiale

committente

data revisione

C.P.A. s.r.l.

ONDA NEW 607

KIT CON PUTRELLE AUTOPORTANTI IMBULLONATE - SCAVO